

## RECLAME EL PRIMER CD DE LA COLECCION ara vivir





Buenos Aires, domingo 14 de abril de 2002 - Año 15 - Nº 4812 - Precio de este ejemplar: \$2,50 Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$35 - Opcional Revista con CD Pablo Milanés: \$7 Opcional Video de la Guerra de Malvinas Veinte Años: \$8

BIBLIOTEC A NACIONAL

Fecha 2 5 ABR 2002

Coloc. No 7) 10 355

Después de un día con manifestaciones y saqueos en Caracas, que causaron otros nueve muertos y más de 50 heridos, el ejército dio marcha atrás y obligó a reponer el Parlamento controlado por Chávez. El fugaz presidente Carmona renunció y el vicepresidente chavista reasumió el poder hasta el regreso de su líder, ya liberado Páginas/2 a 5

Y AL TERCER DIA RESUCITO



Oleaje de inflación,

Julio Nudler

Humille, maestro, por Mario Wainfeld na se hizo el silencio. El lo-cutor leyó el breve con

cado, fechado en la localidad de Turia-mo. "Al pueblo venezolano y a quien

pueda interesar: yo, Hugo Chávez Frías, no he renuncia-

do al poder legítimo que el pueblo me dio." Era casi medianoche en Caracas y todos los presen-

Llorar miseria, por

Horacio Verbitsky







Comienzan las manifestaciones (izq.), los militares de rango medio se mezclan con ellas, y el general Vásquez cambia de opinión.

#### **Por Claudio Uriarte**

Los elementos clásicos de una guerra civil parecen estar en posición en Venezuela: una sociedad polarizada, un ejército quebrado. El experimento golpista del empresario Pedro Carmona no pudo soste-nerse, y lo que decidió su ruina fue el ejército. Más precisamente, el primero de los 12 puntos que el general Efraín Vásquez enumeró ayer como condición para el respaldo del arma a Cardona: el "establecimiento de una transición con respeto a la Constitución Nacional y las leyes de la República". En esta frase, lo que importa más es el respeto a la Constitución y lo que importa menos es el establecimiento de la transición. porque si se respeta la Constitución queda claro que no va a haber ninguna transición. De este núcleo significativo es que se derivan los dos puntos siguie-ntes: "2) revisión y modifica-ción del decreto del 12 de abril, por el que Carmona disolvió al Legislativo y al Poder Judicial, y 3) restitución de la Asamblea Nacional (legislativo)". Si todas

estas condiciones se cumplían, nada podría impedir verosímilmente el retorno al poder de Hugo Chávez Frías, que no había renunciado y no se proponía hacerlo: la totalidad de la "transición" era ilegal, tanto más con un

minado por las fuerzas del chavismo. Ese retorno de Chávez es lo que estaba consumándose anoche, detrás de los cañones.

Hay que entender que la famo-sa Constitución Bolivariana – "el muchachito", como solía apodarla Chávez con orgullo de padre- estuvo absolutamente en el centro de la relación de fuerzas militares una vez que la sospechosa junta encabezada por Carmona decidió borrarla de la his-toria. Ya que Chávez había instalado en ella una explosiva con cesión que iba a ser muy difícil de retirar: la entrega a las Fuerzas Armadas de un rol político y capacidad deliberativa. En el momento en que la junta se puso contra la Constitución, el grueso del Ejército -el arma que más había sostenido a Chávez en el pasado- se puso contra la jun-ta. Pero eso lo encerró en una nueva contradicción, porque los generales que ayer dieron vuel-ta la situación no eran otros que los que ayer apuntaron contra el efímero Carmona. Es decir: seguían estando contra Chávez, pero su defensa del rol que les otorgaba la Constitución obligaba a defender un proceso cuyo desemboque lógico era la vuelta de Chávez. El general Vásquez intentó emparchar esa contradicción lógica con su punto número 11: "Garantizamos la seguridad, trato y respeto al tenien-te coronel Hugo Chávez Frías y su grupo familiar, y respetamos la petición del teniente coronel de salir del país de forma inmediata". Era, claro, una solución ideal, pero dependía del hecho de que el teniente coronel efectivamente quisiera salir del país en forma inmediata. Lo que, conociendo a Chávez, no era terri-blemente probable, sobre todo cuando el teniente coronel tuvo todo el día de ayer para ver có-mo sucesivas unidades del ejército se iban soliviantando contra el mamarracho legal consumado el viernes

Sin embargo, ni el retorno ni la salida de Chávez ahuyentan el espectro de la guerra civil. Es decir, los levantamientos militares y populares prochavistas de ayer no borran el levantamiento popular y luego militar antichavista de anteayer, en que 50.000 personas se lanzaron a Caracas para pedir la cabeza del presidente y la represión culminó en 12 muertos y 90 heridos. La furia de

LO QUE VIENE

parte de la población contra Chávez es real, y se mide en un nivel de violencia creciente en medio de una sociedad en que la mayoría de la población está armada.

El mayor peligro en Venezuela se deriva del hecho de

que ningún actor militar puede arrogarse el dominio de una decisiva superioridad de fuerzas sobre el otro. El chavismo dentro del ejército no bastó para impedir el arresto de Chávez y la constitución de la espuria fuerza de gobierno del doctor Carmona, pero el antichavismo tampoco fue suficiente para impedir que esa junta volara por los aires. Algo parecido se repite en el plano político: de acuerdo a las últimas encuestas tomadas antes de la caída de Chávez, el ex teniente coronel disponía de alrededor de un 30 por ciento en las encuestas, pero sus dispersos opositores no pasaban mucho más alládel 10 por ciento. En la hipótesis de una convocatoria a elecciones, lo más probable es que Chávez volviera a ganar, aunque grave-mente disminuido respecto a sus triunfos históricos y, lo que es más grave, después que se cruzó la línea de sangre.

Por eso, un cálculo frío indica que la crisis no está en vías de resolverse sino de profundizarse. Y que, en una situación de empate permanente, el único factor de desempate puede ser la confrontación armada. En un día en que la situación cambiaba a cada hora, el golpe de Estado militarempresarial encabezado por Pedro Carmona se desmoronó cuando el grueso del Ejército le quitó el apoyo. Hugo Chávez estaba hoy por la mañana en manos de militares leales y se informó que se dirigía al Palacio de Miraflores para reasumir la presidencia de la República. Pero los interrogantes distan de estar contestados y el clima es de violencia.

CHAVEZ REGRESABA HOY A

# 24 horas que

Por Pablo Rodríguez

Si el sueño bolivariano había terminado, había que ver si el golpe que lo terminó te-nía éxito. Y la verdad es que no lo tuvo. En la noche de ayer, el chavismo retomó el poder en Venezuela en casi todas las líneas. El "presidente interino" y lí-der empresarial Pedro Carmona Estanga renunció a su "cargo"y juró como nuevo presiden-te de Venezuela quien era el vi-cepresidente de Hugo Chávez, Diosdado Cabello, diciendo que estaba "a la espera de que reaestana "a la espera de que rea-suma el poder el presidente Chávez". El ministro de Defen-sa de Chávez, José Vicente Ran-gel, declaró: "El golpe se respondió con un contragolpe. Hugo Chávez está detenido en la isla de La Orchila y vamos a res-catarlo y ponerlo en el poder". En la madrugada de hoy, el pre-sidente en ejercicio dijo que Chávez estaba en manos de "militares leales" y que estaría en el Palacio de Miraflores en unas horas. Previamente, las nuevas fuentes oficiales habían dicho que existían sospechas de que la Armada pretendía trasladar a Chávez al exterior, lo que podría terminar en un enfrentamiento con el Ejército.

Tras una jornada caótica que comenzó con manifestaciones chavistas en las calles, siguió con una rebelión militar en distintas guarniciones del país a favor de Chávez y continuó con el retiro del apoyo del jefe del Ejército, general Efraín Vásquez, a Carmona, aún no quedaba del todo claro la relación de fuerzas dentro del Ejército y en el conjunto de las Fuerzas Armadas para que Chávez vuelva al Palacio presidencial de Miraflores. Tampoco se sabe qué pasaráhoy. El panorama no es "pacífico": ayer hubo al menos nueve muertos en distintos enfrentamientos en Caracas, los medios de comunicación privados fueron asediados por los grupos de choque conocidos como "círculos de Defensa bolivarianos" y el fantas-

Errores: "Vamos a sumarnos para sacar este país adelante, no podemos seguir en esta lucha estéril. Hay que abrir un espacio al diálogo, para corregir los errores".

ma de una violencia como la del Caracazo sigue rondando en Venezuela.

#### La vuelta del chavismo

El tono de Cabello al asumir la presidencia fue conciliador, qui-

#### **OPINION**

**Por Miguel Bonasso** 

#### El procónsul y las malinches

Todos los "observadores" triunfales de los medios, incluyendo al inefable Repetto de TN, un discípulo del senador Jesse Helms, que a las diez de la noche de ayer insistía en seguir considerando presidente de Venezuela al devaluado empresario Pedro Carmona Estanga, debieron tragarse sus afirmaciones.

Hay algo que está muy claro: los civiles y militares venezolanos que rstituyeron a Hugo Chávez recuperaron para ellos mismos y para toda América latina la dignidad que parecía nuevamente arrollada por la prepotencia sin l

Por ellas se va colando, de a poco, algo casi tan importante como el desenlace, que es la etiología del cáncer. Se sabe ya quién es el titiritero del golpe. Es míster Charles S. Schapiro, embajador de George W. Bush en Venezuela decde el 25 de febrero pasado. Schapiro es uno de esos procónsules especializados en desestabilizar gobiernos y patrocinar la contrainsurgencia que fue jefe de misión en Chile y Trinidad Tobago. Y antes de eso, nada menos que en El Salvador. Previo a su designación como embajador ante el gobierno a derribar, míster Schapiro se desempeñaba como director de Asuntos Cubanos en el Departamento de Estado, un cargo donde obviamente van expertos en inteligencia. Bomberos de la desestabilización.

Su trabajo fino sobre generales gordos educados en la Escuela de las Américas no deben sorprender más que a los que piensan que el concepto de imperialismo es una antigualla setentista. Tampoco debería sorprender que los nuevos Cortés encuentren nuevas Malinches en tierras americanas, dispuestas a retozar con los hombres de hierro y a traducir sus órdenes.

De buena o mala fe, ciertos "progresistas" les hacen el juego a los propagandistas más obvios, como el "comentarista" de TN. Así le pasó al senador radical Rodolfo Terragno, que el viernes escribió en este diario: "Ahora en Venezuela, empresarios, obreros y ONGs se han unido. Es contra ellos que disparó la Guardia Nacional, mientras Chávez —que alguna vez quiso derrocar y asesinar a Carlos Andrés Pérez— se atrincheraba en algún lugar para defenderse de quienes querían colgarlo".

Antiguo exiliado en Venezuela, Terragno —que no es precisamente un periodista burdo— extrema su lealtad hacia quien fue su benefactor y falta a la verdad como el obvio Repetto. Los "morochos" de Venezuela (80 por ciento) no sólo no quieren colgar a Chávez sino que salen a defenderlo. Al que colgarían con placer es al protector de Terragno, que se robó el dinero de la "Venezuela saudita", provocó más de mil muertos en el Caracazo y ayudó fervorosamente, desde EE.UU, al golpe teledirigido.







Los chavistas saben de qué se trata (izq.), los militares vigilan las ciudades (centro) pero Chávez vuelve al centro de la escena.

#### MIRAFLORES TRAS EL DERROCAMIENTO DE LOS GOLPISTAS

# dieron vuelta a Venezuela



Una chavista sostiene el retrato de su líder en el comienzo de la resistencia a la junta.

El día había comenzado con una rebelión militar con la gente en las calles de la capital

zás en previsión de las sospechas sobre la revancha chavista que vendría. "Debemos entrar en una etapa de cordura, de tranquilidad. Estos tres días han sido nefastos para el país. Le pido a todos los sectores: vamos a sumarnos para sacar este país adelante, no pode mos seguir en esta lucha estéril Hay que abrir un espacio al diálo-go, para corregir los errores." El fiscal general Isaías Rodríguez pidió desde Miraflores que todas las fuerzas de seguridad "retomaran el control del país", luego de un completo descontrol que, además de los enfrentamientos y el acoso a los medios privados, había derivado desde la noche de anteaver en saqueos, disturbios y detenciones masivas de chavistas denunciadas por organizaciones de de-rechos humanos. Los rumores incluían el asesinato del alcalde de Libertador (distrito de Caracas), Freddy Bernal, y del ministro de Educación, Aristóbulo Istúriz.

Una hora antes de los mensajes de Cabello y Rodríguez, detenido en Fuerte Tiuna y en una declaración a la cadena radial Unión Radio, Pedro Carmona decía que "ante el vacío que se produjo el jueves, después de la masacre que provocó en ese momento el vacío de poder, y la renuncia que hiciera ante el Alto Mando el presidente de la República, asumí un gobierno transitorio por la solicitud formulada por varios sectores". Quedaba claro, entonces, uno de los detonantes de la explosión chavista: Chávez jamás había renunciado.

De todos modos, la situación en

torno a Chávez era particularmente confusa. El único canal que podía transmitir, el Canal 8 oficial (Venezolana de Televisión), al que se le había cortado la transmisión durante las menos de 24 horas de Carmona en el poder, hacía desfilar a funcionarios de Chávez di-

ciendo que su presidente "nunca había renunciado" y solicitando a la Armada que liberara a Chávez. Otros conductores afirmaban que funcionarios de la Armada se dirigían al canal para expresar su posición. La exposición mediática de las negociaciones o tejes ymane-

#### OPINION

Por Juan Gabriel Tokatlian

#### Abrir la caja de Pandora

a primera lección fundamental de los hechos de Venezuela es que Lse trató de un golpe de Estado de origen militar con acompañamiento civil y que no significaba que los problemas acompanamento evir y que no significada que ros problemas profundos iban a resolverse. Hay que entender que Chávez gozaba de respaldo en el pueblo y en las FF.AA. y, según fueron pasando las horas, volvió a surgir la puja social y política que estaba latente. La sociedad civil y militar venezolana se ha ido polarizando en tres años. Esto fue usado por EE.UU. en su intento de construir una teoría del golpe bueno. Pero no hay golpes benévolos. Más que a la democracia, EE.UU. apostó a una presunta estabilidad que iba a crear un gobierno de transición: por eso no hizo ningún esfuerzo para invocar la carta democrática de la OEA. Este elemento sirvió para mostrar el carácter proestadounidense EE.UU. del golpe, así como que los sectores internos que habían asumido el gobierno venían con un proyecto de reconstruir una vieja hegemonía política que el chavismo había dejado de lado. En lo que toca a Argentina, es quizá necesario reconocer que el presidente Duhalde s pronunció muy categóricamente sobre el hecho, identificándolo como un golpe de Estado. Sin duda alguna, Duhalde es consciente de que aparecer condescendiente con este tipo de situación le generaría una restricción enorme pues se empezaría a avalar la posibilidad de golpes de Estados exitosos en América latina, y eventualmente, para Argentina. Este es el hecho diplomático más censurable de la administración Bush y una ratificación de que su obsesión por la lucha contra el terrorismo y su predilección por la estabilidad le hacen olvidar su compromiso democrático. Es puede significar una caja de Pandora terrible para América latina y Estados Unidos apostó a dejar esa caja abierta.

jes expresaba que la posición de las Fuerzas Armadas no era uniforme y que el camino de Chávez de vuelta a Miraflores todavía debía esperar. Carmona y el general Vásquez habían dicho durante el día que Chávez había solicitado que lo dejaran salir del país. La delegación oficialista partió en la madrugada hacia La Orchila, a donde Chávez fue trasladado luego de abandonar Fuerte Tiuna, la principal guarnición militar de Caracas, donde el mismo Carmona fue detenido una vez que perdió el control del Palacio de Miraflores.

#### El efecto dominó

El día había comenzado con una rebelión militar con la gente en las calles. Manifestaciones chavistas comenzaron a converger sobre distintos puntos de Caracas, tras una noche donde se reportaron disturbios, saqueos, detenciones masivas y destrozos varios. Mientras estas manifestaciones buscaban converger hacia Miraflores, dentro del palacio la Guardia presidencial de Honor declaraba "su lealtad a la Constitución" y detenía a varios funcionarios, inclusive ministros, del nuevo gobierno. Carmona salió hacia Fuerte Tiuna, donde se reunían miles de personas pidiendo la liberación de Chávez, mientras su líder era trasladado a la isla de La Orchila.

La rebelión militar continuó desde la base militar de Maracay, a 100 kilómetros de Caracas, en el estado de Aragua. En Maracay hay una base aérea, una de las más importantes del país, la División 42 del cuerpo de paracaidistas (cuerpo al que pertenece Chávez) y una base del Ejército. Los jefes de estas unidades dieron un ultimátum para que se mostrara el

Apoyos: "No tenían asegurado el apoyo de todo el Ejército, la Fuerza Aérea tampoco, y encima Carmona colocó a gente de la Armada al mismo nivel que el Ejército".

texto de renuncia de Chávez y que de no hacerlo se debía respetar la Constitución, esto es, que era Carmona quien debía renunciar. La gobernación de Aragua, el estado al que pertenece Maracay, lideró una protesta popular. Una unidad del Ejército de Valencia, ciudad cercana a Maracay, también se sublevó.

En Fuerte Tiuna, donde estaba detenido Chávez, se concentró una gran cantidad de gen-

(Sigue en la Página/5)

#### OPINION

Por Atilio Boron

### El chavismo está vivo

os acontecimientos pusieron en evidencia las dificultades y los obstáculos que se interponen a un intento de establecer un modelo político tan reaccionario como el que emergiera el viernes pasado en Venezuela. La escasa información disponible. fuertemente manipulada por los poderosos lobbies empresariales que ejecutaron el golpe de Estado fuertemente alentado por el gobierno de Bush desde hace más de un año, había transmitido la falsa noción de un Chávez completamente aislado y huérfano de apoyo militar y civil. Bastaron 24 horas para que esa manipulación quedara desmentida por los hechos, demostrando que por algo había ganado en tres años numerosas elecciones nacionales por porcentajes desconocidos en la historia venezolana, y que esa base social no se había desvanecido, como lo plantearon los golpistas. Las recientes declaraciones de las Fuerzas Armadas demuestran que el chavismo es un fenómeno que cala más hondo, no sólo en la sociedad civil sino en el aparato militar. Sus planteamientos equivalen en los hechos a una especie de "chavismo sin Chávez": se derogan los decretos reaccionarios del empresario devenido presidente, se restablece el imperio de la Constitución bolivariana, se reinstituyen en sus cargos a alcaldes, gobernadores, etc., en suma, se establece el conjunto de la institucionalidad y que había sido plebiscitada por el pueblo venezolano. En resumen, podemos

concluir que la restauración oligárquica está muy lejos de ser lograda, que el chavismo como fenómeno social y político parece llamado a que la pretensión de desandar un proceso de movilización popular tan profundo como el que se diera en Venezuela, algo como soñaban algunos ectores en EE.UU. y derecha venezolana. Se demuestra también una vez más, que el imperio es poderoso pero no es omnipotente. Y ésta es una enseñanza para un país como la Argentina, que ha hecho de la obsecuencia con Estados Unidos el principio rector de su política exterior.



PAGINA/12 PRESENTA

# PABLO MILANES para vivir

Por primera vez una colección de 5 cds que reúne 79 inolvidables canciones del fundador de la nueva trova cubana

2

Yo pisaré las calles nuevamente
Acto de fe
Te quiero porque te quiero
Pobre del cantor
No vivo en una sociedad perfecta
Amo esta isla
Mírame bien
Nicaragua
No ha sido fácil
Llegaste a mi cuerpo abierto
Huellas del pasado
Yo me quedo
Hombre preso que mira a su hijo
Te quiero porque te quiero (Con Lilia Vera)

EL CD 2. COMPRA OPCIONAL \$7. EL PROXIMO DOMINGO CON

Página/12



'El Pueblo venezolano queremos a nuestro presidente", reza la pancarta cerca de Miraflores.

mona. Con todo el gabinete y al-Señal: Aviones F-16 habían sobrevolado la capital venezolana, en la última señal inequívoca de que el golpe de Estado, a menos en su forma

dentro del cuartel algunos genera

gunos diputados chavistas en Miraflores, la Guardia Nacional se plegó al pedido del Ejército. Antes, aviones F-16 habían sobrevolado la capital venezolana, en la última señal inequívoca que el golpe de Estado, a menos en su for-ma actual, había terminado.

actual, había terminado.

"Yo dije que iba a haber problemas en el apoyo militar. No creo

que respaldaran todo lo que planteó Carmona. Lo que hubo aquí fue una conspiración largamente planeada, pero fue apenas una cúpu-la del Ejército, sin mando sobre las unidades de combate más importantes, que se alió con los empre-sarios. Ni siquiera participó el general Lucas Rincón (Inspector General de las Fuerzas Armadas)", dijo a Página/12 el general Alberto Miller Rojas, ex chavista. "No tenían asegurado el apoyo de todo el Ejército, la Fuerza Aérea tam-poco, y encima Carmona colocó a personajes de la Armada al mismo nivel que algunos del Ejército, cuando se apoyó en los hombres de esta fuerza para hacer el golpe. Yo conozco al general Baduel

Prensa: "Ah, prensa extranjera, sí, pasen. No queremos prensa nacional. Queremos que la prensa extranjera muestre lo que pase, porque aquí no lo hacen".

(uno de los que se rebeló en Maracay), fue ayudante mío cuando era capitán, y sé que no estaba de acuerdo con que se destituyera a todo el mundo", agregó. "No ga-rantizaron los mandos medios y parte de la cúpuladel Ejército, que no parecía estar de acuerdo con terminar con todas las institucio-nes", estimó el analista político Eleazar Díaz Rangel, director del diario Ultimas Noticias.

#### Disparen a los medios

En Fuerte Tiuna quedó claro que los medios eran los enemigos pa-ra el chavismo. En su último discurso antes del intento golpista, Chávez había responsabilizado a los medios de "armar una conspiración". Los medios venezolanos, en su gran mayoría, no pudieron cubrir lo que pasaba allí por la hos tilidad de los manifestantes. "Ah, prensa extranjera, sí, pasen. No queremos prensa nacional. Queremos que la prensa extranjera muestre lo que pase, porque aquí no lo hacen", dijo uno que contro-laba la zona de entrada de Fuerte Tiuna a un reportero de la agencia France Press

Cerca de las 20 horas, cuando la caída de Carmona ya era un hecho, los "círculos de Defensa bolivaria-

nos" comenzaron a rodear las cadenas de Televisión, Globovisión y RCTV (Radio Caracol TV). Es-ta última fue la primera en dejar de transmitir. Desde el interior del canal, varios periodistas denunciaban que no podían salir, antes del corte de transmisión. Luego fue el turno de Televisión y Globovisión. Un poco más tarde, en la guerra de medios desatada entre chavistas y antichavistas, el canal oficial volvió a transmitir luego de 20 horas de interrupción. "No nos van a callar", dijo el conductor abriendo el informativo por donde desfilarían, desde las 22 horas, funcionarios y

militares afines a Chávez.

Hoy se empieza a jugar el desenlace de lo que queda de la partida.

#### El manifiesto chavista

Uno de los documentos más importantes de la jornada de ayer fue el manifiesto firmado por los mandos militares que se rebelaron contra el efímero gobierno interino y comandaron la "Operación restitución de la dignidad nacional". Escrito en nombre de 'los soldados ciudadanos" e invocando la Constitución y el ju-ramento de defenderla, el documento afirma que "categóricamente desconocemos la junta de facto que usurpó el poder" y exige que "cese inmediatamente la matanza que efectúan especialmente policías, Chacao y demás grupos que están siendo cruel e ilegalmente utilizados". El manifiesto llama a los venezolanos "a conservar toda la calma" porque la solución será inminente, y exi-"acceso a los medios masivos" que no "están cumpliendo su función", lo que causa que "por su complacencia muera gente inocente". En la misma lí-nea, piden que "cese el terrorismo, actos vandálicos y humillaciones contra compatriotas que actualmente se están violando sus derechos humanos en una si-niestra 'lista negra'''. Del mismo modo, pide que los soldados ''no agredan al pueblo, ni se cometa el terrible error de luchar entre hermanos militares

Llamativamente, los militares leales piden que "se recupere el hilo constitucional que ofrece suficientes mecanismos para resolver esta situación" y a continuación agregan la convocatoria a un plebiscito para que el pueblo se pronuncie. Mientras, "el actual dictador debe renunciar", los "organismos de derecho internacional" deben hacerse pre-sentes en Venezuela y debe ga-rantizarse "la integridad física del Sr. Presidente Hugo Chávez Frías y se le traslade al Palacio de Miraflores".

#### POR LUIS ZAMORA

#### Un ejemplo para nosotros

a importancia de los acontecimientos actuales es que el pueblo evenezolano pueda seguir, que Carmona no se quede en el poder y evitar lo peor: que las Fuerzas Armadas decidan. Hay un retroceso de Estados Unidos, porque si primero saludaron el golpe, van a tener que evaluar sus pasos. Más que nunca hay que condenar el golpe. Y que se derrote al golpe es un paso extraordinario para América latina, es un estímulo. Pero esto está muy vinculado a un situación todavía no consolidada. Para Argentina sería bueno si se derrotara al golpe y fortaleciera a la confrontación contra Estados Unidos y el FMI. Que EE.UU y los gobiernos europeos hayan sido los únicos que apoyaran el golpe los deja desnudos como autoritarios. Por eso, es alentador que haya resistencia, y puede que hable de un cambio que se está gestando en Latinoamérica

#### POR CARLOS ESCUDE

#### Las razones de Duhalde

os jefes de Estado de América latina se apuraron a declarar que el movimiento contra Chávez era un golpe de Estado, un golpe militar, y al mismo tiempo en Estados Unidos la reacción fue muy diferente; hubo declaraciones de parte de voceros del gobierno de Bush felicitando a Venezuela por su coraje de resistirse a las políticas de Chávez. Más allá del hecho obvio de que Estados Unidos ha apoyado dictaduras militares en Latinoamérica, la reflexión es que las clases políticas de América latina están arrinconadas por su pérdida de representatividad y por las acusaciones de corrupción. Cuando la clase política salió a condenar al golpe de Estado venezolano, no solamente condenaba un golpe, también estaba defendiendo intereses corporativos que podemos llamar non sanctos. Duhalde es un presidente elegido constitucionalmente pero no democráticamente electo. La legitimidad democrática de Duhalde está en sospecha y no es raro que él y otros jefes de Estado quieran proteger su negocio. En Argentina presenciamos un golpe de Estado mafioso muy encubierto que muy poca gente ha querido ver. La democracia en América está en una crisis muy grave, porque es de legitimidad, y porque va más allá del temor de un golpe de Estado militar.

#### POR TOMAS ELOY MARTINEZ

#### Como Argentina en el '55

Sostengo lo mismo que antes con mi disgusto por la autocracia de Chávez: porque estuve en contra suya desde el principio, cuando dije que corría el riesgo de ser autoritario. Sin embargo, no una vez sino tres veces su mandato fue ratificado, lo que lo hizo un gobernante legítimo. Y por tanto, todo golpe es sospechoso. El golpe fue por intereses económicos. La vuelta a la Constitución, que el país retorne a su cauce es lo mejor para Venezuela. Fue un golpe de derecha estimulado por los servicios de inteligencia

de Estados Unidos, hubo una campaña de trasfondo. Y depende cuál sea el resultado, pudrá ser un traspié norteamericano. Lo llamativo es que por primera vez en la historia venezolana un grupo de empresarios haya dado la cara y hecho una toma de posición de manera directa, lo que significa una amenaza para América latina; sobre todo, en un año en que hay una serie de elecciones presidenciales en Brasil, Colombia, etc. Todo golpe contra las instituciones es malo para América latina y el espíritu democrático, por repudiable que sea el gobierno. La salida a la inoperancia de De la Rúa fue constitucional, no así la de Chávez.

Chávez retiene su popularidad en los sectores bajos, y hay toda una serie de factores que aún pueden suceder. No está dicha la última palabra. Esta coyuntura en Venezuela se parece a la misma que vivió Argentina en el '55: me parece que si Perón se hubiera resistido, se hubiera quedado.

Producción Mercedes López San Miguel

## SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

Crisis conyugal

- · Divorcio vincular · Separación personal
- Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales
  - Tenencia Visitas Alime
- Reconocimiento de paternidad
  Adopción del hijo del cónyuge
- Cuestiones patrimoniales
- División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
- Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

#### Violencia en la familia

· Exclusión del hogar · Maltrato de menores

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com



Por Julio Nudler

Yo no me asombraría si el IPC (Indice de Precios a Consumidor) diera entre 8 v 10 por ciento en abril -dice a Página/12 un consultor privado que sigue muy de cerca la inflación-La disparada de precios que se desató en la última semana de marzo está siguiendo este mes, y se va a espiralizar si el dólar no tiende a bajar, en vez de volver a subir como en los últimos días." Este economista –que pide anonimato- no abriga hoy ninguna duda de que la meta inflacionaria oficial del 14 ó 15 por ciento para el año entero quedará desbordada al concluir el primer cuatrimestre. Al 31 de marzo ya se había acumulado casi 10 por ciento (9.7 más exactamente). Si los precios avanzaban en el primer bimestre -al menos estadísticamente hablando- a un ritmo del 3 por ciento mensual, desde fines de marzo trepan también al 3 por ciento, pero semanal. Esta nueva dinámica se inició, según los analis-tas, cuando unos veinte días atrás cesó la actitud de autocontrol de los formadores de precios. Estos llegaron a la conclusión de que la estampida del dólar no fue una sobrerreacción u overshooting, y que por tanto era irreversible. Entonces, se lanzaron a remarcar. La última barrera de contención quedó establecida en el pequeño comercio minorista, que resistió el oleaje, comiéndose sus márgenes. Pero ese dique está por quebrarse también.

Según se calcula, a partir del mo-mento en que el IPC acumule 30 por ciento de aumento la indexación se tornará imparable. Esto significa que, a pesar de la desesperante situación laboral, se extenderán los reclamos de reajuste salarial. Pero por debajo de la franja que aún conserva el trabajo, también recrudecerá la conflictividad entre los excluidos. De hecho, los 150 pesos que cobrará un jefe de hogar desocupado le alcanzarán para poco o nada. Para esa franja sumergida, comer es ya 15 por ciento más caro, y este dato se desactualiza velozmente. En concre

to, la canasta de alimentos que cubre los requerimientos proteico-calóricos mínimos de un adulto en un mes cuesta 70 pesos. Esto quiere decir que \$ 150 sólo alcanzaban hasta ahora para que comieran dos adultos, y no una familia, además de no atender ninguna otra necesidad esencial. ¿Se ajustará el monto del subsidio al nivel creciente de los precios? ¿Con qué recursos?

pregunta de cuándo se cruzará la detonante raya de ese 30 por ciento no tiene en este momento respuesta precisa. Pero no puede descartarse que ocurra entre junio y julio. Todo dependerá de cuánta leña se eche al fuego. Ante semejante cuadro, nadie imagina cómo sumar a este panorama

una suba del colectivo y del resto

de los servicios públicos. Si la con-

secuencia será un aumento nomi-

nal de salarios, el Estado (nacio-

nal y provincial) no podrá quedar

a salvo de esa presión, tanto res-

pecto de sus empleados como de

los jubilados. En ese caso perderían sustento los números fiscales en

FMI. Para éste el ancla monetaria

es clave: contener la creación de

dinero, tanto si se lo inyecta a tra-

vés del sector público para cubrir el déficit, como si se lo canaliza a

los bancos para ayudarlos a afron-

tar la salida de depósitos. Se vuelve así indispensable el

ajuste fiscal para darle consistencia

al ancla monetaria (las retenciones

el impuesto a las pesificadas y la

misma inflación llenan la caja), y

se basa la negociación con el

además el abandono de los bancos a su suerte, lo que a su vez puede implicar graves decisiones respecto de la banca pública y de la privada nacional. Todo esto conforma el edificio ideológico del Fondo. que no ha cambiado en lo esencial. Eduardo Duhalde, el justicialismo. buena parte de los radicales y hasta del Frepaso optaron por some-terse a las exigencias del FMI y tratar de reunir penosamente los re-quisitos para obtener su ayuda. Pero su situación actual dista de ser airosa: mientras van cumpliendo una a una las condiciones, la con-creción final del acuerdo se desplaza hacia mediados de año, y la sensación es que el paquete puede lle-gar demasiado tarde. O llegar y des-

ESTALLA EL IPC EN ABRIL **El oleaje de** la inflación

ahoga al plan carrilar rápidamente por la acumu-lación de exigencias inviables. Estas reciben, en la jerga espe cializada, el nombre de "condicio-nalidades", a veces inventadas por gente como Anoop Singh para sembrar de piedras el camino si, de veras, lo que quieren Estados Unidos y el FMI es no otorgar ningún rescate para escarmentar a este pais. Insistir en que las provincias trasquilen un 60 por ciento de su déficit fiscal en términos nominales, más allá de la licuación del gasto que produce la inflación, y que además retiren de circulación los

bonos-moneda es erigir un escollo virtualmente insalvable, aunque

los gobernadores lleguen a poner-

le su firma. Nadie puede esperar

Duhalde y su ministro de Eco-

que cumplan.

¿Encajarán las piezas de este endemoniado puzzle o la pesificación fracasará, arrastrando a Duhalde? ¿Qué clase de ancla sobrevendrá entonces: la dolarización, una cesta o la moneda única con Brasil?

nomía intentaron, primero, la vía intervencionista: lacraron el corralito, fijaron el tipo de cambio en 1,40 y establecieron el control de cambios, al menos en los papeles. Pronto descubrieron, por ejemplo, que no eran capaces de conseguir que los exportadores liquidaran los dólares y que la parálisis económica se profundizaba. Se convencieron entonces de que sólo el Fondo podía salvarlos, y comenzaron a entregar prendas, la fundamen-tal de las cuales fue la liberación

del dólar Duhalde y Jorge Remes Lenicov ya se tiraron a esa pileta, y ahora sí sólo tendrán alguna chance de so-brevivir si el FMI se apiada de ellos. Esta política, sin el Fondo es un fracaso seguro. Con el Fondo es una apuesta tan absurda como ajustar salvajemente en medio de una recesión, pero ofrece alguna mínima esperanza al menos", define una fuente. La idea es que la asistencia multilateral podría servir para estabilizar el tipo de cambio y generar cierto espacio para que puedan actuar los impulsos expansivos que brotan de la devaluación, por la competitividad ganada en muchos sectores fabriles y en las economías regionales.

Por ahora la trabazón financiera vuelve muy difícil aprovechar las oportunidades, mientras que el alza del dólar se recicla a los precios internos y tala el poder de compra de todos los sectores de ingresos fijos o no reajustables, con un aplastante efecto depresivo sobre la economía. Si este nudo resulta tan complicado de resolver es porque no se restablece la de-manda monetaria: el peso no es visto como una moneda apta para el ahorro y la reserva de valor. Por tanto, todo excedente líquido huye al dólar. Alternativas financie ras en pesos, remuneradas con altas tasas de interés (el Fondo mismo está reclamando tasas positivas en términos reales: es decir. superiores a la inflación), son el único remedio imaginado, pero su toxicidad es conocida.

**FL DOCUMENTO** 

# Cuando

Por Maximiliano Montenegro

'Un alto funcionario del Gobierno debería hacer una extensa declaración explicando los siguientes puntos:... "El Gobierno debería hacer una declaración pública aclarando su rol en..." La frase se repite en varios pasajes del documento re-servado que la misión del Fondo Monetario Internación entregó a la administración Duhalde y al que accedió Página/12. Es un verdadero manual de instrucción para gobernar. Nunca an-tes el FMI había llegado tan lejos en la imposición de sus recetas a un gobierno democrático en Argentina. Además de decirle qué debe hacer si no quiere un "futuro penoso" –como amena-zó el miércoles el jefe Singh–, le ordena cómo decirlo a sus ciudadanos, como si éstos residieran en Washington y no en Argenti-na. Como todas, la mayoría de las medidas que exige difícilmente serían validadas por el voto popular, ni en Washington ni en Argentina. Anoop Singh sólo podría ser presidente de un gobier-no de facto.

El viernes, a horas del golpe militar que por entonces aparente-mente había derrocado a Hugo Chávez en Venezuela, el vocero oficial del Fondo, Thomas Dawson, pronunció un "estatement" sorpresivo: el FMI "está listo para asistir a las nuevas autoridade afirmó. Vale recordar que Wa-shington manifestó su apoyo al nuevo gobierno, mientras que los países latinoamericanos –con México, Brasil y Argentina a la cabeza- condenaron el golpe. Dawson, un clásico burócrata de Washington, no respondió a una decisión del directorio ejecutivo del organismo (conformado por 24 directores) si-no a la gerencia, liderada por el alemán Horst Koehler y la economista republicana Anne Krueger.

Venezuela no tenía un acuerdo formal en marcha con el Fondo y eso es lo que le propusieron. Antes deberá cumplir algunos requisitos básicos del llamado "consenso de Washington": privatización de la empresa estatal de petróleo, ruptura con Cuba, etc., etc., etc. Después vendrán las reformas promercado y medidas puntuales. Más allá del impresentable Chávez, lo impresionante es el mensaje de Washing-ton en la era Bush: "O están conmigo o están contra mí", ya se trate de la lucha contra el terrorismo o de las reformas económicas

Página/12 publicó el miércoles



Facsímil del memorándum. Instrucciones de gobierno.

#### DEL EMI CON LAS DIRECTIVAS PARA DUHALDE

# Anoop copó la Rosada

El documento secreto que la misión del Fondo Monetario. comandada por Anoop Singh, dejó a la administración Duhalde es un verdadero manual de instrucciones sobre cómo gobernar: gué hacer y qué decir en cada caso.

pasado parte del documento que la misión del FMI dejó en la Casa Rosada. En ese capítulo, titulado "Re-solution of the Corralito", se explicaba cuál debía ser la política oficial para desarmar el corralito, ca-mino que el Banco Central siguió hasta hora al pie de la letra.

Ese mismo miércoles por la tar-de el jefe de la misión, Anoop Singh, ofreció una conferencia de prensa, en la que blanqueó cada una de las exigencias del Fondo para llegar a un acuerdo. Singh no dijo, como revela hoy Página/12, que el Fondo prevé cierres masi-vos de "bancos débiles" y que ya instruyó al Banco Central sobre los pasos a tomar en esa dirección.

Pero igualmente, nunca antes un funcionario del FMI había brinda-

Cierre: "El FMI considera que hay bancos débiles, que el Banco Central deberá cerrar en los próximos meses. El documento instruye cómo hacerlo".

do una declaración de esas características -mucho menos en medio de una delicada negociación—, re-clamando abiertamente la modificación de leyes votadas reciente-mente por el Congreso y un ajuste en las cuentas provinciales que, inevitablemente, se traduciría en

despidos y/o recortes salariales.
Tampoco, nunca antes otro funcionario había explicitado tan descarnadamente las opciones: si no hay acuerdo con el Fondo –y mientras no se cumpla con las condiciones previas no lo habrá- el futuro para la administración Duhalde se-rá "penoso", advirtió.

El ex ministro de De la Rúa, José Luis Machinea, solía decir que estaba implementando "el programa del gobierno argentino", que además contaba con la aprobación del Fondo. En aquel entonces, como sucedió durante la era menemista, las misiones del FMI negociaban en secreto con los funcionarios del Ministerio de Economía, y éstos se encargaban luego de presionar al ala política para tramitar leyes o decretos. Los chis-pazos entre Economía y los polí-ticos no eran otra cosa que las fricciones entre Washington y un sistema político democrático, que debía cuidar por que no se cruzaran los límites que lo validaban frente a sus representados. Ahora, en cambio, Washington baja línea abiertamente, consciente de que negocia con un gobierno que no fue electo por el voto popular y que la política argentina ya cruzó todos los límites posibles.

Jorge Remes Lenicov ensayó

también en un comienzo el discur-so del "plan propio". Después del miércoles, sin embargo, esa idea suena ridícula. Pero es más inverosímil aún si se analiza el docu-mento confidencial que la misión entregó al Gobierno, para que no olvide qué camino debe seguir si pretende salvarse. Es un verdadero manual de instrucciones para la gestión Duhalde. No sólo porque contiene, como es habitual, cada una de las medidas que Washing-ton considera se deben aplicar en los próximos meses en áreas clave (corralito, fusión y cierre de bancos, tipo de cambio, ley de quiebras, etc.), sino que además plantea cómo debe anunciarlas el

Gobierno.

Valen los siguientes ejemplos:

Corralito. El documento dice que la pesificación de depósitos y la emisión de bonos para compensar a los bancos es una de las "ta-reas cumplidas" por el Gobierno. Después ofrece al Ministerio de Economía la receta para recobrar la confianza de los ahorristas. "Un alto funcionario del Gobierno debería hacer una extensa declaración, explicando los siguientes pun-tos...", asegura. Y enumera: "El sistema bancario fue severamente dañado por la devaluación y la pe sificación asimétrica; el daño fue revertido por la compensación con el bono; se están tomando medidas para prevenir un mayor deterioro (incluyendo, por ejemplo, la modificación en la ley de quiebras)". Luego agrega: "El funcionario po-dría también aprovechar esta oportunidad para destacar los elementos de la estrategia para el sistema

tos de la esdategia para el sistema bancario que se propone".

◆ Cierre de bancos. El FMI considera que hay "bancos débiles", que el Banco Central deberá cerrar en los próximos meses. Pa-ra ello, exige un esquema de intervención del Banco Central basado en dos puntos: otorgar limitada asistencia a los bancos que lo requieran, pero con la condición de que sea repagada en un mes. "El fracaso para devolver el redescuento o el pedido de asistencia adicional requerirá una inspección especial" del Central. Y en el caso

de que los redescuentos superen dos veces el capital del banco, éste deberá ser intervenido por el Banco Central. Pero luego advierte: "Los anuncios de cierres de bancos deben manejarse con extrema precaución"

Ley de quiebras. El Fondo dijo públicamente que quiere se de-rogue la ley de quiebras, que inhibe a los bancos y acreedores ex-tranjeros de accionar legalmente contra las empresas locales. Pero en forma reservada al Gobierno le dio poco menos que un ultimátum: "La ley 25.563 (ley de quiebras) es insostenible, niega el derecho de los acreedores y amenaza la super-vivencia del sistema bancario... Debe ser modificada de inmediato", asegura. Más adelante, orde na: "El Gobierno debe hacer una declaración pública aclarando su rol en la reestructuración de empresas. Dada la desconfianza que acompañó la aprobación de la ley 25.563, es crítico que el Gobierno manifieste clara e inequívocamente que no pesificará la deuda de las compañías contraídas con acreedores extranjeros".



Jefe Anoop Singh, presidente de facto de todos los argentinos.

UN BANCO EXTRANJERO EVALUARA AL NACION Y AL PROVINCIA

## Protección legal para Blejer

El FMI prevé una ola de fusiones y cierres de bancos en los próximos meses. Y considera que en ese proceso el Banco Central tendrá un rol protagónico. Por eso, como ocurrió en los tiempos en que Pedro Pou era presidente de la entidad, ahora vuelve a la carga solicitando protección legal para el directorio del Central contra las demandas judiciales por decisiones tomadas en el ejer-cicio de sus obligaciones". Mario Blejer, el titular del Central, es para el Fondo el hombre ideal para comandar la nueva reestructuración del sistema bancario, ya que fue hasta el año pasado un funcionario de alto rango del organismo.

El documento también dice que "el futuro de los bancos públicos en el sistema bancario es incierto". Y abre la puerta del gallinero al zorro: "Debería contratarse a un banco de inversión (extranjero) para hacer propuestas sobre la estructura futura y los negocios del Banco Nación, el Provincia y otros bancos públicos". Mientras tanto, los bancos públicos deberían "controlar las pérdidas operativas y limitar su expansión a las actividades existentes". Entre las actividades del banco extranjero que estudiará al Nación y al Provincia, se menciona otorgarles un "valor comercial". ¿Para una posterior venta?

Protection of supervisors There is no legal protection for BCRA board members and supervisory staff against Judicial demands on bona fide actions taken in the exercise of their outer. The BCRA has regularly a system for advancing final field to pay for the legal defense of employees in supervisors was included in the draft FSAP report.

Facsímil del memo. Paraguas legal para el Banco Central. El Fondo prevé una ola de cierres y fusiones de bancos

/ADE

Instituto Argentino para el Desarrollo Económico Crealidad

Seminario
El fracaso de la globalización: causas y efectos

Los Estados Unidos y la economía mundial
 Los Estados Unidos, América latina y el mercado internacional de capitales
 La guerra institucionalizada: el gobierno de Bush y la nueva política económica de los Estados Unidos

16, 17 y 18 de abril de 2002 19.00 a 22.00 hs. Maipú 66, Cdad, de Buenos Aire Entrada libre y gratuita (con inscripción previa)

IADE Instituto Argentino para el Desarrollo Económico Nuevo Centro de Estudiantes de Ciencias Económicas (UBA)

Informes e inscripción telefónica:

IADE, tel. 4381-9337/7380/4076/ fax 4381-2158, por e-mail: iade@iade.org.ar o en

Consulte en el sitio IADE (http://www.iade.org.ar) artículos on line de Realidad Económica: "Las transferencias de recursos a la cúpula económica durante la presidencia de Duhalde", las intervenciones completas de las tres mesas debate organizadas por el IADE sobre la crisis que estamos transitando y otros sobre la actualidad internacional.



#### HABITAT y VIVIENDA e dició n 2002 - 2003

Aprobada por el Ministerio de Educación y Cultura de la Nación Categorizada "B" por la CONEAU (Res. 0095/98 y 0029/00) Título: "Magister en Hábitat y Vivienda" Modalidad: bianual, semipresc. Orientada a universitarios de abogacia, antropología, arquitectura, ingeniería, economía, geografía, psicología, trabajo social, sociología y otras carreras afines

INFORMES E INSCRIPCION Secretaría de Postgrado y EPEV/FAPyD/UNR riobamba 220 bis / (2000) rosario / telfax. 0341 4808531 - 35 / int. 106-113 www.farq.unr.edu.ar / posgrado-arq@farq.unr.edu.ar / chajchir@infovia.com

### SAN LUIS

El viernes la provincia de San Luis ofreció al Estado Nacional la posibilidad de convertir unos 130 millones de dólares de los que tienen acorralados en el Banco Nación en un plazo frijo renovable cada 30 días. La provincia puntana había presentado un recurso de amparo ante la Corte Suprema para que el Estado le restituya en la moneda de origen un total de 247 millones de dólares. "El gobierno pesificó arbitrariamente nuestros ahorros a un valor de 1,40 pesós que equivalen a 350 millones de pesos. Proponemos que nos dolaricen esa suma y el saldo nos lo paguen con un bono", explicó la senadora nacional Liliana Negre. Si la medida propuesta por San Luis se pone en práctica, los depósitos serían devueltos en 30 meses.

### Golpe a la emergencia

La Justicia cordobesa declaró inconstitucional el decreto de necesidad y urgencia del gobierno provincial que impuso la emergencia económica y la suspensión de juicios y ejecuciones contra el Estado porque "ha sido dictado por quien carece de facultades legislativas violando el reparto de poderes". El litigio fue planteado por dos abogados en representación de una familia que le había hecho juicio al Estado provincial que luego de haberlo ganado no pueden cobrar la indemnización.

#### Apoyo a Castells

El martes la agrupación Barrios de Pie y el Movimiento Independiente Raúl Castells realizarán un acto frente al juzgado correccional número 4 de la Capital Federal, en Juncal 941, donde se realizará el juicio al dirigente Raúl Castells "por daño, resistencia a la autoridad y obstrucción de la vía pública". Las asociaciones convocaron a las asambleas barriales y a los piqueteros.

#### Excavan en "El Atlético"

Ayer comenzaron las excavaciones donde funcionó el centro clandestino de detención llamado El Atlético, en Paseo Colón y San Juan, para realizar un trabajo de recuperación arqueológica, documental y testimonial. Este proyecto, el primero en arqueología urbana de la ciudad de Buenos Aires relacionado con los crímenes de la dictadura, lo llevan a cabo el gobierno de la ciudad, agrupaciones de vecinos y de derechos humanos.

## Cavallo se acomoda en Campo de Mayo como para pasar mucho tiempo

Por José Natanson

Aparece sonriendo, en el medio de dos docenas de jóvenes cavallistas, esos chicos tan formales de pantalón, camisa y zapatos estilo náutico. Es una foto linda, que recuerda momentos más felices y que, proligimente enmarcada, adorna la nueva celda de Domingo Cavallo. Desde ayer, el creador del corralito descansa en Campo de Mayo, convencido de que allí pasará mucho tiempo más.

Primero fue la Gendarmería, que pidió el traslado con el argumento de que con la sucesión de visitas el personal no daba abasto. Sin embargo, el juez Julio Speroni decidió posponer unos días el traslado, hasta que dictó el procesamiento y la prisión preventiva del ex ministro por la venta ilegal de armas.

Una vez aclarada la situación procesal, los abogados de Cavallo se sumaron para reclamar el cambio de prisión a Campo de Mayo, que tiene una serie de ventajas para un encierro largo.

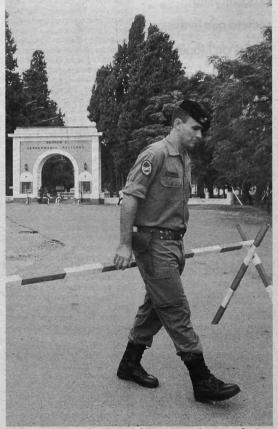
Ubicada en el centro del cuartel de Gendarmería, la prisión es un pabellón largo, en la planta baja del edificio principal. Para ingresar hay que atravesar el cerco y andar un largo trecho, y la relativa privacidad es la gran ventaja del lugar.

En principio, el aislamiento le permitirá a Cavallo recibir algunas visitas que se negaban a enfrentar la guardia de movileros y fotógrafos que custodiaba su reclusión en el Escuadrón Buenos Aires. "Algunos empresarios y diplomáticos extranjeros tenían ganas de verlo, pero no se animaban. Además, ahora está a salvo de los escraches" explicaba ayer a Página/12 un dirigente cavallista, recordando la protesta organizada la semana pasada por Izquierda Unida.

Por otro lado, la cárcel de Campo de Mayo está enclavada en un entorno más agradable, con muchos árboles y un espacio más grande para salir a caminar por la mañana, una costumbre que Cavallo solía practicar en los bosques de Palermo antes de que la furia ciudadana lo obligara a abandonarla. Tiene también una cancha de tenis: la misma que usaba Emir Yoma hasta que Jorge Urso, enojado por las libertades del ex cuñado presidencial, endureció sus condiciones de detención.

"Esto está mucho mejor", comentó Sonia apenas ingresó ayer a Campo de Mayo, adonde también se acercaron los dirigentes Armando Caro Figueroa y Alfredo Castañón y el abogado Eduardo Oderigo.

De buen ánimo, luego de la primera noche en su nueva celda, Cavallo los recibió con café recién encuentra más cómodo que en el Escuadrón Buenos Aires. Ayer lo fueron a visitar, además de Sonia. Caro Figueroa, Castañón y su abogado, Eduardo Oderigo. Su hijo Eduardo calificó su encarcelamiento como "una patraña política" y culpó al Gobierno.



En Campo de Mayo, Cavallo tendrá de vecinos a Acosta y a Santos. El ex ministro tiene más privacidad. Sonia está más conforme.

preparado y analizó con ellos algunos detalles de la causa. "Cree que todo esto es absurdo, pero que va a estar bastante tiempo más encerrado por razones políticas", resumían cerca del ex ministro.

Las presiones del Gobierno sobre los jueces reveladas por Página/12 son el eje de su argumentación político. "Sale una denuncia del pibe éste, (Horacio) Verbitsky, que no puede ser acusado de ser amigo de Cavallo, sobre la existencia de una reunión de este individuo (el jefe de la SIDE, Carlos) Soria, con los jueces federales, donde les pide bajo amenaza de ponerlos en comisión que lo

metan preso", fue la frase que eligió Eduardo Cavallo, uno de los hijos del ex ministro, para comentar la decisión de Speroni. "Esto es una patraña política, una arbitrariedad que no se va a poder sostener en el tiempo", agregó.

De cualquier modo, Cavallo cree que la clave de todo el asunto es la

De cualquier modo, Cavallo cree que la clave de todo el asunto es la paciencia. Está contento con su nuevo hogar, aunque ayer decía a sus familiares que no es todo lo que esperaba. Las celdas, por ejemplo, son apenas más grandes que las del Escuadrón Buenos Aires. Además, descubrió que –a diferencia de la cárcel anterior, donde podía charlar con su ex compañero de Gabinete Enri-

que Mathov, o con su antiguo amigo, Aldo Dadone- tiene mucho menos en común sus dos nuevos compañeros de encierro: el ex jefe de la Policía Federal Rubén Santos y el ex represor Jorge "El Tigre" Acosta. Desde luego, a veces se depri-

Desde luego, a veces se deprime. Sin embargo, Cavallo está convencido de que lo mejor es encarar la reclusión con la cabeza fría: quizá por eso ayer no se enojó como en los viejos tiempos cuando, después de probar toda la mañana, fracasó en su intento por conectar su notebook a Internet. "Ya voy poder", le dijo a un colaborador que lo miraba luchar en vano con la conexión.

MONTIEL TAMBIEN AMENAZA AL GOBIERNO NACIONAL

## "Si me echan se va Alfonsín"

"Anoche me comuniqué con Alfonsín y me pidió que transmitiera su decisión irrevocable de renunciar a su banca si pasa algo en Entre Ríos, y esto con todas las consecuencias que traerá aparejado", dijo ayer el gobernador de Entre Ríos, Sergio Montiel, desesperado por el avance del juicio político que po-

dría separarlo de su cargo.

El viernes, la Comisión de Juicio Político recomendó a la Legislatura iniciar el proceso contra Montiel. Ese mismo día, el gobernador fracasó en un intento por frenar el proceso por vía judicial. Y, en medio de una crisis económica y social gravísima, apostó sus últimas fichas a la presión partidaria.

Indignado, Alfonsín no sólo amenazó con renunciar a su banca en el Senado, sino que además se comunicó con Eduardo Duhalde para anticiparle que el acuerdo UCR-Gobierno correría peligro si prospera el juicio. Es más: en el radicalismo se comentaba ayer que el caudillo bonaerense está dispuesto viajar a Entre Ríos para hacerse cargo personalmente de la situación. La preocupación de Alfonsín es lógica: la UCR se encuentra muy debilitada a nivel nacional y conserva sólo seis provincias, de las cuales Entre Ríos es una de las más importantes.

"Cuando Alfonsín le comentó la situación el Presidente se quedó frío, porque todos tenemos ideas claras de lo que significa en la república una situación de este tipo", aseguró Montiel.

Lo dijo ayer, frente a 240 dirigentes reunidos en el Congreso del radicalismo de Entre Ríos. El organismo rechazó "por inconstitucional, ilegal y claramente violatorio del derecho de defensa" el dictamen de juicio político contra Montiel.

Más allá de la demostración de fuerza, la jugada de Montiel tuvo un objetivo más directo: frenar a algunos legisladores radicales que habían amenazado con votar a favor de su suspensión o de su destitución. Si logra alinear detrás suyo a todos los hombres de su partido, el juicio político está destinado al fracaso.

## JOSE PABLO FEINMANN

"Pensar la Argentina"

Del Centenario al presente

Te: 4822-4690 / 4823-4941

El Presidente habló en su programa radial desde Costa Rica.
Dijo que en 15 días estará a la venta en supermercados la canasta básica de alimentos. También anunció que tomará medidas para evitar otra suba del gasoil.
El rumbo es la "reindustrialización",

dijo.



Duhalde rodeado de presidentes latinoamericanos, en la cumbre del Grupo de Río, en Costa Rica. Desde San José, el Presidente salió al aire, vía telefónica, en su programa de Radio Nacional.

DUHALDE NO TIENE CERTEZAS SOBRE EL AUMENTO DE PRECIOS

# "Lo único claro es el rumbo"

mos es el rumbo, que es la reindustrialización del país, el fomento de la actividad productiva y el trabajo." El presidente Eduardo Duhalde reconoció ayer, con esa frase, que la única certeza del Gobierno es el destino al que quiere llegar. Y explicó, como si fuera el capitán de un barco, que la Argentina tendrá que atravesar "un mar de dificultades" antes de cumplir ese objetivo. "Estos son momentos especialmente críticos –argumentó desde Costa Rica, donde participaba de la XVI cumbre del Gru-po de Río-. Es lógico que en una depresión económica estemos todos los días muy prendidos al ti-món." De todas formas, Duhalde anunció la creación de una "canasta básica de alimentos" y pro-metió que en quince días los supermercados venderán esos pro-ductos a bajo precio para contra-rrestar la ola de aumentos que se

produjo tras la devaluación.

Luego de admitir las dificultades, Duhalde aseguró que el Gobierno podrá controlar la escalada de precios y precisó que se tomarán medidas al respecto en lo que se refiere al gasoil y los productos básicos. Sin embargo, cuando le preguntaron si el Ejecutivo logrará detener la escalada de precios, respondió sin demasiada seguridad: "Estimamos que sí", dijo durante desde San José de Costa Rica durante su programa "Conversando con el Presidente", que se emite por radio Nacional.

En su espacio radial de todos los sábados, el Presidente criticó las remarcaciones de "algunos productos", que según su opinión "han aumentado en forma desmesurada, en algunos casos sin justificación". "El compromiso que tenemos es sacar en quince días, en cada una de las cadenas de supermercados, una canasta de alimentos de primera necesidad", explicó Duhalde. "Creo que va a andar bien", especuló. "Habrá cuatro familias de productos y los precios que nos han sugerido son interesantes porque bajan en mucho lo que han aumentado en las góndolas", informó.

Después de explicar con términos náuticos las dificultades que atraviesa el país, Duhalde afirmó que "el problema se va a arreglar si somos constantes y si nos damos cuenta de que realmente hay que poner mucha fuerza y mucho tesón". Y agregó que "las medidas que vayamos tomando son siempre en medio de una crisis y tienen la dinámica de la misma y por eso uno tiene que estar tapando agujeros permanentemente". "Yo sé que mientras la crisis siga siendo tan densa va a haber críticas de todo tipo que naturalmente en una democracia no sólo deben tolerarse sino que son razonables, pero yo voy a seguir adelante con la idea de reindustrializar al país fomentando las activilarar al país fomentando las activilar

dades productivas y el trabajo", comentó.

Luego de referirse al objetivo de reindustrializar el país, el jefe de Estado analizó la evolución de las negociaciones con el FMI y subrayó que el rumbo del Gobierno –la tan ansiada reindustrialización— "tiene que verse plasmado en los planteos que le hagamos a los organismos" internacionales de crédito, como el FMI, el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Crédito. "Nosotros necesitamos un shock productivo, necesitamos tener plata para que nuestros productores puedan exportar y para ello necesitamos ar-

mar un nuevo circuito en materia fi-

nanciera", destacó el Presidente. En esa búsqueda de ayuda financiera, Duhalde agradeció ayer el apoyo de los gobiernos de América latina que asistieron a la cumbre del Grupo de Río, en la capital de Costa Rica. "La Argentina se siente muy acompañada por todos los países que integran el grupo y vine espe-cialmente a agradecer ese apoyo que fue expresado en una declaración de los cancilleres", señaló. Como un ejemplo de esa integración con los países de la región, Duhalde recor-dó el acuerdo que la Argentina realizó en México con sus "principales socios" con el objetivo de insertar la "marca Mercosur". "Días atrás fuimos también a China con empresarios y funcionarios argentinos y brasileños, y vamos a seguir salien do juntos -pronosticó, entusiasta, el Presidente, quien sabe que, con la devaluación, los mercados externos se convirtieron en la principal fuen-te de ganancias del país-. La marca Mercosur va a tener mucha posibilidad de lograrmercados nuevos. Hay que salir a exportar porque es una de las claves de la recuperación económica argentina.

#### Daer amenaza con un paro

El secretario general de la CGT oficial, Rodolfo Daer, amenazó con convocar a un paro nacional si el martes próximo, en la reunión que tendrá con el presidente Eduardo Duhalde, no recibe respuestas sobre la remarcación de precios. "¿Cómo no va a haber paros? Se hacen en todas partes del mundo, no son un invento de la Argentina", manifestó Daer ante una consulta sobre la posibilidad de que esa central sindical convoque a una medida de fuerza. "Reclamaremos que esté también el ministro de Economía, y le vamos a plantear que se deje sin efecto el CER", adelantó ayer el líder sindical, quien luego adelantó que si la CGT no tiene respuestas, "instrumentará caminos dentro de la democracia para manifestar el reclamo".

EL GOBIERNO ENDURECE LA LEY DE MIGRACIONES

## Más penas a los extranjeros

El Ministerio del Interior elaboró un proyecto de una nueva de Ley de Migraciones que agrava las penas para aquellos que trafican personas y apunta a garantizar la seguridad interior, aunque también endurece las penas para los trabajadores extranjeros ilegales.

"La nueva ley va en el camino de tener más herramientas para garantizar la seguridad interior. La idea es defender al trabajador argentino, ya que el trabajo ilegal y semiesclavo genera una deslealtad con los trabajadores argentinos", explicó el subsecretario de Interior, Cristian Ritondo.

◆ El proyecto prevé penas de uno a seis años para quien "mediante la presentación de documentación falsa peticione para un tercero algún tipo de beneficio migratorio". Las penas son más severas, de dos a ocho años, para el que realice tráfico ilegal "empleando la violencia, intimidación o engaño". Se agravarán de tres a diez años cuando el tráfico ilegal es "una actividad habitual" o si interviene un funcionario público. Las penas de cinco a quince años se aplicarán "cuando se hubiere puesto en peligro la vida, la salud o la integridad de los inmigrantes".

de los inmigrantes".

◆ El máximo, de 8 a 20 años, se aplicaría cuando "el tráfico de las personas se hubiere efectuado con el objeto de cometer actos de terrorismo, narcotráfico, lavado de dinero o prostitución".

 Pero el proyecto no sólo penaliza a los responsable del tráfico de personas. La Dirección Nacional de Migraciones podrá cancelar la residencia de un extranjero, declarar su ilegalidad y ordenar su expulsión si es "condenado por un juez o tribunal argentino por un delito doloso a pena privativa de la libertad ma-

yor de dos años".

◆ También se cancelará la residencia de quienes se hayan instalado en el país con la subvención del Estado y "no cumplan las condiciones establecidas" para aquel beneficio, o si se constata la utilización de documentos falsos.

♦ Finalmente, el Ministerio del Interior podrá cancelar la residencia o expulsar del país "a todo extranjero, cualquiera sea su situación de residencia, cuando realizare en el país o en el exterior actividades que afecten la paz social, la seguridad nacional o el orden público".

#### La vuelta de Chacho

El abogado constitucionalista y ex titular de la SIGEN Rafael Bielsa admitió ayer que Carlos "Chacho" Alvarez "está rumiando" para ver si regresa a la actividad política, tras más de un año y medio de haber renunciado a la vicepresidência de la Nación. "Hay que ver si la ciudadanía realmente tiene saldadas las heridas con él y lo acepta como un nuevo actor", agregó Bielsa.

## La UCR se cree capaz

La UCR admitió en un comunicado que "está capacitada para cambiar rumbos equivocados y prácticas erróneas", luego de la Primera Reunión Regional de autoridades partidarias que se realizó en Chaco. En el encuentro se advirtió que el país "corre el riesgo de desechar la posibilidad de gestar un programa adecuado a los intereses argentinos y que no dependa de un acuerdo con los organismos internacionales".

#### Marcha por Cuba

Una multitud se congregó ayer frente a la Cancillería para repudiar la intención del gobierno argentino de votar contra Cuba en la Comisión de Derechos Humanos de la ONU. Participaron asambleas barriales, la CTA, el Partido Comunista y el Movimiento de Solidaridad con Cuba. "Esto es una profundización de la política de relaciones carnales", se quejó Patricio Echegaray.

### Kirchner y el Senado

La senadora nacional santacruceña Cristina Fernández de Kirchner consideró que el recambio total del Senado, producto de las elecciones legislativas del año pasado, era "el final previsible de una institución corporativa, cerrada y de aislamiento total con lo que pasaba afuera, en la sociedad, —y agregó que— la sociedad está reclamando un nuevo contrato social".

## Asamblea en Brukman

Delegados gremiales y trabajadores de distintas empresas y fábricas tomadas por los obreros se reunieron ayer en las instalaciones de la fábrica Brukman para "analizar un plan de lucha" en defensa del trabajo. "Estamos reclamando la reapertura de la empresa, no queremos más despidos y queremos nuestros derechos como trabajadores", destacó un delegado de Brukman.

#### TRABAJO CORPORAL

TECNICAS DE EXPRESION, CORRECCION DE POSTURAS Y DISTENSION

> Claudia Alberotanza 4864-6167



Patricia Bullrich camina el país armando su Ahora Argentina.
Para eso, suma voluntades, muchas de ellas viejos sushi boys.



Andrés Delich no quiere seguir a un radicalismo que tribute al PJ. Tampoco a una interna porteña que termine apoyando a Terragno.

## Bullrich sumó al ex sushi Andrés Delich a su proyecto presidencial

Por Nora Veiras

Patricia Bullrich se anticipó a lanzar su candidatura presidencial y para eso creó "un movimiento". Apuesta a la movimiento". Apuesta a la "transversalidad", es decir, a ir recogiendo a los decepcionados de los distintos partidos para crear algo distinto. Eso sí, del centro a la derecha. Para ir recorriendo ese camino, encontró el apoyo de un ex compañero del gabinete aliancista: Andrés Delich. El ex ministro de Educación se sigue reivindicando como radical, dice que no está decidido a abandonar el partido, pero mientras espera, sin demasiada expectativa, que los boinas blancas intenten algo distinto le abre caminos a Bullrich. Su lazo a la UCR sólo está atado por el deseo de que otro ex sushi, Hernán Lombardi, se decida a instalarse en el escena-

rio porteño.

"Es honesta, eficaz y no responde a las corporaciones", repiten cerca de Delich al describir los atributos de esa mujer que tuvo la astucia de elegir como enemigo a los burócratas sindicales y, sobre todo, de alejarse del gabinete de Fernando de la Rúa apenas un mes y seis días antes de su renuncia. La generalidad de las definiciones sobre las virtudes de Bullrich pone en evidencia las dificultades para encontrar diferencias sustanciales en términos económicos. Ella misma reconoce su disposición a dialogar con Ricardo López Murphy, Mauricio Macri y, por supuesto, Carlos "Lole" Reutemann, el peronista bendecido hasta ahora por el establishment.

Delich afianzó su relación con Bullrich en el gabinete y siguió una vez que la ex militante de la Juventud Peronista dejó el gobierno ante la imposibilidad de desarrollar su política social. Ambos aplaudieron, en su momento, el desembarco de Domingo Cavallo en el gobierno aliancista. Ella criticó en público a El ex ministro de
Educación ha
comenzado a operar
para facilitarle
contactos políticos
y empresarios a su
vieja compañera de
gabinete. El joven
"franjista" sólo se
entusiasmaría con
una alternativa radical
si la encabezara otro
sushi, Hernán
Lombardo. Mientras,

tributa a la ex JP.

De la Rúa por su falta de liderazgo, mientras el ex militante universitario prefiere el silencio, consciente del largo tiempo que tendrá que pasar hasta que un ex ministro de ese gobierno pueda levantar la cabeza.

Bullrich quiere engordar su partido Ahora Argentina formando redes en todo el país. "Si uno no supiera de su historia, hasta es ingenua la forma en que se está moviendo", repiten algunos ex sushi. "Nosotros somos más de estructura, de partido, mientras que ella tiene esa cosa avasallante de que todos vayan detrás de su carisma", analizan. Por eso están dispuestos, y lo hacen, a facilitarle "contactos" en las distintas provincias. "Quiere crear algo nuevo y dice que así lo hizo Perón, pero es evidente que esta no es la Argentina del '45, que ella no es Perón y que, además, él usó la estructura de los conservadores en la provincia de Buenos Aires para poder consolidarse", analizan.

Los radicales ajenos al acuerdo de su partido con el peronismo bonaerense –la llave que le abrió la puerta de la Rosada a Eduardo Duhalde– todavía no superan el estado de shock por la frustración del

gobierno aliancista. Dicen que no están dispuestos a que la disputa en la Ciudad de Buenos Aires te a la histórica puja entre Coti No-siglia y Jesús Rodríguez para "ma-quillar" a Rodolfo Terragno cuando llegan las elecciones porque es el único presentable. Menos aún a que la UCR se acople al peronismo en una fórmula única para el 2003. En ese desierto no ven que aflore la autocrítica y menos aún nuevos li-derazgos. Lo difícil es comprender cómo pueden vislumbrar como algo distinto a Bullrich. Una mujer a la que nadie, eso sí, le puede criticar disposición para el cambio: pa-só por la JP, la Unión por Todos-MID, el belizismo, el cavallismo y desembarcó en la Alianza de la ma-no de Carlos "Cacho" Alvarez, y al gabinete delarruista de la del ultraliberal banquero amigo del ex pre-

Sushis: Están dispuestos, y lo hacen, a facilitarle "contactos" en las distintas provincias. "Patricia quiere crear algo nuevo y dice que así lo hizo Perón."

sidente, Fernando de Santibañes.

Entre los jóvenes que rodearon a De la Rúa explican que el hasta hace pocos días radical López Murphy representa lisa y llanamente a la derecha y decidió posicionarse como el "antiduhalde". A Macri lo definen como un "tecnócrata bastante chanta". A Elisa "Lilita" Carrió, quien sigue siendo afiliada radical, la definen como "profética" y desconfían de la posibilidad de su entorno para generar una alternativa. En rigor, están convencidos de que el hegemonismo de Estados Unidos deja poco margen para cualquier intento diferenciador. A partir de esa convicción toda la disputa política parece agotarse en cómo hacer un poco más tolerable la exclusión social.

#### **OPINION**

Por Mario Wainfeld

Algunas veces el cronista teme aburrir al lector con las idas y vueltas de la política local, tan devaluada ella. Entonces, inquieto, maquina proponer nuevos ángulos de la crónica y el análisis. Arrancar desde otro lado, algo novedoso, lateral. Por ejemplo, los baños de los ministerios. Quien, por las razones que fuera, los haya frecuentado podría extraer jugosas conclusiones. Si compara las co-modidades e imponencia de los baños del Ministerio de Economía con los -a veces desdorosos- de Trabajo o Desarrollo Social puede extrapolar, sin recelo de errar, que esa asimetría refleja la diferente importancia que tienen esas carteras o aun -horror- las temáticas que le dan nombre.

De hecho, piensa tratando de ser ligeramente menos pedestre, los edificios de Cancillería y Economía, el personal que atiende sus entradas reflejan que, aun al interior de los gobiernos, hay primera clase. Los otros edificios dan lástima; el aire acondicionado no funciona; los ascensores meten miedo o despiertan ternura.

El Salón de los Cuadros de Economía, sin ir más lejos. Un bruto ambiente con cuadros gigantescos reflejando cierta estética de tiempos de la república. Nada bello, nada coqueto, pero con tono, pesadón, añejado en madera, que sugiere: "Señoras, señores, acá se hablan y se deciden temas importantes, desde tiempos de Pinedo, de Alsogaray, de Krieger Vasena, de Gelbard".

Señoras y señores, ese ámbito fue elegido por el enviado del Fondo Monetario Internacional a la Argentina, Anoop Singh para, en insolita calidad de anfitrión, bajar línea a los argentinos.

El FMI, como Dios, está y atiende en todas partes y en ninguna. A diferencia de otros organismos internacionales, no dispone de una sede fija, una oficina, en la Argentina. Puesto a dar cátedra, Singh jugó de local en su conferencia de prensa del miércoles en las oficinas del gobierno argentino. Ningún funcionario de Economía lo acompaño, siquiera para dejar constancia de su condición de huésped. El hombre fungió como dueño, en una inédita presentación pública, una patente demostración de lo irrisorio del poder local. Singh ya había incurrido en otras novedades, como fue la de saltear las mediaciones institucionales y dialogar con los gobernadores, cuando se supone que el socio del FMI es la Argentina en su conjunto.

El gobierno argentino fue, en esa augusta ocasión, el que se encargó de poner en regla el sonido y servir agua mineral y café.

#### No se aceptan patacones

"Remes Lenicov no negocia, se limita a transmitir lo que el FMI dice que debemos hacer", describe un gobernador peronista. "No es un ministro de Economía, es un articulador entre el Gobierno y el Fondo", se embronca y define un diputado de su provincia que lo conoce bien. No se trata de embravecidos cuadros de la izquierda criolla. Son hombres de gobierno, de un partido que se tutea desde hace años con el "pragmatismo" y las concesiones. Pero, sencillamente por ocupar otro lugar, advierten cuán desguarnecido de política, de posición propia, está el gobierno argentino.

está el gobierno argentino.

"Negociar no es romper, es tensar la cuerda, fijar algún límite, aunque sea amagar fijar un límite", propone otro gobernador del PJ. Economía –como lo reflejó la con-

#### Visita al Parlamento Europeo

"Desde que la Argentina entró en default, el gobierno de Duhalde ha fracasado en su intento de poner en marcha un plan económico creíble que pueda cambiar las expectativas económicas negativas e iniciar un proceso de recuperación del nivel de actividad, y por otra parte ha carecido de un plan integral para atacar los problemas estructurales y se ha limitado a ir tomando medidas aisladas, con marchas y contramarchas que develan un gran nivel de improvisación." Esas fueron las palabras de despedida de Patricia Bullrich. La ex funcionaria delarruista, fundadora de su movimiento Ahora Argentina, partió ayer rumbo a Bruselas invitada por el presidente de la Delegación del Parlamento Europeo para América del Sur y Mercosur, Rolf Linkohr, para participar de la reunión que se celebrará allí a partir de mañana. La agenda que desarrollará Bullrich incluye además una entrevista en el Gabinete del Comisario para Asuntos Económicos y Monetarios del Parlamento Europeo, una reunión con los mienbros de la Comisión del Parlamento Europeo para América del Sur y Mercosur y una entrevista con Chris Patten, titular de Relaciones Exteriores de dicho organismo.

#### LOS DIAS EN QUE ECONOMIA FUE LA SEDE DEL FMI

# Humille, maestro

Los baños y la arquitectura como espejo del poder. Una inédita conferencia de prensa. Qué pasa si cesa el festival provincial de bonos. Soria y Barrionuevo en acción. Las privatizadas no se rinden. Y más.



ferencia de prensa del miércoles ya hasta habla por boca del indio.

Jorge Remes Lenicov conoce esas críticas, pero sigue convencido de que sus cartas están jugadas. Todas las fichas puestas al acuerdo con el Fondo y, si no sale, game over. Los puntos propuestos por Singh son sobradamente conocidos. Uno de los más peliagudos es la desaparición de los "bonos" provinciales, que los gobernadores resisten porque perciben que sus trémulas economías locales naufragarán si se las deja sin cuasimoneda. En estos días pareció sur-gir una postura intermedia: el FMI está dispuesto a admitir que los bo-nos sigan circulando un tiempo más, a condición de que se frene su emisión y se suspenda su vigencia durante 2003. Para hacer menos doloroso el tránsito habría en danza la remisión de dinero "fresco" -dos mil o tres mil millones de dólares- destinado a sustituir la cuasimoneda.

Para Economía, como siempre, la propuesta cierra. Un empinado integrante del ala política del Gobierno revela recelos: "Va a ser muy difícil que las provincias vayan cumpliendo todo lo que exige el FMI. Con auditorías trimestrales del FMI y mensuales de Economía creo que van a ir saltando incumplimientos. Si por cada resbalón cortan el flujo de plata, estamos listos". Puestos a conversar más en detalle, los gobernadores levantan la guardia. Por ejemplo, en Buenos Aires miran con recelo una propuesta en letra chica del FMI, "inocular" los patacones, esto es declararlos inválidos para pagar impuestos nacionales. Si eso se decide, explican, así vengan fondos frescos, el valor de los patacones bajará y se licuará la capacidad adquisitiva de sus tenedores.

En Economía reconocen que es así pero deslizan un problema que los viene atosigando: al erario nacional le sobran patacones, provenientes del pago de impuestos. Como el Gobierno no quiere pagar con ellos nada a terceras provincias (sería nacionalizar el bono) sólo puede apli-

carlos para abonar la coparticipación a Buenos Aires o "secarlos" contra la emisión –restringida– de Lecops. La conclusión: le sobran y no tiene qué hacer con ellos. Huelga decir que los acreedores externos no aceptan patacones.

El ejemplo es una muestra gratis del laberinto que es la economía local, la única en el orbe en la que conviven 14 monedas. Una situación insostenible en el largo plazo pero imposible de tronchar de sopetón, si no se quiere causar un desastre.

Los gobernadores dialogaron largo en estos días con el Presidente y Economía y les hicieron sentir sus rezongos por estar señalados como los malos de la película. Los más rezongones fueron Felipe Solá y José Manuel de la Sota, en razón del tamaño de sus provincias, pero también Formosa, Chaco y Mendoza es tán el index y en el límite mismo del precipicio. El punto, señalaron Solá y De la Sota en oídos de Duhalde, es que las provincias han achicado sen-siblemente sus gastos pero la caída a pico de las recaudación les impide arrimar al equilibrio fiscal. El pro-blema, detallaron, es que la baja de ingresos tiene que ver con la rece sión general y es inalcanzable redu-ciendo gastos. La propuesta del FMI, que Oscar Lamberto, de salida de Economía, sinceró en un reportaje a este diario es despedir miles, so ciento de miles de empleados públicos. Si se quiere ser cínico podría decirse –como en el viejo chiste de la condena a comer excrementos- que la mala noticia es que la brutal medida bien puede no bastar.

#### Cancillería, stand by

Economía funcionó en estos días como sala de conferencia del FMI. Cancillería, ni eso.

Es asombroso que un gobierno tan jugado, más por necesidad que por decisión o capricho, al frente externo se permita tener tan desguarnecida el área. Si se deseara bromear podría decirse que no faltan gestores del Gobierno, sino que sobran: por un lado el canciller, por otro el embajador en Estados Unidos que tiene con él una pésima relación, por otro una Task Force de asesores eternos, contratados a precios siderales en dólares para hacer lo que se supone debían hacer aquéllos. Pero hablando en serio, esa proliferación de representantes causa hilaridad y sorpresa en el Norte y deslegitima a todos. Así se lo confirmaron a este diario dos importantes integrantes del gabinete y dos diplomáticos de carrera, que desde luego, piden reserva de más datos. "Ruckauf está apichonado, no

"Ruckauf está apichonado, no quiere aparecer en público. Ya su-frió tres escraches: uno en Madrid, otro en su casa, otro en una cancha de golf en Villa Gesell", describe una mano derecha del Presidente pero, tras diagnosticar, médica "pero si no se anima a salir o dar la cara, no puede ser canciller".

Mientras, Carlos Ruckauf volvió a la palestra pública apostrofando jueces y discutiendo sobre seguridad que no es su actual área y –si se mira la provincia de Buenos Aires que él gobernó hasta emprender vuelo a Cancillería– tampoco una materia en la que fue muy exitoso.

la que fue muy exitoso.

Si en Estados Unidos sobreabundan discursos en nombre de Argentina, en España (otro país central por el peso de sus empresas afincadas acá) prima el silencio. La embajada sigue vacante después del fallido, y patético, intento de llevar a Humberto Roggero. Moroso en una decisión esencial, el Gobierno baraja algunos nombres inadecuados. Entre ellos, el del escritor y embajador Abel Posse, alguien palmariamente inadecuado para un cargo que requiere confiana y cintura políticas y destreza para dialogar con lobbies empresarios.

#### **Hiperkinesis**

Algunos pecan de pasivos, otros por inoportuna hiperquinesis. Parte de la tropa propia del Gobierno parece obstinada en crearle problemas. Es el caso de Carlos Soria, responsable de la SIDE quien, según reveló Horacio Verbitsky el domingo pasado en este diario, opera desmañada y brutalmente sobre jueces y camaristas. También es, aseguran algunos de sus propios compañeros de gestión, el demiurgo de penosas operaciones políticas y hasta de urdidas manifestaciones en lugares públicos. "Los que asediaron a Singh en el Sheraton son servicios—se indigna un inquilino de la Rosada—llevan banderas en bolsos y simulan ser militantes." Un papelón, sobre todo si se lo tolera.

Si las movidas de Soria desprestigian al Gobierno, el activismo de algunos dirigentes peronistas deteriora a la coalición oficial. Excitados quizá por las elecciones de 2003, que sólo ellos perciben como inminentes o tan solo como ítem de agenda, algunas figuras provinciales juegan su propio juego, desentendiéndose de su incidencia en tableros más vastos. La ofensiva de Jorge Busti sobre el gobernador Sergio Montiel hace temblar la relación –cuasiedénica hasta ahora– entre el Presidente de los argentinos y el de la UCR, Ra-úl Alfonsín. Alfonsín ha avalado cualquier programa económico y casi cualquier resultado, pero no parece dispuesto a soportar que le jaqueen a un gobernador así sea uno tan desprestigiado –y en lo in-terno tan distante de él– como Montiel. Sobre todo cuando percibe que hay movidas semejantes en otra provincia dominada por la UCR, Catamarca, donde Luis Barrionuevo viene lanzando –con la sutileza que le es proverbial– una ofensiva contra el gobernador Oscar Castillo.

Un internismo, no por banal menos feroz, añade vaivenes a la cubierta del "Titanic".

Arando con tamaños bueyes, Duhalde maquina cambios en su gabinete renegando en su busca de más peso político. Rodolfo Gabrielli, un candidato fija cuando de suponer salidas se trata, mejoró su reputación en estos días en el terreno que mejor pisa: el trato con los gobernadores. También, sudando tinta, consiguió que Diputados aprobara el Pacto Fiscal. Sin embargo, su sillón es codiciado y más de cuatro piensan que él, Soria y Jorge Capitanich están de salida. De hecho, lo vienen pensando y augurando hace un largo

#### Los frentes de tormenta

Claro que no son los frentes internos los más conflictivos. Duhalde los atiende con constancia y con cierto éxito. Los diputados, al fin y al cabo, aprobaron el Pacto Fiscal y, confían en la Rosada, modificarán la Ley de Quiebras y la de subversión económica como, con humillante minucia, prescribe Singh.

Los gobernadores refunfuñan pero el diálogo subsiste y los comparreligionarios radicales están muy dispuestos a atender razones.

"No es la política lo que nos puede llevar puestos, ni tampoco el
conflicto social –analizan cerca de
Duhalde-, pero sí somos vulnerables a una disparada del dólar o a la
híper." Y en ese cenagoso terreno,
los riesgos siempre crecen. La pulseada con las privatizadas recién
empieza y luce bien dura. Varias
concesionarias han declarado sospechosos defaults que obviamente
presionan al Gobierno. Su descaro
es a veces notorio: "Un medidor de
agua en el conurbano lo tarifan a
150 pesos", se encoleriza uno de los
negociadores oficiales. Eso sí, hay
que pagarlo taca-taca, todo de contado.

No sólo un eventual respingo en las tarifas escuece al Gobierno, también hay en juego puestos de trabajo. Dato especialmente sensible en lo atinente al Correo Argentino que emplea a 18.000 trabajadores y está en zona de riesgo desde hace mucho. Sus dueños se hacen fuerte en su carencia y jaquean al oficialismo con la terrorífica carta de que haya más despidos.

Los que no tienen trabajo desde hace rato aún esperan y desesperan. "Mil por hora", dice una espada de Chiche Duhalde. Mil argentinos por hora llegaron a inscribirse para cobrar el salario ciudadano que, se supone, empezará a pagarse en mayo. Quedan por delante las inscripciones, depurar los padrones, armar un aparato administrativo, comenzar a pagar. Economía quiere desviar fondos que el ala política quiere destinar a ese subsidio. El tironeo recién empieza.

#### Una semana no menor

El Presidente, cuenta uno de sus amigos, se siente menos lejos de la gente. Duhalde –sigue el relato– gusta caminar por la calle para medir cómo lo ven. En esta semana fue a comprase zapatos en el centro de Lomas de Zamora y, tal como le ocurre cuando recala en la platea de la cancha de Banfield, no le fue tan mal. La representación política en crisis propone nuevas formas de lectura de la realidad.

¿Qué es ser representativo en el siglo XXI? ¿Qué es la soberanía? ¿Cuáles son los reales márgenes de la política? No es fácil responder esas preguntas primarias.
Nada es fácil en el siglo XXI para

Nada es fácil en el siglo XXI para el Gobierno ni para los argentinos. La semana que acaba de terminar, con la destitución de Hugo Chávez en Venezuela y la lección del maestro indio en un ministerio local sugiere que el poder, acá en el sur, es apenas una velita azotada por cien vientos huracanados.

Por H. V.

Las decisiones de política económica adoptadas por el gobierno del senador Eduardo Duhalde habrán creado a fin de este año no menos de 5,5 millones de nuevos pobres. Suma-dos a los 14,5 millones registrados en octubre del año pasado, darán un total de más de 20 mi-llones de argentinos por debajo de la línea estadística de la pobreza, que hoy está en 550 pe-sos mensuales para una familia tipo, de matrimonio con dos chicos. En tales condiciones, el ofrecido subsidio de 150 pesos para 1,2 millones de jefes de ho-gar desocupados, lejos de combatir la pobreza la perpetuará. Un estudio comparativo realizado por el Frente Nacional contra la Pobreza sostiene que el programa conducido por la esposa presidencial Hilda González es una "mera estrategia asistencial y de control

destinada a contener el cuadro de ingobernabi-lidad" y a recomponer el ascendiente del Partido Justicialista "sobre la población en situación de indigencia a los efectos de evitar un mayor deterioro sobre su ya averiada estructura territorial y electoral' inclusión en estos planes de pequeñas y medianas empresas, que podrán utilizarlos para pagar parte de los salarios de sus trabajadores, se prestará a todo tipo de fraude laboral, por más que se declare la intención de combatirlo, para lo cual el Estado carece de estructuras apropia-

Al poner en marcha su programa desde Entre Ríla señora González de Duhalde lo comparó con el Seguro de Empleo y ormación propuesto por el Frenapo, que más de tres millones de personas plebiscitaron en diciem-bre pasado. "Si dispusiéramos el salario que ellos proponen estarían ganan-do los desocupados más que los trabajadores y es taríamos generando va-gos", dijo, en clara admi-

sión de la diferencia entre uno y otro. La consigna del Frenapo "Ni un hogar pobre en la Argentina") forma parte de una estrate-gia de redistribución progresiva del ingreso, que reactivaría la economía y superaría la depresión económica. Su idea central consiste en fijar un piso, como en otros tiempos lo hizo el salario mínimo, por menos del cual nadie aceptaría trabajar. Actualiza-do según los índices de inflación que comenzaron a crecer a partir de la devaluación del peso, el Seguro que reclama el Frenapo ascendería a 420 pesos mensuales para los Jefes de Hogar desocupados/as, más una asignación universal por hijo de 65 pesos (tengan o no empleo sus padres) y una asignación para los mayores sin cobertura previsional de 165 pesos mensuales. En cambio la propuesta oficial es "la estrategia necesaria de un gobierno que, lamentablemente, ha elegido un camino que, manteniendo la lógica del ajuste perpetuo, in-dujo por vía de la devaluación y pesificación consumadas un shock redistributivo de sentido exactamente inverso. En lugar de

transferir en un año 12.000 millones de dólares a desocupados, an-cianos y menores –12.000 millones de pesos de diciembre 2001 ha transferido 13.132 millones de dólares -36.769 millones de pesos de hoy- en apenas tres meses a los principales grupos empresarios con orientación exportadora y propietarios de dólares acumulados en el exterior por una cifra equivalente a un año de PBI arntino (según la estimación del Ministerio de Economía la fuga asciende a 105.000 millones de dólares)", sostiene el Frenapo. La propuesta oficial implica,

como mínimo, una completa confusión acerca del empleo y la po-breza, ya que ni todos los desocupados son pobres ni todos los po-bres están desocupados. Debido a la existencia de no menos de un 22 por ciento de desocupados, el mercado de trabajo no tiene piso alarial y cualquier oferta es aceptable, de modo que es perfecta-

La fábrica

lidad machacada por la costosa publicidad oficial. El subsidio también discrimina entre los más pobres, al asignar la misma suma a cada familia, con independencia del número de sus hijos. Para una familia con un hijo, el pibe vale 150 pesos; para una con cinco chicos, 30 pesos cada uno. El análisis del Frenapo afirma que, aun sin proponerse la redistribución, el mejor mecanismo "para llegar a los pobres de manera compensatoria y sin alterar la dinámica laboral sería privilegiar el subsidio a los menores", ya que los hogares pobres con menores a cargo "involucran al 89 por ciento de las personas en situación de po-"involucran al 89 por ciento de breza y al 92 por ciento de la po-blación en situación de indigencia". En estas condiciones, parece evidente que la verdadera fina-lidad del plan Chiche es contener a los jefes/as de hogar con meno-

cargo en situación de indi-gencia, 840.864 personas en octubre de 2001, tanto los últimos años, de la macolapso económico de la y particularmente en el se-gundo cordón del Conurbano", añade el estudio.

cremento en el costo de vida, mientras los salarios permanecen congelados, que es el objetivo central de la política económica vigente tal como la conciben el gobierno y el FMI. Los índices oficiales no reflejan toda su gravedad. Como los precios de los alimentos son los que más es-

tán subiendo, el impacto de la inporcentaje mayor de sus ingresos promedio. En los hogares más riporque los 150 pesos no alcanzaformas que endurezcan el Código

ilusoria la pretensión de universa-

ocupados como desocupados. "Esta direccionalidad no puede desgajarse del in-tento de restituir condiciones de legitimidad y efica-cia electoral para el Partido Justicialista sobre un es pacio social que le ha sido normalmente afín y que en no de la depresión econó-mica, la expansión de la desocupación y la pobreza, así como por la emergencia de las organizaciones territoriales de desocupados (piqueteros), comenzó a tomar distancia de la es tructura justicialista. Más aún, lo expuesto resulta especialmente cierto frente al Provincia de Buenos Aires

Esta situación sólo tien-de a agravarse, debido al in-

flación en los hogares más pobres, que dedican a la alimentación un es un 50 por ciento mayor que el cos, en cambio, es un tercio infe-rior al promedio. Dicho de otro modo, el índice inflacionario de este año será de casi el 70 por cien-to para los más pobres y ni llega-rá al 30 por ciento para los más ricos. Considerando todos estos elementos, es previsible que en la medición semestral del mes pró-ximo habrá 17 millones de pobres y 7 de indigentes y en la de octubre 20 y 9,5 millones respectiva-mente. Hasta el vicejefe de gabinete, Juan Pablo Cafiero admitió que "si se produce un rebrote inflacionario el plan se esfumaría rían a cubrir necesaridades bási-cas". La fábrica de pobres y miserables es la única en plena producción, lo cual reduce de modo alarmante los espacios democráticos y la seguridad general, frente a lo cual el gobierno no tiene otra respuesta que clamar por reDOS HIJAS Y UNA HERMANA

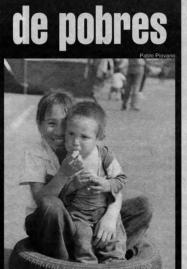
# Liorar

La hermana y dos hijas del senador Duhalde cobran sueldo como asesoras del quebrado Banco Provincia. Lo que el Estado gasta en ellas bastaría para pagar 95 subsidios como los que reparte la madre de las chicas, quien fue a llorar miseria a Estados Unidos. En la misma lista de privilegiados figuran hijos del ministro Remes y el presidente de la Suprema Corte bonaerense, un hermano del gobernador Solá, los secretarios de Asuntos Militares y de Provincias de Economía v el periodista Néstor Scibona, quien escribe en "La Nación" contra el gasto político. En octubre habrá 20 millones de pobres y casi 10 de indigentes.

Por Horacio Verbitsky

Aunque sólo se salvó de la quiebra mediante la descarga de 2300 millones de dólares de clavos en la tesorería bonaerense y la toma de redescuentos del Ban-co Central por otros 2000 millones de pesos, el Banco de la Provincia de Buenos Aires consume nueve millones de pesos anuales en el pago a un centenar de asesores, algunos tan calificados como dos hijas y una hermana del sena-dor Eduardo Duhalde. Esta inmoralidad ocurre al mismo tiempo que la madre de las chicas intenta conmover a funcionarios estadounidenses con el relato de las penurias que pasan los cada vez más millones de miserables en la Argentina. Su agenda en Washington fue concertada por agencias de lobby cuyos contratos cuestan medio millón de dólares al año y que fueron elegidas por el vocero presidencial Eduardo Amadeo, precisamente el ex pre-sidente del Banco Provincia que comenzó a endeudarlo hasta más allá de sus posibilidades. El objetivo expreso de Amadeo es desfondomonetizar la relación con Estados Unidos, aunque es improbable que el gobierno estadounidense y los organismos financieros internacionales sean indiferentes a estos ejemplos flagrantes de corrupción en lo más alto del poder.

En la nómina de pagos del Banco también hay dos secretarios de Estado, un hijo del ministro de Economía Jorge Remes, un hermano del gobernador Felipe Solá, el hijo del presidente de la Suprema Corte bonaerense y candidato oficial a integrar la Corte Suprema de Justicia de la Nación, y un columnista del diario La Nación. Los nueve millones de pesos que insumen esos contra-tos, que además del sueldo básico incluyen el pago del impuesto a las ganancias, viáticos, incentivos por productividad, ayuda familiar y aseguradora contra riesgos de trabajo, equivalen a cinco mil planes de ayuda a jefes de hogar con los que Duhalde intenta recomponer las re-laciones de su partido justicialista con los sectores indigentes de la sociedad, como se explica en otra nota de esta página. Lo que le cuestan al Estado su hermana y sus hijas per-mitiría paliar con ese tipo de subsidios la miseria de 95 personas. El Banco Provincia ha sido la mayor caja política bonaerense y ha eludido las disposiciones de la ley de emergencia que pone un tope a las remuneraciones provinciales, que no pueden superar la del gobernador. Su anterior presidente, Rodol-fo Frigeri, era al mismo tiempo diputado nacional, lo mismo que Remes Lenicov cuando presidía una de las empresas del grupo, Orígenes. Mediante la acumulación de cargos, en el directorio del banco y en una o más de las empresas del grupo Banco Provincia, muchos funcionarios sortean la limitación y ganan mucho más que el propio gobernador. El Tribunal de Cuentas de la provincia, en manos del radicalismo, se interesó por la anomalía. Pero no se le permitió revisar las cuentas, v no insistió. Se comprende:



gún cifras de octubre del año pasado, que sin duda han empeora-do desde entonces, el 73 por ciento de los jefes/as de hogar pobres no están desocupados sino mal ocupados, por lo cual no podrían acceder al subsidio de 150 pesos que, sin cobertura previsional ni sanitaria, convalidará la precariedad laboral absoluta y reducirá aún más el nivel del salario mínireducirá mo. Es inferior al ingreso promedio de los hogares pobres (que en octubre de 2001 era de 200 pesos) apenas superior al promedio de los hogares indigentes, de 118 pe-sos. De este modo, el subsidio sólo opera como una alternativa favorable para este contingente, que preferiría abandonar su actividad actual. Así se extendiera a todos los desocupados, seguiría conso-lidando la regresividad y la tendencia económica y laboral que ha convertido a la Argentina en una eficiente fábrica de pobres. En valores absolutos, los jefes/as de hogar pobres que tienen menores cargo son 2,4 millones, es decir la mitad de quienes recibirán el subsidio duhaldista, lo cual torna

mente posible tener empleo y no

superar la línea de la pobreza. Se-

#### EN EL BANCO PROVINCIA

# miseria

también allí la combinación de sueldos más incentivos burla las disposiciones de la ley de emergencia.

#### Los secretos del Pentágono

La suma total que el Banco Provincia dilapida en alimentar a parientes, amigos y colaboradores es un secreto mejor guardado que los del Pentágono. Los contratos de este tipo eran unos 250. De ellos un centenar provenían de la administración anterior del banco, a cargo de Rodolfo Frigeri, y el resto de la actual, encabezada por el cavallista Ricardo Gutiérrez. Unos 70 se liquidaban mediante facturas de consul-toría y 180 en la nómima de planta. Para disminuir este rubro demasiado evidente, Gutiérrez pasó otros 65 casos a contratos de consultoría. Lo único que por ahora este diario pudo conseguir es la reducida nómina recién blanqueada, de poco más de un centenar de casos. Algunos es-tán bien disimulados. Por ejemplo, la hermana del gobernador figura como María D. de Garramuño. Hay que ser un conocedormuy profundo de las intimidades provinciales pa-ra saber que en realidad se trata de la popular hermana Cristina. Su nombre completo es María Cristina Duhalde y está casada con Héctor Garramuño, ex vicepresidente de la empresa provincial de Energía, ESEBA, y actual director de la Ca-sa de la Provincia de Buenos Aires en la Capital Federal. Durante la gobernación de su hermano. Cristina fue titular provincial del programa

Pobres: En la medición del mes próximo habrá 17 millones de pobres y 7 de indigentes y en la de octubre 20 y 9,5 millones respectivamente. Es la única producción que no se detiene.

de asistencia social PROMIN. El registro público de sus actividades no es muy abundante. En 1997 se manifestó en favor de la decisión del intendente de Olavarría, Helios Eseverri, quien había prohibido un recital de la orquesta Los Redonditos de Ricota y su cantor Patricio Rey. El 19 de febrero de este año, La Nación la mencionó como una de las colaboradoras de su cuñada Hilda González y dijo que atendía "llamadas del Call Center Social de la Casa Rosada (sic) junto con dos hijas del matrimonio Duhalde, Agustina y María Eva". El diario la llama "Cristina Duhalde de Muño" (sic). La señora Duhalde de Garramuño le cuesta al Banco Provincia 7.671 pesos mensuales.

#### **Amados niños**

Las hijas de Duhalde que pesan sobre el erario público son Analía y María Eva. Analía insume sumando todos los rubros 3394 pesos mensuales. Su hermana bautizada con esos nombres en homenaje a la Abanderada de los Humildes, María Eva Duarte de Perón, significa para el banco una erogación mensual de 3.373,16 pesos. Para que no se sientan solas, las acompaña en la lista de pagos Claudio Javier Remes, hijo del ministro de Economía de la Nación. Claudio le cuesta al Banco Provincia 2.772,59 pesos mensuales. Otro hijo bien remunerado es Juan Manuel Hitters, con 4314,37 pesos mensuales. Su papá, Juan Carlos Hitters, es el actual presidente de la Suprema Corte de Justicia bona-erense y uno de los dos candidatos de Duhalde para reemplazar en la Corte Suprema de la Nación a algu-nos de los jueces menemistas cuya renuncia se está negociando para hacer lugar a los hombres de la nueva conducción nacional. La saga familiar se completa con Ignacio Pablo Solá, hermano del actual gobernador. Con un básico de 3.086,42 pesos mensuales, Ignacio insume por todo concepto 4.277,20 pesos cada 30 días. El gobernador Solá dijo a este diario que su hermano es veterinario y trabaja todos los días en el banco como asesor del director a cargo del otorgamiento de los créditos agropecuarios. El viernes agregó en una declaración pública que como todos los mencionados trabajaban en forma efectiva en el banco, no había delito alguno. Solá, co-mo el conjunto de la clase política, no parece advertir la profunda inmoralidad que implica la designa-ción de familiares o amigos de los gobernantes en cargos estatales con remuneraciones que duplican, triplican e incluso quintuplican los ingresos que percibe el 90 por ciento de la población.

Otra categoría llamativa entre los asesores del Banco Provincia es la de los funcionariós del Poder Ejecutivo Nacional. Uno de ellos es Fernando Maurette, una de las dos manos derechas del actual canciller Carlos Rückauf, a quien acompaña desde hace más de una década. En la investigación del fiscal federal Gerardo Di Massi sobre la gestión de Rückauf en el ministerio del Interior, donde dejó sin rendir gastos administrativos, con un perjuicio para la administración pública de más de seis millones de dólares, Maurette aparece en un pa-pel descollante. Como Secretario de Coordinación del ministerio pedía fondos adelantados contra la firma de un simple memorándum, con lo cual eludía el control previo a la realización del gasto, que según la ley debe incluir la descripción del bien o servicio, la justificación de su necesidad, la cantidad y especificaciones técnicas, el costo estimado y el lugar y plazo de entrega o la prestación. Para colmo, el mismo Maurette recibía el dinero y firmaba el recibo correspondiente. Maurette también retiraba 104.000 dólares mensuales para los gastos protocolares de Rückauf y otros funcionarios, sin documentación respaldatoria. Cuando Duhalde fue designado para completar el man-dato presidencial de Fernando de la Rúa, Rückauf ocupó la Cancillería v Maurette la secretaría de asuntos militares del ministerio de Defensa. El Banco Provincia dedica a Maurette 9875,36 pesos mensua-les. En su misma condición se encuentra el secretario de provincias



del ministerio de Economía, Juan Carlos Pezoa, Como Gutiérrez, Pezoa proviene de las filas del cavallismo y ya ocupó el mismo cargo, pero en el ministerio del Interior, durante la presidencia de Carlos Menem Cada mes. Pezoa le cuesta al Banco Provincia 9.819,31 pesos. Con 5.051,48 pesos mensua-les de costo para el Banco, figura también en la lista Marisa Lila Alfiz, una administradora gubernamental que hasta la semana pasada estuvo a cargo de la subsecretaría de Coordinación y Evaluación Pre-supuestaria de la Jefatura de Gabinete de ministros, a donde llegó durante la gestión del menemista Jor-ge Rodríguez. También trabaja en la consultora en la que el presidente del Banco, Ricardo Gutiérrez, es socio del ex vicejefe de gabinete, Marcos Makón. Al terminar la pre-sidencia de Menem, Alfiz se acogió al programa de retiros voluntarios y dejó su puesto a cambio de unos 200.000 dólares. El programa de retiros inhibe a sus beneficiarios de percibir ingresos estatales durante un lustro. Alfiz, que no es justicialista sino radical, aduce que só-

lo realizó un trabajo de consultoría durante cuatro meses, que concluyó el 15 de diciembre. Además de Marisa Liliana, también Irene Gabriela Alfiz integra la nómina.

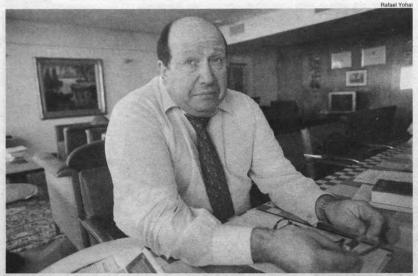
#### "Trabajos profesionales"

La completan una cantidad de personaies menores, vinculados con el resto del directorio, incluyendo a los representantes de la mal llamada oposición, el radical Roberto Frenkel y el frepasista Oscar Cuattromo. Una presencia llamativa es la de Néstor Oscar Scibona, cuyo notable parecido físico con el viceministro de Economía Jorge Todesca ha dado lugar a confusiones graciosas en el Banco Provincia, del que Todesca fue vicepresidente hasta su designación en Economía. Ex director del diario de negocios El Cronista, Scibona es ahora columnista del matutino La Nación, donde fustiga a "la corporación política" por su resistencia a la reducción del gasto, "como si tuviera otras oportunidades, y sin advertir que cuanto más tiempo tarde la salida de la crisis puede ser mucho más traumática y violenta"

(13 de enero) y señala el sobredi mensionamiento del sistema financiero "frente a la drástica reducción de los depósitos y el actual tamaño de la economía formal" (7 de abril). Scibona también es autor de textos significativos sobre Periodismo y Etica. "La gente le tiene desconfianza al Estado, que se revela como una fuente de corrupción, no ya a nivel individual, sino estructural, sistemático" y "recurre a los medios a fal-ta de una mejor opción", escribió. Consultado para esta nota, dijo que Gutiérrez lo había contratado para 'elaborar documentos sobre reformas estructurales al Banco Provincia y para organizar desayunos y almuerzos de trabajo con profesiona-Scibona no ve incompatibilidad alguna entre el ejercicio del periodismo y el contrato laboral con el Estado, "En el banco no hago prensa ni comunicación. En el diario soy columnista externo, free lance. Son dos trabajos profesionales en los que uso mis conocimientos", dijo. El costo de sus tareas para el Banco Provincia es de 6516,07 pesos mensuales, o 43 subsidios y medio para miserables.

#### Asesores de lujo

Account	ao laje						
NOMBRE (	Costo mensual	NOMBRE Costo mensual		NOMBRE Cos	sto mensual		
	para el Banco	para	el Banco	pa	ra el Banco		
CACERES MONIE, JOSE	16.985,54	GAGGERO, JORGE ALEJA	8.261,36	PAZ, MARIA LUCILA BU.	2.866,60		
ESTEVES, JUAN CARLO	S 9.610,56	GIANNASI, GUILLERMO	7.479,63	BANCORA, ALBERTO DOM	3.518,67		
CASTIĐEYRAS, JOSE	10.099,60	MOLINI, ROBERTO OSCA	7.356,94	DUHALDE, ANALIA	3.394,69		
HONTAKLY, CLAUDIO	9.561,04	SMITH MONICA MARCELA	7.639,58	BADIA, MARIA J.	3.352,24		
MAURETTE, FERNANDO	9.875,36	LAVIGNE, ROBERTO HOR	7.251,98	NARDINI, JORGELINA	3.338,74		
PEZOA, JUAN CARLOS	9.819,31	LOPEZ, HERNAN MARCEL	7.274,87	PEIRANO, MIGUEL GUST.	3.379,63		
RODRIGUEZ, ALEJANDI	9.508,03	SCIBONA NESTOR OSCAR	6.516,07	DUHALDE, MARIA EVA	3.373,16		
GAITE, JORGE LUIS	9.456,79	SOLMI, JORGE ALBERTO	7.270,64	CEVASCO, ADOLFO LUIS	2.985,13		
PIGOLI, JOSE OSCAR	9.478,20	ROBLES, ALICIA MIRTA	6.864,73	GARCIA, ALEJANDRO A.	2.442,57		
SAGGESE, OSCAR H.	11.594,35	MONDOLO, MARIA CECIL	6.434,51	AGUIRRE, CARLOS ALBE.	2.427,43		
ALSOGARAY, JULIO J.	9.994,44	UBOLDI, JUAN CARLOS	6.537,82	FRANCAVILLA, ANDREA	2.426,65		
SAHORES, JORGE L.	9.319,34	ARMANDO, MARIA C. DE	6.407,94	GONZALEZ, ALEJANDRA	2.604,73		
ADORNO, ADOLFO	9.091,99	GAVILAN, ANIBAL EUGE	6.407,49	FERNANDEZ NAJLE, MAR.	2.823,44		
ZACCA, LEONEL OMAR	9.069,54	DARRIBA, JOSE DANIEL	6.061,13	RUIZ, JORGE DANTE	2.170,63		
CHIODINI, RODOLFO	8.993,01	BETTINI, OSCAR ALBER	6.246,69	CERVETTO, NESTOR	2.443,88		
RINALDI, ADOLFO ERNI	8.762,34	IUZZOLINO, SANTIAGO	6.307,90	LARROSA, DANIEL R.	2.443,88		
GARRIGA, OSVALDO	8.777,95	KAMPEL, DANIEL	6.307,90	LACOSTE, OSCAR E.	2.443,88		
PROVENZANO, FELIX	8.865,54	BRUEL, CAMILA	5.752,35	MAGRO, PABLO	2.538,48		
PUPPO, EDUARDO	9.739,15	KRASNY, ARTURO ISAAC	5.165,02	PUEBLAS, MARIA V.	2.443,88		
VIDAL SANTOS, MIGUE	L 8.751,77	ALFIZ, IRENE GABRIEL	5.051,48	BLANCO, ROSALEEN P.	2.443,88		
KATZ, SEBASTIAN	9.806,96	ALFIZ, MARISA LILA	5.051,48	MANRIQUE, ANALIA	2.443,88		
MOLINA, ISIDRO RAUL	8.527,52	ZAGALSKY, RUTH SOFIA	5.051,48	HITTERS JUAN MANUEL	4.314,37		
TURCATO, HUGO JOSE	8.663,88	DICHTER, MARIA BERTA	5.138,36	BIZZARI, EMILIANO G.	2.118,11		
OYENARD, ABOLFO	8.541,52	LIBERMAN, ALBERTO ZA.	11.355,28	CIPPOLINI, RAFAEL	1.955,22		
DE CRISTOBAL, JOAQU	IN 9.040,83	FRUET, ANA	4.829,86	AGUIAR, SANTIAGO J.	1.955,22		
RIVARA, RUBEN	8.298,26	QUINTANA, LILIANA AN.	4.491,22	RAPETTI, MARTIN G.	1.792,33		
CIRIO, FELIX	8.338,49	TOUBES, ERNESTO ADRI	4.444,64	SACCANI ROBERTO LINO	1.629,44		
CANUSSO, JULIO F.	8.271,98	MARTEGANI, LAURA	4.444,64	DE MARCHI, MARIA E.E	2.380,31		
TROILO, CARLOS OMAR	7.212,12	NAVEIRA, VICTOR C.	5.114,26	RIOS, ANA MARGARITA	1.466,57		
ROEL, JORGE LUIS	8.243,01	PODESTA, CRISTIAN A.	4.340,25	TANGELSON, MARTA GRA	2.754,68		
SIMPSON, LUCIO	8.109,53	ROTSZTAIN, SAUL	4.326,05	SALA, JOSEFINA	1.059,35		
DUCHE, MIGUEL ANGE	L 8.097,64	TIRAO, SONIA	4.327,69	WILLIAMS, FERNANDO	638.547,38		
GALLEANO, OMAR	7.856,35	SOLA, IGNACIO PABLO	4.277,20	RAMUNDO, DANIEL OSCA	7.662.568,56		
GARRAMUÑO MARIA D	DE 7.671,80	HONDARRE, MARCELO SA.	3.408,05	AGUILAR, JUAN OSCAR			
GARCIA RAPP, JORGE	A. 7.008,28	VOLPE, GIAN ALDO	3.515,81	BULAT, TOMAS ARIEL			
CASUSO, JOSE ANTON	10 7.045,72	GONZALEZ, PATRICIA E.	3.422,70				
ICARDO, PEDRO AMAD	0 7.045,72	REMES, CLAUDIO J.	2.772,59				
SENIQUIEL, JESUS ORI	7.045,72	BASCO, EMILIANO	3.728,94	Total 111 asesores	750.000,00		
Charles The control of the Park Street							



Dromi fue increpado por Alberte. Rato después, lo pararon, le sacaron el documento y lo retuvieron.

# La patota legal

Por Luis Bruschtein

El 28 de enero, un ciudadano increpó al ex ministro
Roberto Dromi. Unos minutos
después, a dos cuadras del lugar,
fue interceptado por personas de
civil que se identificaron como
miembros de la custodia del ex
funcionario. El grupo retuvo al
hombre durante una hora y lo
mismo hizo con su documento,
hasta que arribó un patrullero
policial. El ciudadano presentó
una denuncia por privación ilegítima de la libertad, pero el juez
desestimó la presentación por
que interpretó que los guardaespaldas tenían facultades para hacerlo. Ahora, el juez Fernando
Luis Pigni y la fiscal Andrea Victoria Giudice fueron denunciados ante el Consejo de la Magistratura por mal desempeño de
sus funciones

El episodio, que pone en discu-sión nuevamente las atribuciones de guardaespaldas, custodios y personal de seguridad privada, no fue el único que se produjo alrededor de esa fecha, tras las grandes manifestaciones que comenzaron el 19 de diciembre. El protagonista en este caso fue Bernardo Alberte, hijo del ex secretario general del Movimiento Justicialista durante la dictadura de Juan Carlos Onganía. Alberte reconoció a Dromi cuando descendía de un automóvil en la intersección de Carlos Pellegrini y Juncal y lo acusó a gritos de ser "uno de los responsables del deterioro económico que había sufrido nuestro país", como señaló en su denuncia

La identificación del ex ministro de Obras Públicas de Carlos Menem provocó que se acercaran más personas para denostarlo, lo cual hizo que Dromi debiera refugiarse en el interior de un edificio. El episodio parecía haber terminado allí. Alberto se dirigió a su domicilio y al llegar a la plazoleta Rodolfo Ortega Peña, en Juncal y 9 de Julio,

Bernardo Alberte fue secuestrado en enero por la custodia de Dromi. Acaba de hacer la denuncia contra el juez y la fiscal que consideraron que no hubo delito porque, para ellos, los guardaespaldas del ex ministro actuaron dentro de la ley.

dos hombres que se trasladaban en un Volkswagen Passat celeste con la chapa tapada con un trapo lo interceptaron.

Los hombres se identificaron como miembros de la Policía Federal y de la custodia de Dromi, tomaron a Alberte de los brazos, le pidieron el documento nacional de identidad que éste les entregó y lo retuvieron allí durante una hora hasta que llegó un móvil policial a cargo de un subcomisario. Esta vez, el encargado de la custodia de Dromi se identificó como el suboficial auxiliar retirado Miguel Angel Maneti.

tirado Miguel Angel Maneti.
A partir de allí comenzaron las desinteligencias legales. Ese mismo día, el secretario del Juzgado en lo Correccional de turno, Walter Candela, ordenó que se recibiera la "exposición" de Alberte, aunque sin dar cauce a la denuncia. Pero al

día siguiente el comisario encargado de la seccional 15 le informó que, tras escuchar detalles de los hechos en un programa radial, se habían iniciado acciones legales por el delito de privación ilegítima de la libertad

La causa llegó a manos de la fiscal Andrea Victoria Giudice, quien solicitó la instrucción del sumario, pero al mismo tiempo adujo que "el encartado (Maneti), quien se desempeña como custodia, se encuentra autorizado, ante la conducta desplegada por el denunciante, a actuar como lo hizo" y por lo tanto debía desestimarse la denuncia por "inexistencia del delito". En el siguiente día hábil, tras recibirse el expediente devuelto por la Fiscalía, en el juzgado, el juez Pigni desestimó las actuaciones "por inexistencia del delito".

Si son ciertos los argumentos de la fiscal Giudice, respaldados por la resolución del juez Pigni, cualquier suboficial retirado de la Policía Federal que integre una custodia o equipo de seguridad privada estaría en condiciones de detener sin orden judicial a una persona y retenerle su documento de identidad. La detención de Alberte no se produjo en el lugar y en el momento en que Maneti estaba actuando como custodia, sino después de los hechos y a dos cuadras de distancia, por lo que no se puede decir que actuaba ante una presunta agresión contra su custodiado.

Ante la resolución del juez, quien "no advirtió que existe diferencia entre la conducta de un suboficial en actividad y uno en retiro" y su "conducta omisiva de no investigar", Alberte elevó una presentación al Consejo de la Magistratura contra el juez Pigni por "mal desempeño de sus funciones", al "actuar con prescindencia de la legislación y validar una detención ilegal". Y pidió ante la Procuraduría General de la Nación la remoción de la fiscal Giúdice por las mismas razones.

COMO FUNCIONA EL TRIBUNAL

# Una corte que

Por Laura Vales

El Tribunal de Cuentas de la provincia de Buenos Aires tiene como fin controlar el uso que los funcionarios -del gobernador a los intendentes, pa-sando por los legisladores y los - hacen del dinero público. Su trabajo es auditar las cuentas oficiales. Si detectan casos de fondos gastados sin la correspondiente justificación, el responsable debe devolverlos de su bolsillo, mientras que las irregularidades más graves se casti-gan con multas. En los últimos tres años, sin embargo, el Tribu-nal viene demostrando una marcada inclinación por el perdón: como inspirados por una mise-ricordia sin límites, las sanciones son transformadas en simples llamados de atención; las devoluciones de fondos son disculpadas o postergadas y las multas quedan suspendidas con los argumentos más insólitos Los empleados que todavía in-sisten en investigar son tildados de "irracionales" o reciben advertencias de que se están me-tiendo en lo que no les corresponde. Tanta indulgencia es obra de una mayoría automática conformada por tres de los cinco vocales del Tribunal. Aunque todos son radicales, los beneficiarios de su perdón perte-necen indistintamente a la UCR, el PJ o el Frepaso.

El sistema coexiste con un fenómeno político: el de la sostenida armonía que el gobierno justicialista mantiene con sus opositores de la Alianza en una provincia donde los indicadores del deterioro social no pueden ser más graves. Si Eduardo Duhalde y Carlos Ruckauf gobernaron sin mayores cuestionamientos, Felipe Solá no está teniendo menos suerte.

Los tres vocales que hacen y deshacen en el Tribunal de Cuentas saben cómo utilizar su poder: de agosto del '99 a marzo de 2001, los contadores del organismo fijaron cargos y multas por tres millones y medio de dólares, pero la mayoría automática sólo permitió que se aplicaran sanciones por 33 mil pesos.

Los casos incluidos en este cálculo abarcan los fallos de una sola de las cinco vocalías en que es-

Amables: Los contadores fijaron multas por tres millones y medio de dólares, pero la mayoría automática sólo permitió que se aplicaran sanciones por 33 mil.

tá dividido el organismo. Los ejemplos que se relatan a continuación fueron seleccionados de un listado mayor de 30 expedientes, todos con disculpas y eximiciones por el estilo.

#### "Difícil de auditar"

En 1996, el entonces ministro de Asuntos Agrarios Jorge Althabe viajó a Moscú y Munich junto a su jefe de Gabinete, el licenciado Eduardo Vilar, y su encargado de prensa, Félix Lugones. Los funcionarios gastaron en total 65 mil dólares, 18 mil de los cuales no

Es el órgano encargado de auditar cientos de millones en gastos de los funcionarios. Puede exigir devoluciones e imponer multas. Pero tiene el sí fácil: de 3 millones de dólares objetados por los contadores, sólo admitieron 33.000. Una mayoría automática garantiza que ni las rendiciones más insólitas de ningún partido tengan problemas.

justificaron. La vocal Cecilia Fernández consideró entonces que, si no había tickets, facturas o comprobantes de ningún tipo, el ministro y sus ayudantes debían devolver los 18 mil pesos.

Pero su par Miguel Teilletchea, miembro de la mayoría automática junto a Héctor Giecco y Eduardo Grinberg, opinó distinto. "A mi juicio no es necesario rendirlos, ya que es materialmente imposible obtener comprobantes de todos los gastos que se efectúan" en el extranjero, intercedió. "Especialmente los referidos a traslados, propinas y gastos telefónicos."

Los imputados habían tenido tres años para reunir las facturas faltantes y se les había dado oportunidad de hacer su descargo, sin que llevaran a él ningún documento válido. Tratando de reunir todos los elementos legales para juzgar el caso, los técnicos rastrearon la autorización para el viaje a Rusia y Alemania con sus viáticos. Ambos habían sido avalados por el gobernador Duhalde, en un decreto que establecía que el dinero era otorgado "con cargo a rendir cuenta documentada de la inversión, en concepto de traslado, estadía y por gastos de organización".

Aun así la mayoría automática mantuvo su postura. Los vocales Giecco y Grinberg apoyaron el voto de Teilletchea, quien agregó que cada investigado había gastado un promedio de 600 dólares diarios, "suma absolutamente razonable". El argumento final para saldar la cuestión es inolvidable: Teilletchea sostuvo que "los gastos efectuados en idiomas desconocidos" son difíciles de auditar. Atento a lo cual propuso aprobar el desembolso de 18 mil dólares "sin otra observación". Así se hizo.

### Cómo comprar Publicidad Cómo elegir agencia. Cómo pedir y evaluar una campaña.

Curso de 8 Viernes de 19 a 21 hs. En Sarmiento 1334, 2° piso (Club del Progreso) - Capital. Comienzo: 19 de Abril

Informes: 4371-3271 - 4373-0501 15-5004-9575 - usina@ba.net



#### DE CUENTAS BONAERENSE

# sabe perdonar

#### Un análisis

Mientras fue ministro de la Producción, Carlos Brown contrató a su hermano Tadeo para que realizara en la ciudad de Córdoba "un estudio de mercado" sobre la conveniencia de instalar allí una Casa de la Provincia de Buenos Ai-res. El contrató se firmó en 1994. Tres años más tarde, Tadeo no había terminado el estudio de factibilidad, pero el ministro tampóco parecía apurado por abrir la Casa. Como durante todo ese tiempo el hermano había cobrado su sueldo, los técnicos del Tribunal creyeron conveniente desaprobar tal gasto exigir su devolución. Sólo en relación al ejercicio 1996, el minis-tro Brown debía reintegrar 14.400 pesos y una multa de 856.

Pero otra vez terciaron los sal-vadores. Los vocales Teilletchea, Grinberg y Giecco sostuvieron que tal reclamo pretendía formu-lar cargos analizando "la idoneidad del señor Tadeo Brown o los avances en la tarea encomendada". sin haber investigado en profundidad si Tadeo había desarrollado otro tipo de trabajos. Los vocales ofrecieron una pista: "Según los responsables (del ministerio)", marcaron, "a partir del año 1995 se han realizado muestras de pro-ductos bonaerenses en la ciudad ductos bonaereises en la citudad de Córdoba, lo que podría probar la actividad desarrollada". Dicho lo cual el cargo y la multa quedaron "en reserva", que es la fórmula para suspender su cobro hasta una nueva revisión.

Los cargos iniciales fijados en el expediente desaprobaban gastos por 97 mil pesos. Tras el análisis de los tres vocales esa suma se redujo a 2357. En cuanto a las multas que los funcionarios debieron pagar de su patrimonio, se re-dujeron a la menos de la mitad.

#### **Aviones**

¿A quién le gusta viajar en auto pudiéndolo hacer en avión? A Néstor Casali, ex director provin cial de Agricultura, no. En sólo cuatro meses el hombre realizó, como si se tratara de traslados de trabajo, 13 vuelos a Bahía Blanca, ciudad donde se domicilia, con gastos pagos por la provincia. La ley limita el uso de los pasajes aéreos para casos de urgencia, por razones de economía o bien cuando no existen líneas ferroviarias o automotores que lleguen a ese destino. El criterio básico, por si hace falta mencionarlo, es que el Estado paga cuando el motivo del viaje es de trabajo. Casali no pu-do probar que este fuera su caso.

Los contadores dictaminaron, por lo tanto, que debía reponer 3.342 pesos. Error: la mayoría automática explicó que no había habido un uso abusivo del transporte aéreo. El argumento de los vocales fue que la ley que restringe la utilización de pasajes de avión había quedado vieja, inadecuada para el ritmo de la vida moderna. Además, sostuvieron los vocales, que Casali viva en Bahía Blanca no prueba nada. "El sólo hecho de su domicilio en la ciudad de Bahía Blanca no es un argumento valedero para sostener el cargo pro-puesto a un funcionario con nivel de Director Nacional", votó Teilletchea. Se dejó "constancia de la inobservancia, sin otros alcances".

En otras oportunidades fue más sencillo. Puestos a juzgar la situación de Sergio Lorusso, subsecretario de Agricultura y Ganadería, quien alegando "razones de urgenia" se tomó un avión a Mar del Plata el 30 de enero y volvió un mes más tarde, los vocales deci-dieron escuchar el descargo del imputado. Lorusso dijo que se trataba de un error de tipeo en la fe-cha de regreso del boleto. Los tres jueces le creyeron.

#### El osobuco de Remes

Para el final, el expediente más insólito. El beneficiado fue el ministro de Economía, Jorge Remes Lenicov, quien como jefe de Hacienda de la provincia rindió bajo el rubro "Encuentros Económicos Sectoriales" más de 50 mil dólares con facturas de supermercado de artículos tan variados como comida para perros, ropa para dama, osobuco y antitranspirantes.

Los contadores se quedaron per-plejos. Según definición del propio Ministerio, los Encuentros Económicos Sectoriales habían reunido a autoridades nacionales, provinciales, municipales, representantes de fuerzas del trabajo y la producción" tanto del país como del exterior, a quienes Economía homena-jeó convenientemente.

Bajo esa columna de gastos de agasajo aparecieron nueve boletas de la Heladería Plums a nombre de Pablo Remes, hijo del ministro. Vale la pena transcribir otros puntos: hígado Gati, Clear Acné, cuatro cajas de cotonetes, un pote de vaselina, varias revistas Tía, repuestos Rivadavia, varios paquetes de Siempre Libre.

Los técnicos se negaron a aprobar gastos por 50.617 pesos, dic-tamen inicial respaldado por la vocal Fernández. El presidente del tribunal, Eduardo Grinberg, reaccionó como si la contadora hubiera perdido la razón. Cecilia Fernández había planteado como cuestión básica que no veía mane-ra de relacionar esos gastos con los Encuentros productivos. Grinberg le hizo notar que su opinión no había sido fundamentada. "Las situaciones de imposibilidad deben ser precisamente detalladas para sustentarlas. De lo contrario son inadmisibles", le advirtió.

De paso, la trató de corta: "Du-

Razonamiento: Cada investigado había gastado 600 dólares diarios. Teilletchea sostuvo que "los gastos efectuados en idiomas desconocidos" son difíciles de auditar.

rante el año se realizó más de un Encuentro por semana. Es inconcebible que la Relatoría no pueda relacionar ninguna de las órdenes de pago con alguno de esos en-cuentros". Grinberg dejó sentado que la vocal Fernández se estaba metiendo donde no debía y en su voto sostuvo que la contadora es taba "excediendo en su actividad el límite de la legalidad.

La mujer se mantuvo en sus trece. Dispuesta a llevar las cosas hasta el final, repasó el caso: ¿podía vincular el presidente del tri-bunal los dos kilos de osobuco, las toallas femeninas o una bolsa de Gatti de pescado con un agasajo a los representantes de la industria nacional y extranjera? ¿Era razonable que el ministro Remes Lenicov considerara como "Encuen-tro Económico Sectorial" el acto de jura de Pettigiani en la Corte y pasara gastos por eso? ¿Tenía sen-tido que Remes, invitado a dar una conferencia por la Universidad de Belgrano, hubiera debido agasajar al anfitrión o a los concurrentes?

Le salió al cruce el vocal Teilletchea, quien insistió en que la contadora opinaba sobre lo que no "Existe una extralimitación", dictaminó. El tercer vocal de la mayoría automática, Héctor Giecco, adhirió a Teilletchea. "Además", subrayó retomando los argumentos de su colega, "carece de razonabilidad que no pueda relacionar las órdenes de pago con ningún Encuentro". Todo quedó escrito en el fallo resolutorio del expediente 156/96, firmado en febrero de 2000.

Algunos trabajadores del Tribunal han intentado que se investigue el tema para abrir un jury de enjuiciamiento, pero hasta ahora nadie demostró interés en hacerlo. Los casos que aquí se detallaron están en poder del gobernador Felipe Solá y del contador general de la Provincia. Copias de ellos también fueron enviadas a las cámaras de Diputados y Senadores, donde a ninguno de los legisladores les ha llamado la atención el comportamiento de los jueces del Tribunal.

#### **AMPAROS** C.E.R.

PRESTAMOS HIPOTECARIOS Y PRENDARIOS

DRES. SUAREZ - MADEIRA & MOREIRA

Tel. 15 4399-4768 4315-1176 - 4313-4538 (24 horas



El tribunal en La Plata está en manos de tres radicales de misericordia infinita.

Frepasistas, peronistas y radicales encuentran un manto protector para gastos hasta en osobuco.

#### Memoria Activa 404 SEMANAS

La masacre en la A.M.I.A. y la impunidad en la Argentina

Lunes 15 de abril

Oradores

Rolando Graña

Periodista

Vita Escardó Actriz

#### **BASTA DE IMPUNIDAD**

En las masacres de la Embajada de Israel y la AMIA justicia, justicia, perseguirás...

A las 9.45 hs. en Plaza Lavalle

No se suspende por mal tiempo



Vocero presidencial Amadeo.

GRAVES IRREGULARIDADES EN EL PROGRAMA

# Contabilidad

**Por Miguel Bonasso** 

Este cronista tuvo acceso exclusivo a dos informes de auditoría interna del Ministerio de Desarrollo Social y Medio Ambiente (MDS), en el que se constatan graves irregularidades y desórdenes administrativos perpetra-dos en el programa REDES de apoyo a microemprendimientos en los años 1998, 1999 y primer tri-mestre del 2000. Períodos en los cuales el actual ministerio, antes Secretaría de Estado, fue conducido sucesivamente por el actual vocero presidencial Eduardo Amacero presidencial Eduardo Ama-deo, el senador Ramón "Palito" Ortega, el senador José "Pepe" Fi-gueroa y ya, en tiempos de la Alian-za, Graciela Fernández Meijide. Las dos auditorías -una de carácter general y otra referida a un caso puntual-fueron encargadas por la nueva coordinadora del Programa, la frepasista Ana Repetto, que acordó con la Auditoría pero, que se sepa, no elevó los informes a la Oficina Anticorrupción.

Uno de los funcionarios más se-veramente cuestionados por los auditores es Gustavo Angeleri, que fue designado coordinador por el enton-ces secretario de Estado Eduardo Amadeo y ha regresado al mismo cargo a partir de enero último, cuando el senador Eduardo Duhalde se hizo cargo de la presidencia. Angeleri, que ordenó otorgar un crédito a una ONG que él mismo integraba, no es el único "hombre de Amadeo" que regresó al MDS: también volvió como secretario de Políticas Sociales Leonardo Di Pietro, que era la 'mano derecha" del vocero presidencial. En la actualidad el ministe-rio tiene como "poder detrás del trono" a la primera dama Hilda "Chiche" González de Duhalde y como titular formal a su antigua y fiel co-laboradora Nélida "Chichi" Doga. La fuente que entregó esta documentación a **Página/12** también la envió a Cristina Antúnez, asesora de la ministra Doga y, por las dudas, a la Oficina Anticorrupción.

Su lectura confirma las peores sospechas acerca de clientelismo, despilfarro de recursos, desorden, pésima administración del Estado, créditos truchos a entidades de los propios funcionarios, malversación y dolo. Explica por qué de cada dos pesos que el Estado destina a los pobres, con mucha suerte, les llega uno.

#### Un ministerio muv bondadoso

La antigua Secretaría de Desarrollo Social nunca tuvo un presupuesto realmente ambicioso, pero se las arregló para malgastar lo poco que el modelo económico le dejaba. Allí hicieron su agosto ciertos técnicos y pseudotécnicos que cobraban importantes estipendios para ejecutar versos programas sociales. Un dato de color ilumina la escena: durante mucho tiempo sociólogos y psicólogos debatieron en seminarios y talle-res "¿qué es un pobre?". Y ese fue el marco en el cual se diseñaron y ejecutaron diversos programas de ayu-da, desde las famosas cajas PAN de la época de Raúl Alfonsín hasta el que fue materia de las auditorías que nos ocupan. Que durante el menemismo se llamó "Programa de pro-moción del desarrollo local" y al ini-ciarse el gobierno de Fernando de la Rúa pasó a denominarse Programa Regional de Emprendimientos SoUna auditoría en el programa que debería avudar a microempresas y ONGs muestra que entre 1998 y 2000, bajo cuatro gestiones distintas, hubo manejos muy raros de dinero y total falta de rendición de cuentas. Un hombre del actual vocero Amadeo es el hilo conductor: se autoconcedía

fondos a sus ONGs.

Senador José Figueroa. Ultimo titular menemista

El objetivo del programa consiste en aportar fondos en todo el país a micromprendimientos productivos (pequeñas empresas o cooperativas), para evitar la desaparición de las eco-nomías regionales. En teoría, como su nombre lo indica, se trataría de pequeños montos y no de algunas ci-fras millonarias que se reiteran en el expediente. En teoría, también, los fondos debían entregarse en calidad de subsidio a los distintos municipios para que éstos, a su vez, los prestaran a distintos microemprendedores con la obligación de devolverlos en un plazo prudencial. Los fondos devueltos, a su vez, serían prestados a nuevos emprendimientos. Los municipios a ser beneficiados no deben superar los 100 mil habitantes.

El programa funcionó sin mayores controles durante las gestiones de Amadeo, Palito Ortega y Figueroa, siempre con Gustavo Angeleri co-mocoordinador. Cuando se inició el gobierno de la Alianza, Angeleri –que había sido designado por Ama-deo– fue desplazado del programa pero permaneció en nómina cobrando un sueldo de 3500 pesos mensua-les para trabajar fuera del MDS, co-"adscripto de un senador". "desarrollo social" personal seguía garantizado. Su lugar fue ocupado por la frepasista Ana Repetto que, como suele suceder en estos casos, so-licitó a la unidad de auditoría interna del ministerio lo que se suele de-nominar una "auditoría de gestión" que tiene como objetivo revisar todo lo actuado durante un período deter-

minado. En junio del 2000 la doctora Repetto recibió un informe de 23 carillas con planillas de anexos referidas a lo que se había hecho con el programa 24 de "Desarrollo Local". El 9 de enero de 2001 recibió otro informe relacionado esta vez con la Cooperativa Frutihortícola de Jujuy Limitada-Unión Transitoria de Empresas (UTE) San Isidro-. En el primer caso tomó nota de las conclusiones y recomendaciones de los auditores, comprometiéndose a realizar "las ac-ciones y actividades tendientes a regularizar los hallazgos detectados". de lo que se derivó la decisión de una auditoría específica sobre la Frutihortícola de Jujuy. No se sabe, en cam-bio, que haya elevado los informes a la Oficina Anticorrupción. En la actualidad la doctora Repetto trabaja en la Jefatura de Gabinete.

#### El primer informe

El primer informe, realizado entre abril y junio del 2000, parece serio y riguroso. Entre sus objetivos princi-pales se propone evaluar si el programa está diseñado "con ajuste de la necesidad a satisfacer; si se mantie-ne vigente esa necesidad; si se alcanzaron los resultados esperados y esto se logró con una razonable rela-ción costo-beneficio". Ya en la intro-

#### **PLAN DE SUBASTAS** abril

2da QUINCENA

Banco Ciudad de Buenos Aires: (14 hs.) Alhaias

17 Banco Ciudad de Buenos Aires: (14 hs.) Objetos Varios y Arte.

Defensoría del Pueblo de la Ciudad de Bs.As.: (11:30 hs.)

Automóvil Peugeot 405 mod. 1999.

Banco Ciudad de Buenos Aires: (14 hs.) Subasta Especial: Alhajas, Platería, Objetos Varios y Arte.

Judicial (\*): (10:30 hs.) Objetos Varios.

Judicial: (11:30 hs.) Galpón Triunvirato 3141/53 Munro, Pdo. Vicente Lopez.

Banco Ciudad de Buenos Aires: (14 hs.) Objetos Varios y Arte.

Banco Ciudad de Buenos Aires: (14 hs.) Alhajas.

H. Cámara de Diputados de la Nación: (11:00 hs.) Automóvil Ford Falcon 2.3 año 1984

Banco Ciudad de Buenos Aires: (14 hs.) Subasta Especial: Alhajas, Platería, Obietos Varios y Arte

Banco Ciudad de Buenos Aires: (14 hs.) Objetos Varios y Arte

Judicial: (12 hs.) Departamento duplex Anchoris 26, Ciudad de

Banco Ciudad de Buenos Aires: (14 hs.) Instrumentos Musicales, Audio, Video, Arte

Banco Ciúdad de Buenos Aires: (14 hs.) Alhajas

(\*) Subasta a realizarse en Tte, Gral, Perón 1233, Ciudad Autónoma de Buenos Aires o Ley 9372/63 art. 8 inc. "m"; Ley 19.642 y Ley 20.22

LAS SUBASTAS COMENZARAN A LA HORA INDICADA

Consultas: Esmeralda 660, 6to piso - Tel.: 4322-7673/9267 - Fax: 4322-1694/6817. Correo electrónico: pignorat@bancociudad.com.ar

SE ENCUENTRA ABIERTA LA RECEPCION DE ALHAJAS DE ESTILO,
OBJETOS ESPECIALES, ESCULTURAS Y PINTURA ARGENTINA
Esmeralda 660, planta baja, Ciudad de Buenos Aires.
Correo electrónico: bodad84@bancociudad.com.ar
Tel.: 4393-8256/4322-6802 - Fax: 4322-6817













REDES DE DESARROLLO SOCIAL

# creativa

ducción se deja establecido que la Dirección del Programa no había sumi-nistrado "la información confiable y razonable" que permitiera evaluar detalladamente la implementación del programa y trazar un seguimiento confiable de los Fondos de Apoyo. Que fueron entregados a 168 municipios distribuidos en 22 provin-

Los "hallazgos" aparecen en las primeras hojas y no son menores. Basta enumerar algunos títulos: "5.2.1. Gastos de actividades de ejecución y operativos de funcionamiento superior a lo estipulado por el Programa (24%); 5.2.2. Ausencia de un sistema de control, seguimiento y evaluación de los Fondos de Apoyo; 5.3.1. Se desconoce la evolución y situación real y actual del programa en las distintas áreas geográficas. No se posee información confiable sobre la evolución y situación actual de los emprendimientos, los impactos logrados, la cantidad de beneficiarios, la generación y/o mantenimiento de empleos, la clasificación de proyectos por activi-dad..." y, lo más sugestivo: "El destino cierto y efectivo de los aportes efectuados". Es decir, adónde fue a parar la guita.

El punto 5.4.2. registra una inmoralidad flagrante que habrá de repe tirse con varios funcionarios, incluido el propio director del Programa, Gustavo Angeleri: "Se visualizó que personal contratado poseía vinculación con Instituciones vinculadas al programa". Allí se cita el caso de dos funcionarios contratados por la SDS que integraban organizaciones que debían decir a quién iban a parar los créditos: Mario Raúl Cuomo y Gustavo Hernán Acciaresi. El punto 5.5.1 destaca la ausencia de un Sistema de Control Interno, con los correspondientes registros para evitar faltas de ética o directamente

El punto 5.6.1 pulveriza los criterios de selección empleados para escoger los municipios a ser beneficiados. En el ítem "n" se registra un dato grave: "Las actuaciones jurídicas aprueban actuaciones aún con irregularidades administrativas". El punto siguiente sostiene que "no se fun-damentan los criterios adoptados para la selección de los proyectos" 5.6.4. denuncia que los organismos intermedios responsables delseguimiento (en general presuntas o reales ONGs) "no siempre son especia-lizados, de probada trayectoria y con-fiabilidad en la materia". Cita los ca-sos de la Fundación Virgen de Luján y de la Fundación Cambiar, "que fue creada un año antes del otorgamiento del subsidio, sin antecedentes que justifiquen su contratación". Más sospechoso aún es el caso de UBA-TEC, "una consultora que terceriza los servicios, por lo que su contrata-ción debería haber pasado por pro-ceso de licitación". El punto 5.7.1. revela que "los expedientes están mal conformados y no contienen la tota-lidad de la información". En el rubro "Observaciones particulares" se incluyen ilustrativos análisis sobre algunos expedientes seleccionados 'por la relevancia de los hallazgos' el monto en juego que asciende a y el monto en juego que asciente 2.001.000 de pesos (en aquel entonces dólares), una cifra bastante desproporcionada para tratarse de "microemprendimientos"

En el caso de la Fundación Virde Luján (expediente Nº 12251/98, de la era Amadeo) el monto ascendió a 144 mil pesos/dólares que no fueron rendidos en regla. Para empezar se los dieron a cualquiera, ya que "el objeto de la Fundación no guarda relación con la tarea por la que se le otorgó el subsidio". Para seguir, la contabilidad de la mencionada Fundación no estaba certificada ni por contador público ni por el Consejo Profesional en Ciencias Económicas. Omitieron rendir gastos referidos a un subsidio parcial de 68 mil pesos y "del detalle de gastos que corres-ponden a la rendición del primer subsidio surgen egresos que no se compatibilizan con el objeto de aquél: alquiler de oficina, expensas



Graciela Fernández Meijide.

Primera titular aliancista

gasto de teléfono (\$1.750), alquiler de fotocopiadora (\$560) y honorarios profesionales que ascienden a \$89.600 y representan el 69% del primer subsidio otorgado de 144 mil pesos". Por eso en los "hallazgos principales" los auditores registran con toda justicia "elevados gastos en honorarios profesionales por asesoramiento". Y descubren que el ingeniero Jorge Badaloni, que representa a la Fundación Virgen de Luján, es el mismo ingeniero Badaloni que coordinaba el programa Crecer, "habiendo desempeñado ta-reas de monitoreo en forma simultánea para las Fundaciones Virgen de Luján y Meridiano". Además no se fundamenta el gasto de alquiler de una oficina por un total de \$6650, más expensas y gastos de instala-ción telefónica hasta sumar \$7.780 que, conviene recordar, en aquel momento equivalían a dólares. Por si fuera poco "las facturas que conforman la rendición de cuentas no están firmadas ni selladas por un responsable que avale los mismos". En los anexos hay varios casos

más, prácticamente idénticos al de esta lucrativa Fundación Virgen de Luján. Las conclusiones son tajanla ausencia de un sistema de control impide determinar objeti-vamente "si los aportes efectuados por el Estado Nacional tuvieron el destino correcto". La falta de ade-cuado registro "posibilita pensar en una discrecionalidad de las actuaciones. La presencia de un gran número de organizaciones, en desmedro del propio Estado nacional, efectuando tareas de seguimiento, sin que todas posean la estructura adecuada para dichas operaciones ni los antecedentes que sustenten su participación, por lo cual tercerizaron las operaciones, no sólo no garantiza un correcto tratamiento del tema sino que también se ha incurrido en el incumplimiento del mismo Programa y en efectuar contrataciones encubiertas bajo la forma del subsidio". Entre las recomendaciones para la nueva Dirección hay una que se cae de ma-dura, que en un país decente no necesitaría ser explicitada: "No permitir que personas integrantes del área posean vinculaciones con Instituciones relacionadas con las actividades del Programa, tal como aconteció en situaciones anteriores". Es el caso del señor Angeleri, como se verá.

#### El segundo informe

En el informe de auditoría número 53/00 se detectan graves irregularidades en relación con dos entidades ejecutoras: la Cooperativa-Frutihortícola de Jujuy y la UTE San Isidro. Los "hallazgos" repiten en parte la pauta conocida: los expedientes, por ejemplo, no contienen la información requerida. Pero hay



Segundo titular cuestionado.

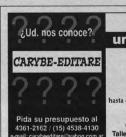
mucho más: al 19 de agosto de 1998 la Cooperativa Frutihortícola figuraba en los padrones oficiales como "inactiva". Tampoco registraba pro-piedades en la provincia de Jujuy. ¿Quién debía controlar estos datos? Lo dice el informe muy claro: "La organización no gubernamental Programa Crecer" y agrega: "Observándose en ella que el entonces Director del Programa de Desarro-llo Local, Sr. Gustavo Angeleri, cumplía funciones de vocal titular y socio fundador"

También se detectó que el señor Sergio Barreiro "era responsable del monitoreo y evaluación del Pro-grama Crecer, desempeñando las mismas funciones, en forma simultánea, para la Fundación Virgen de Luján". ¿Y quién era el Coordina-dor General de la ONG Programa Crecer? Nada menos que el ingeniero Jorge Badaloni, "quien tam-bién desarrolló similar función en la Fundación Virgen de Luján y en Meridiano AING en forma simultánea". No es el único: el capítulo correspondiente está atiborrado de señores que cumplen funciones a un lado y otro de la ventanilla.

Por eso no es de extrañar que el capítulo "hallazgos contables" registre malversaciones como esta: A fojas 289, 293 y 314, se comprobaron extracciones de fondos para afrontar problemas financieros del Municipio, no contemplados dentro de los objetivos del Fondo de Apoyo para el Desarrollo Productivo". Ni que el señor Joaquín A. Mora, que firmó el conve-nio entre la entonces Secretaría de Desarrollo Social y el municipio de Aguas Calientes como comisionado municipales se convierta luego en directivo de la Frutihortícola v beneficiario del acuerdo que

En las Conclusiones se destaca: "Los hallazgos detectados sobre expedientes analizados, que conforman una erogación de fon-dos que alcanza a \$1.279.992,03, en potenciados por las irregularidades descriptas, no sólo res-pecto de la tramitación, otorgamiento y seguimiento de tales fondos sino también por haber sido beneficiaria la Cooperativa Frutihortícola de Jujuy". Por lo que los au-ditores recomiendan "intimar" a dicha Cooperativa para que rinda como se debe los fondos transferidos por la ex SDS o se exponga a una investigación en regla de la Dirección General de Asuntos Jurí-dicos del MDS. Los auditores, Fernando Losada, Rodolfo Durquet y Diego Martínez, aconsejan final-mente: "Evaluar la elevación del presente Informe a la Oficina Anticorrupción".

Los documentos ya están en la Oficina Anticorrupción. Y en la opinión pública. No gracias, precisamente, a las autoridades bonaerenses que se instalaron en enero último en los despachos nacionales.



#### **Nosotros somos** una fábrica de libros

Imprimimos FORMATOS GRANDES

hasta 100 x 140 cm a 1 color hasta 82 x 118 cm a 2 colores

Administración y Ventas: Carlos Calvo 351 - PB "0" Capital Federal Talleres: Udaondo 2646 - Ianús O. Tel.: 4241-9323





**RENÉ KAËS** 

"El espacio onírico común y compartido en la situación analítica"

Profesor emérito de la Univ. Lumiere-Lyon 2 - Dr. Honoris Causa de la Univ. Libre de Bruselas - Miembro del Consejo Consultivo Internacional de la Asociación Escuela Argentina de Psicoterapia para Graduados y la Universidad Nacional de la Matanza

Miércoles 17 de abril 19:30 hs. Biblioteca Nacional Agüero 2502 ciudad de Buenos Alres

#### Por Alejandra Dandan

Los viajes más largos de Carlos V. fueron a Mar del Plata, donde alguna vez se quedó tres días. El resto eran trayectos cortos: de su casa en Villa Adelina a una fábrica metalúrgica. Así, hasta que lo des-pidieron. Eso sucedió a comienzos del año pasado. Los viajes siguientes tuvieron un tinte más urbano: subterráneos, colectivos y algún tren a la Capital en busca de los clasifi-cados. En diciembre se sentó frente al televisor y por primera vez pensó en un viaje más largo. España, después de todo, no parecía tan lejos. En la embajada averiguó que no necesitaba permisos para entrar como turista. Todavía no había empezado el corralito, ni las revueltas ni la represión en la Plaza de Mayo. Sólo había empezado su fuga, una de las miles que se dispararon en el país desde aquel momento. Carlos es uno de los nuevos emigrados argentinos y lo es en varios sentidos. Forma parte del nuevo flujo considerado como fenómeno masivo por los sociólogos, pero, además, es uno de los jóvenes desesperados que parten con poca estructura, pocos recursos y casi a la deriva. Su historia de viaje lleva ya casi cuatro meses. Sigue fuera del país, cam-bió tres veces de ciudad, pasó por hoteles, albergues, cabinas de Internet, conoció gente y an-daba por su tercer trabajo cuando atravesó eso que llama la barrera de la legalidad. Ocu-

rrió hace unos días, cuando ya vivía en el pueblo donde trabaja todo el día casi a cambio de casa v comida.

Ubeda es pueblo rural a unos 400 kilómetros de Madrid, en extremo oriental de Andalucía. Hace algo más de gar llegó un ar-gentino desgarbado, bien flaco y experto en prácti-cas de supervivencia.

Era su segundo es en España. Ahora cuenta cómo fue la deci-sión. "Tanto hablan del tema que un día dije: yo me voy", dice ahora, cuando se acuerda de los meses "donde no me aparecía ni una changa: imaginate -vuelve a contar-, me la pasaba en las colas viendo tipos de

40 y 50 años: ¿y esto me espera a mí dentro de diez años?, pensaba

Sin padres, con un hermano más grande y sin ancestros en el mundo desarrollado, Carlos demoró poco tiempo en descubrir que la única vía de escape era zeiza, y con pasaje de turista. Pero no sabía ni cómo hacer el trámite ni qué necesitaba. Las colas en la Émbajada de España aún no eran largas; apenas tenía media cuadra por delante el día que esperó para que le confirma ran que además del pasaporte y el pasaje de ida y vuelta, tenía que llevarse al menos unos 50 dólares por día.

Eso fue lo único que averiguó. Programó la salida para el 15 de diciembre y se pasó el resto del tiempo en Internet. Entraba tres horas por día para averiguar todo: entró a listas, foros, sitios, conoció gente, argentinos que ya vivían en España, buscó contactos y los consiguió. Cuando to-mó el avión, tenía tres direcciones en Madrid: una era del hostal más barato, la otra de un ar-gentino tan descalibrado como él la última era un español al que nunca conocería

El dueño del hostal, acostumbrado al tránsito de inmigrantes desesperados, lo puso al día. Lo mandó a comprar un teléfono portátil, después lo envió al consulado y finalmente le dio una dirección: Conde Peñalosa 60. Un restaurante argentino. Ni Carlos ni el dueño del hotel pensaban en comida, más bien bus-

UN ARGENTINO ILEGAL EN ESPAÑA "Me doy cuenta de que ya soy prisionero"

Carlos en Ezeiza, a la izquierda. saporte en mano.

> caban una vidriera, una suerte de cartelera donde, le dijeron, los argentinos suelen colocar sus avisos. Funcionó: "¡Dos llamados me hicieron! -dicesemanas de estar en Madrid ya tenía dos propuestas y allá pasaban meses v no salía ni una chan-

Entró como "pinche" en la cocina de un restaurante, también argentino, pero en otra parte del barrio. "Me explotaban de lo lindo -reconoce-: estaba de 12 a 16.30 y de 20 a 1." Total recaudado en un mes, 440 euros. Trabajaba toda la semana bajo un régimen que terminó cansándolo. A los treinta días, cuando decidió irse, ellos pensaban echar-

Poco después su celular volvió a sonar, esta vez desde un lugar cerca del Mediterráneo. Playa, bares, tragos y trabajo, se imaginó cuando mencionaron Alicante. Pero no. Pagó el viaje, llegó a la playa y descubrió un detalle pasado por alto: nadie iría a la playa en pleno invierno. Una semana después regresaba al vie-jo hotel madrileño.

En unos días recuperó la se-mana: caminó, habló, preguntó y recuperó una red de contactos donde aprendió nuevas estrate-

1. Piso: hasta ese momento pagaba 12 euros por día en el ĥo-tel, ahora tenía el dato de familias o gente que alquilaba cuar-tos. Por 216 euros mensuales tenía cuarto, cama, ducha, cocina "derecho a televisor todo el

2. Muchacho: hizo un cartelito con su teléfono: "Muchacho argentino se ofrece para cualquier tipo de trabajo. Se atiende las 24 horas", y ahí ponía su te-léfono. La clave: las fotocopias. Consiguió las más baratas de Madrid, hizo cientos de copias en un local de la ciudad universitaria.

3. Jardinería: entró a un foro de jardinería en Internet. Dejó un mensaje de pedido de ayuda y lo firmó como "muchacho argentino". Y la ayuda apareció.

-El sueldo no es mucho, pero lo tengo limpito -cuenta

-¿Cuánto te pa--Y. unos 120 eu-

ros, pero me dan y comida.

Carlos está ahora en el cuarto que le asignó una fami-lias de Ubeda, en una zona rural de Andalucía, Con él viven los cuatro dueños de casa, dos mayores con dos hijos y la mucama, una rusa también inmigrante. En la casa tiene una ha-bitación sólo para él. "Me dan libros -dice-, hay televisor, equipo de música y hasta hay un gimnasio con pe-sas. Está a cinco kilómetros del pueblo, y de Internet, donde se le van 2 euros cada vez que se queda una hora frente al monitor. En la casa barre, pinta, hace trabajos de electricidad, albañilería, ayuda en la cocina, limpia el

-Un poco de to-do -dice-: como el hombre or-

-¿Te vas a quedar mucho tiempo?

 Obvio que no pretendo jubilarme, pero a veces me pinta el bajón y me doy cuenta de que ya soy prisionero. Se lo imaginó hace exacta-

mente 29 días, cuando vencía su pasaje, y la vida de turista:
-Ya está. Ya pasó, ya soy ile-

gal. No puedo irme, ni pensar en mi hermano. Si piso el aeropuerto me condenan.

¿Y si no lo pisa?

Por Andrés Osojnik

Es la tranquilidad de saber que allá están mejor. Es el te-mor, la duda: ¿estarán allá mejor? Es el dolor de estar comprando mandarinas y recordar que a él le gustan mucho y largarse a llorar en medio de las góndolas. Es ser madres de los que se fueron, de los que decidieron que aquí ya no quedaba nada por intentar. Ahora, las que también intentan empezar de nuevo son ellas. Empezar a convivir con la idea de la ausencia, con el duelo de quedarse, con la inédita experiencia de ser madres a distancia. Para intentarlo en conjunto, va se organizaron en una asociación en la que se dan contención mutua, pero también brindan un servicio a los que se quieren ir: les ofrecen información y orienta-ción, para que al dolor del desa-rraigo no se sume el dolor de un

Son las Madres desarraigo. Son madres que fabricó una crisis que se mete de mil formas en la vida de la gente. La asociación fue creada dos años atrás, pero en los últimos meses una avalancha de pedidos y consultas la tiene a punto del desborde. "El teléfono no para de sonar mails (madresdesarraigo@hot mail.com) nos llegan veinte por día" cuenta Adriana Abba, presidenta de la entidad.

Adriana es psicóloga. Ella no tiene hijos en el exterior, pero por su profesión se había convertido en dique de contención de varias amigas que transitaban aquel duelo. Hasta que Edith Rodríguez, con uno de sus dos hijos en el exilio económico, le propuso hacer un grupo terapéutico. Adriana, entonces, dobló la apuesta y se largó a organizar una asociación. "Empezamos a trabajar con las

mamás en un colegio. Luego nos ofrecieron un espacio en el CGP4, donde estamos funcionando ahora", cuenta. Allí, en el barrio de San Cristóbal, las madres se reúnen el primer miércoles de cada mes. "Las madres llegan con el bagaje de tolerancia nulo v aquí intentan encontrarle el hilo a la situación –explica–. Hubo ca-sos en que a los diez minutos se levantaron y se fueron: no pudieron resistirlo. Pero la mayoría ya se siente mejor al juntarse con otras madres, ver que están pasando por lo mismo, sentirse acompañadas en el

MADRES DE HI UNA ASOCIACIO

Algunas fueron a Ezeiza a despedirlos. Otras no pudieron. Todas tienen la misma angustia: la de las madres que se quedaron sin sus hijos en la Argentina por culpa de la crisis. En la organización se ayudan a elaborar el duelo. Y asesoran a otros que se quieren ir para evitarles

mismo dolor. En alguna reunión lle-

futuros fracasos.

gó a haber cien madres."

-Más allá de la lógica angustia ¿qué otras sensaciones plantear las madres al llegar al grupo?

-Un tema común es el problema de no saber cómo viven sus hijos afuera. No conocer la casa, el lugar Eso genera mucha incertidumbre. S tienen la suerte de viajar a verlos, esc las calma mucho. Haber visto la condiciones de vida, que el departa mento está limpio, que tiene calefac ción, la cuadra donde caminan todo los días, el café. Conocer esos deta lles reduce esa ansiedad. Y el otro

#### NIEVES Y YOLANDA

#### Consuegras para elaborar el due

Yolanda Gualdoni y Nieves Rosolen se miran, se toman la mano, se sonríen. Sabe que estando juntas conjuran por momentos la angustia que las une. El hijo de Yolanda y la hija de Nieves partieron como novios de Buenos Aires y se casaron en Treviso, cerca de Venecia, donde aspiran encontrar el lugar en la vida que no pudo ser aquí. Fue en diciembre del año pasado y ahora, ambas, siempre juntas, forman parte de Madres desarrai-

go.
"En febrero de 2000 vino mi hermana que vive en Italia para el casamiento de la hija y entusiasmó a los chicos: 'Che, por qué no se vienen', les de-cía." Nieves confiesa que les dio apoyo desde el principio: "Si ni yo veo futuro acá para mí". Paola

tiene 30, estudió comercio exterior y, como el padre es italiano, la ciudadanía no era problema. Se largó sola para terminar allá con todos los papeles

Mauricio, el hijo de Yolanda, de 24, en realidad tenía trabajo. Era empleado en una tienda de ropa sobre la avenida Córdoba. "Lo querían retener, le ofrecían ser encargado en

oportunidades' que se convirti con Paola, trab ella, en una fát

Nieves viajo bral de angust casa. Yolanda no estaba, se d estoy sola tode dio por no hac mandados. Yo lo hacía. Sólo Adriana Abba



#### Por Alejandra Dandan

Los viajes más largos de Carlos V. fueron a Mar del Plata, donde alguna vez se quedó tres días. El resto eran travectos cortos: de su casa en Villa Adelina a una fábrica metalúrgica. Así, hasta que lo despidieron. Eso sucedió a comienzos del año nasado. Los viajes siguientes tuvieron un tinte más urbano: subterráne os, colectivos y algún tren a la Capital en busca de los clasificados. En diciembre se sentó frente al televisor y por primera vez pensó en un viaje más largo. España, después de todo, no parecía tan lejos. En la embajada averiguó que no necesitaba permisos para entrar como turista. Todavía no había empezado el corralito, ni las revueltas ni la represión en la Plaza de Mayo. Sólo había empezado su fuga, una de las miles que se dispararon en el país desde aquel momento Carlos es uno de los nuevos emigrados argentinos y lo es en varios sentidos. Forma parte del nuevo fluio considerado como fenómeno masivo por los sociólogos, pero, además, es uno de los ióvenes desesperados que parten con poca estructura, pocos recursos y ca si a la deriva. Su historia de viaje lleva ya casi cuatro meses. Sigue fuera del país, cam-bió tres veces de ciudad, pasó

la barrera de la legalidad. Ocurrió hace unos días, cuando ya vivía en el pueblo donde trabaja todo el día casi a cambio de casa y comida.

por hoteles, albergues, cabinas

de Internet, conoció gente y an

daba por su tercer trabajo

cuando atravesó eso que llama

nueblo rural a unos 400 kilómetros de Madrid, en el extremo orien tal de Andalucía. Hace algo más de un mes, a ese lugar llegó un argentino desgarbado, bien flaco v experto en prácticas de supervi vencia.

Era su segundo mes en España. Ahora cuenta có mo fue la decisión, "Tanto ha blan del tema que un día dije: yo me voy", dice ahora, cuando se acuerda de los meses "donde no me aparecía ni una changa: imaginate -vuelve a contar-, me la pasa-

viendo tipos de 40 v 50 años: ¿v esto me espe-

ensaha. Sin padres, con un hermano más grande y sin ancestros en el mundo desarrollado. Carlos demoró poco tiempo en descubrir que la única vía de escape era Ezeiza, y con pasaje de turista. Pero no sabía ni cómo hacer el colas en la Embajada de España aún no eran largas; apenas tenía media cuadra por delante el día que esperó para que le confirmaran que además del pasaporte v

el pasaje de ida y vuelta, tenía ue llevarse al menos unos 50 dólares por día.

Programó la salida para el 15 de diciembre v se pasó el resto del tiempo en Internet. Entraba tres horas por día para averiguar todo: entró a listas, foros, sitios conoció gente, argentinos que ya vivían en España, buscó contac tos y los consiguió. Cuando tomó el avión, tenía tres direccio nes en Madrid: una era del hos tal más barato, la otra de un ar gentino tan descalibrado como él v la última era un español al que

El dueño del hostal acostum brado al tránsito de inmigrantes desesperados, lo puso al día. Lo mandó a comprar un teléfono portátil, después lo envió al consulado y finalmente le dio una dirección: Conde Peñalosa 60. Un restaurante argentino. Ni Carlos ni el dueño del hotel per saban en comida, más bien bus-

EGAL EN ESPAÑA "Me dov cuenta de que va sov prisionero'

bajaba toda la semana bajo u nen que terminó cansándo lo. A los treinta días, cuando de cidió irse, ellos pensaban echar

Poco después su celular vol vió a sonar, esta vez desde un lu gar cerca del Mediterráneo. Plava, bares, tragos y trabajo, se Alicante, Pero no. Pagó el viaje llegó a la playa y descubrió un lle pasado por alto: nadie iría a la plava en pleno invierno. Una ana después regresaba al vie io hotel madrileño.

En unos días recuperó la se mana: caminó, habló, pregunt y recuperó una red de contacto donde aprendió nuevas estrate

1. Piso: hasta ese momento na gaba 12 euros por día en el ho tel, ahora tenía el dato de fami lias o gente que alquilaba cuar nía cuarto, cama, ducha, cocina "derecho a televisor todo e

2. Muchacho: bizo un carteli. to con su teléfono: "Muchacho argentino se ofrece para cualer tipo de trabajo. Se atiende quier tipo de trabajo. Se aucindo las 24 horas", y ahí ponía su teléfono. La clave: las fotocopias Consignió las más baratas de Madrid, hizo cientos de copias en un local de la ciudad univer-

de jardinería en Internet. Dejó ur mensaje de pedido de avuda y la firmó como "muchacho argent

Y la ayuda apareció. -El sueldo no es mucho, pero lo tengo limpito -cuenta

-¿Cuánto te pa--Y. unos 120 eu ros, pero me dan

Carlos está aho

ra en el cuarto que

e asignó una fam

lias de Ubeda, er

una zona rural di

Andalucía. Con é

viven los cuatro

dueños de casa, do

mayores con do

hijos y la mucama

una rusa tambiér

inmigrante. En la

casa tiene una ha

él. "Me dan libro

-dice-, hav televi

sor, equipo de mú-

sica y hasta hay un

gimnasio con pe

sas. Está a cinco ki

lómetros del pue-

blo, v de Internet

donde se le van

euros cada vez que

se queda una hora

En la casa barre

pinta, hace trabajo

de electricidad, al-

bañilería, avuda en

mismo, sentirse acompañadas en el

Por Andrés Osojnik

Es la tranquilidad de saber que allá están mejor. Es el temor, la duda: ¿estarán allá mejor' Es el dolor de estar comprando mandarinas y recordar que a él le gustan mucho y largarse a llorar en medio de las góndolas. Es ser madres de los que se fueron, de los que decidieron que aquí ya no que-daba nada por intentar. Ahora, las que también intentan empezar de evo son ellas. Empezar a convivir con la idea de la ausencia, con el duelo de quedarse, con la inédi ta experiencia de ser madres a distancia. Para intentarlo en conjur to, ya se organizaron en una aso ciación en la que se dan contención mutua, pero también brindar un servicio a los que se quieren ir: les ofrecen información y orienta ción, para que al dolor del desarraigo no se sume el dolor de un fracaso.

Son las Madres desarraigo. Son madres que fabricó una crisis que se mete de mil formas en la vida de la gente. La asociación fue creada do años atrás, pero en los últimos meses una avalancha de pedidos y consultas la tiene a punto del desborde. "El teléfono no para de sonar Y mails (madresdesarraigo@hot mail.com) nos llegan veinte por día" cuenta Adriana Abba, presidenta de

Adriana es psicóloga. Ella no tiene hijos en el exterior, pero por su profesión se había convertido en di que de contención de varias amigas que transitaban aquel duelo. Hasta que Edith Rodríguez, con uno de sus dos hijos en el exilio económico, le propuso hacer un grupo terapéutico. Adriana, entonces, dobló la apuesta y se largó a organizar una asociación

"Empezamos a trabajar con las namás en un colegio. Luego nos ofrecieron un espacio en el CGP4, donde estamos funcionando ahora" cuenta. Allí, en el barrio de San Cris tóbal, las madres se reúnen el primer miércoles de cada mes. "Las madres llegan con el bagaje de tolerancia nulo y aquí intentan encontrarle el hilo a la situación-explica-. Hubo casos en que a los diez minutos se levantaron v se fueron: no pudieron resistirlo. Pero la mayoría ya se siente mejor al juntarse con otras ma dres, ver que están pasando por lo MADRES DE HIJOS QUE SE FUERON DEL PAIS CREARON UNA ASOCIACION PARA DARSE CONTENCION

## Que va a ser de ti lejos de casa

Algunas fueron a Ezeiza a despedirlos. Otras no pudieron. Todas tienen la misma angustia: la de las madres que se quedaron sin sus hijos en la Argentina por culpa de la crisis. En la organización se avudan a elaborar el duelo. Y asesoran a otros que se quieren ir para evitarles

mismo dolor. En alguna reunión lle-

-Más allá de la lógica angustia ¿qué otras sensaciones plantean s madres al llegar al grupo?

futuros fracasos

-Un tema común es el problema de no saber cómo viven sus hijos afuera. No conocer la casa, el lugar. Eso genera mucha incertidumbre Si tienen la suerte de viajar a verlos, eso las calma mucho. Haber visto las condiciones de vida, que el departamento está limpio, que tiene calefacción, la cuadra donde caminan todos lles reduce esa ansiedad. Y el otro gran tema son los nietos. Eso es muy las. La idea es darles la oportunidad La fuga ante e imposible de resolver. de acercarlos a otros nietos: juntar ¿Logran resolver esa ausenjuguetes para llevarlos a chicos humildes, recolectar y arreglar ropa para algún hogar.

-El hijo se va con los afectos internalizados, pero los nietos no in-ternalizarán a los abuelos. No habrá figura del abuelo que mima, que de ja comer en el piso y esas cosas. Y muchas veces hasta hablará otro idioma. La partida del hijo lo sobrellevan, pero la ausencia del nieto no lo pueden manejar.

los días, el café. Conocer esos deta- tias, en la asociación va están pen sando en crear un subgrupo de abue-

Alicia Fara es una de las madres más activas en la asociación. Tiene experiencia: sus tres hijos se fuer Roberto, el mayor, de 30 y diseñador gráfico, se fue a Barcelona en octubre de 2000. Y en enero pasado partieron las otras dos. Carolina, de , también diseñadora gráfica, y Verónica, de 27, diseñadora de indumentaria. Ahora viven los tres hermanos juntos, en la misma casa. "Mi marido se enoja, pero yo estoy contenta. Ellos están bien, se van abriendo caminos", dice. Adriana, la psicóloga, la mira. Desconfía.

-Bueno, tengo ataques de furia -reconoce entonces-. Es que ya no existen más ruidos de llaves, las pisadas de cada uno, los olores de ellos Cuando se fueron Carolina y Verónica dije que voy a sacar las camas v desarmar todo. Pero después no lo nice. Vacío queda más frío.

Edith Rodríguez también revela sus broncas, con el dolor de haber visto irse a Australia a uno de los hiios. Pero en su caso, la furia tiene una mezcla de culpa, "Me da bronca el país, que hizo que mis hijos se tuvieran que ir. Pero también tengo culpas porque vo no hice nada para cambiarlo. Yo no aprendí a escribir con la palabra mamá, yo aprendí a escribir con la palabra Evita. Ya ahí tendría que haber hecho algo. Pero no lo hice. Cualquier día de éstos me van a ver con un cartel en la Plaza

-Da bronca que este país no les dé lugar a nuestros hijos -se suma Alicia-. Pero yo me dije, tengo que transformar esta bronca en accionar.

Y se puso a trabajar en Madres de sarraigo: es una de las madres que asesora y orienta a otras madres cuyos hijos quieren irse. Y a los que quieren irse también.

Esa es la otra gran actividad de la asociación. "Cuando Madres desarraigo empezó a crecer, vimos que en ningún lugar se brindaba asesoramiento para los que se quieren ir. Y nos pusimos a trabajar en eso. Acá orientamos e informamos gratuitamente a los chicos sobre trámites para ingresar a otro país, sobre cómo es más probable que consigan trabajo, sobre los riesgos de quedarse colegales", explica Adriana Abba

¿No es contradictorio que por un lado busquen contener a las

Un grupo de madres de la entidad junto a otras que llegan a buscar ayuda. En el centro, Adriana Abba, presidenta de Madres desarraigo. madres de los que se fueron y por

otro ayuden a otra gente a irse? -Orientar no es facilitar. Facilitar sería decirles a los chicos lo que quieren oír. Y acá les contamos la realidad. Oue si se van sin un contrato laboral, sin un provecto real v concreto, es muy difícil que puedan realizarse donde van.

niércoles. El día y la hora en que cada miércoles las madres se juntan en el CGP4, de Sarandí al 1200, para brindar ese asesoramiento. Stella Maris acaba de llegar. Tiene 56 años y un hijo único de 25, Leandro. Que

proyecta irse a España con la ilusión de que su título universitario de téc-nico en administración hotelera no sea un cuadro que decore la pieza de un taxista. Aún no se fue: tiene todo proyectado para hacerlo en mayo. Stella Maris, por las dudas, ya se acercó a Madres desarraigo a buscar ayuda para el duelo por venir.

"Mi hijo es muy responsable -cuenta-. Siempre trabajó, estudió, pero en mayo del año pasado en el hotel donde trabajaba hubo reducción de personal y quedó afuera. Y ahí no consiguió más trabajo. Unos parientes en España están buscando contactos. Y él distribuyó su currículum por internet. Yo creo que lo va a lograr, estov segura porque él

-: Tiene la ciudadanía española? -le preguntan.

-Tampoco un contrato.

-Entonces que se olvide de encon-

A Stella Maris se le acaba de derrumbar algo. Y las madres-desarraigo lo saben. "Muchos chicos vienen acá y quieren que uno les avale la ilegalidad. Pero nuestra obligación es contar lo que les va a pasar en serio en el lugar donde vavan", apunta Alicia

Adriana Abba traza entonces el cambio de perfil de los que se iban antes v los que se van -o se quieren ir- ahora. "Hasta el año pasado -explica-, el 90 por ciento tenía título universitario, sabía hablar uno o más idiomas además del castellano, intentaron hacerse un lugar en la Argentina y no pudieron. Las edades oscilaban entre 25 y 30 años y tomahan muchos recaudos. Iban con direcciones, contactos, bien informados, con contratos ya seguros. Ahora todo cambió. Se fueron chicos de hasta 18 años. Casi todos lo único que tienen es el título secundario, no tienen la ciudadanía Se tiran a la pileta. Y uno va sabe que ni alquilar van a poder, porque a los tres meses se van a transformar en ilegales.

La reunión por momentos es caó-Ahora son las seis de la tarde del tica: la ansiedad de cada uno de los que busca irse no da tregua. Se mezclan preguntas, dudas, angustias más dudas, consejos. Es una reunión de las madres y de una nueva categoría social que ellas definieron: el "hijo excluido del país",



#### Consuegras para elaborar el duelo

Yolanda Gualdoni v Nieves Rosolen se miran. se toman la mano, se sonríen. Sabe que estando iuntas conjuran por momentos la angustia que las une. El hijo de Yolanda y la hija de Nieves partieron como novios de Buenos Aires y se casaron en Treviso, cerca de Venecia, donde aspiran encontrar el lugar en la vida que no pudo ser aquí. Fue en diciembre del año pasado y ahora, ambas, siempre juntas, forman parte de Madres desarrai-

"En febrero de 2000 vino mi hermana que vive en Italia para el casamiento de la hija y entusiasmo a los chicos: 'Che, por qué no se vienen', les decía." Nieves confiesa que les dio apovo desde el principio: "Si ni vo veo futuro acá para mí". Paola tiene 30 estudió co

mercio exterior v. italiano, la ciudadanía no era problema. Se largó sola para terminar allá con todos los papeles

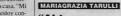
de Yolanda de 24 en realidad tenía traen una tienda de ropa sobre la avenida an retener le ofrecian ser encargado en

otro local. Pero se fue igual. Allá tendría meiores oportunidades", cuenta la madre. Ahora Mauricio, que se convirtió en ciudadano italiano al casarse con Paola, trabaja en una empresa constructora. Y ella, en una fábrica de madera.

Nieves viajó para el casamiento y bajó el umbral de angustia al ayudarle a su hija a armarle la casa. Yolanda no pudo ir. Y cuando Mauricio ya estov sola todo el día en casa. Y de pronto se me dio por no hacer nada. No limpiaba, no hacía los ndados. Yo sabía que lo tenía que hacer. Y no lo hacía, Sólo lloraba". A la semana de la partida, Adriana Abba -ambas son de Mechita, un pueblo a nueve kilómetros de Bragado, en la provincia de Buenos Aires- la

> llamó para invitarla a Madres desarraigo Así es como Yolanda pudo recomponerse de su duelo. Aunque va tiene en puerta uno nuevo: Marcela, su otra hija, quiere seguir los pasos de Mauricio A Nieves le quedan

tiene proyectos de ir-se. "Ahora estoy tole rando en mis otros hi jos lo que antes no to leraha" confiesa.



#### "Al tercero va no pude ir a despedirlo"

Primero se fue Florencia, a Estados Unidos, tres años atrás. Ella tiene 31, es diseñadora de indumentaria y se casó con el director de Arte de MTV en Miami, también argentino. Luego fue el turno de Patricio, con sus 30 años y su aspiración de hacer carrera como productor de medios con el grupo Dogma en Dinamarca. Allí no se adaptó y recaló en Barcelona. Ouedaba Juan, de 24, también vincuado al trabajo en medios, en una productora que le debía unos cuantos meses. "En diciembre, vino un lunes y me dijo que al lunes siguiente se casaba. Y la semana siguiente me dijo que se iban a Madrid. Yo siempre fui fuerte, soy de ir a Ezeiza en cada partida. Pero a Juan va no lo pude ir a despedir", confiesa ahora Mariagrazia Tarulli, sentada iunto a otras madres desarraigo.

Mariagrazia es osicóloga y trabaja on personas margi adas en el sur de Conurbano Desde que se fue Juan, su nos quiebres. Como el día que estaba en in hipermercado y al verse iuntando me se trataba de su fruta favorita, "Y ahí me puse a llo

rar", cuenta. Y reconoce que a veces le da por una fantasía que reprime convenientemente. "Empeza ría a romper todas las cosas, todos los muebles",

cuenta y se ríe de sí misma. Broncas y angustias no bajaron luego de haber viajado. Con ella, la teoría de conocer el lugar para apaciguar el duelo no funcionó: "Fui a verlo a Patricio a Barcelona. Cuando se fue era el hijo que conocía. Cuando llegué allá, me encontré con un hombre de 30 años con una vida armada, que él la hace, me guste a mí o no. Y caminando por las calles de Barcelona, yo me preguntaba '¿y por qué miércoles este tipo está viviendo acá?"

Con Florencia fue igual: "La vi bien, absolutamen te integrada a una cultura que me es ajena. Alguien la

n saludó en la calle. Entonces me diie, esto es para siempre'

Mariagrazia cuenta que hay quienes le dicen que se quede tranquila, que ya les va a ir mal y van a olver. "Pero yo no quiero eso. Quiero que les vaya bien, que an felices. Eso sí: vo llené toda mi casa con fotos de ellos. Y nunca me acuesto sir antes mandarle un



caban una vidriera, una suerte de cartelera donde, le dijeron, los argentinos suelen colocar sus avisos. Funcionó: ";Dos llamasemanas de estar en Madrid va tenía dos propuestas y allá pasaban meses v no salía ni una chan-

Entró como "pinche" en la co-cina de un restaurante, también argentino, pero en otra parte del barrio. "Me explotaban de lo lin-16.30 v de 20 a 1." Total recaudado en un mes, 440 euros. Tra-

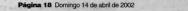
la cocina, limpia e -Un poco de todo -dice-: como el hombre or-

-: Te vas a quedar mucho -Obvio que no pretendo jubi larme, pero a veces me pinta el bajón v me dov cuenta de que va

Se lo imaginó hace exactamente 29 días, cuando vencía su pasaje, v la vida de turista:

-Ya está. Ya pasó, ya soy ilegal. No puedo irme, ni pensar er mi hermano. Si piso el aeropue to me condenan

¿Y si no lo pisa?



OS QUE SE FUERON DEL PAIS CREARON N PARA DARSE CONTENCION

# a ser de ti lejos de casa



Un grupo de madres de la entidad junto a otras que llegan a buscar ayuda. En el centro, Adriana Abba, presidenta de Madres desarraigo.

gran tema son los nietos. Eso es muy angustiante e imposible de resolver.

-¿Logran resolver esa ausencia?

-El hijo se va con los afectos in-ternalizados, pero los nietos no in-ternalizarán a los abuelos. No habrá figura del abuelo que mima, que deja comer en el piso y esas cosas. Y muchas veces hasta hablará otro idioma. La partida del hijo lo sobrellevan, pero la ausencia del nieto no

lo pueden manejar. Para contener también esas angustias, en la asociación ya están pensando en crear un subgrupo de abue-

uenta la madre. Ahora Mauricio,

en una empresa constructora. Y

ara el casamiento y bajó el umal ayudarle a su hija a armarle la pudo ir. Y cuando Mauricio ya rumbó: "Mi marido trabaja y yo

l día en casa. Y de pronto se me nada. No limpiaba, no hacía los

bía que lo tenía que hacer. Y no

raba". A la semana de la partida, mbas son de Mechita, un pueblo

de Buenos Aires-la

Madres desarraigo

llamó para invitarla a

Así es como Yolan-

da pudo recomponerse

su duelo. Aunque

ya tiene en puerta uno nuevo: Marcela, su

otra hija, quiere seguir

os de Bragado, en la provincia

en ciudadano italiano al casarse

las. La idea es darles la oportunidad de acercarlos a otros nietos: juntar juguetes para llevarlos a chicos humildes, recolectar y arreglar ropa para algún hogar.

#### Broncas

Alicia Fara es una de las madres más activas en la asociación. Tiene experiencia: sus tres hijos se fueron. Roberto, el mayor, de 30 y diseñador gráfico, se fue a Barcelona en octubre de 2000. Y en enero pasado partieron las otras dos, Carolina, de 28, también diseñadora gráfica, y Verónica, de 27, diseñadora de indumentaria. Ahora viven los tres hermanos juntos, en la misma casa, "Mi marido se enoja, pero yo estoy con-tenta. Ellos están bien, se van abrien-do caminos", dice. Adriana, la psi-cóloga, la mira. Desconfía.

-Bueno, tengo ataques de furia -reconoce entonces-. Es que ya no existen más ruidos de llaves, las pisadas de cada uno, los olores de ellos. Cuando se fueron Carolina y Verónica dije que voy a sacar las camas y desarmar todo. Pero después no lo hice. Vacío queda más frío.

Edith Rodríguez también revela sus broncas, con el dolor de haber visto irse a Australia a uno de los hijos. Pero en su caso, la furia tiene una mezcla de culpa. "Me da bronca el país, que hizo que mis hijos se tuvieran que ir. Pero también tengo culpas porque yo no hice nada para cambiarlo. Yo no aprendí a escribir con la palabra *mamá*, yo aprendí a escribir con la palabra *Evita*. Ya ahí tendría que haber hecho algo. Pero no lo hice. Cualquier día de éstos me van a ver con un cartel en la Plaza de Mayo", se envalentona

-Da bronca que este país no les dé lugar a nuestros hijos -se suma Ali-Pero yo me dije, tengo que transformar esta bronca en accionar. Y se puso a trabajar en Madres de-

sarraigo: es una de las madres que asesora y orienta a otras madres cu-yos hijos quieren irse. Y a los que quieren irse también.

Esa es la otra gran actividad de la asociación. "Cuando Madres desarraigo empezó a crecer, vimos que en ningún lugar se brindaba asesoramiento para los que se quieren ir. Y nos pusimos a trabajar en eso. Acá orientamos e informamos gratuitamente a los chicos sobre trámites pa-ra ingresar a otro país, sobre cómo es más probable que consigan trabajo, sobre los riesgos de quedarse co-mo ilegales", explica Adriana Abba.

No es contradictorio que por un lado busquen contener a las

madres de los que se fueron y por otro ayuden a otra gente a irse?

Orientar no es facilitar. Facilitar sería decirles a los chicos lo que quie-ren oír. Y acá les contamos la realidad. Oue si se van sin un contrato laboral, sin un proyecto real y concre-to, es muy difícil que puedan reali-

Ahora son las seis de la tarde del miércoles. El día y la hora en que cada miércoles las madres se juntan en el CGP4, de Sarandí al 1200, para brindar ese asesoramiento. Stella Maris acaba de llegar. Tiene 56 años y un hijo único de 25, Leandro. Que

proyecta irse a España con la ilusión de que su título universitario de técnico en administración hotelera no sea un cuadro que decore la pieza de un taxista. Aún no se fue: tiene todo proyectado para hacerlo en mayo. Stella Maris, por las dudas, ya se acercó a Madres desarraigo a buscar ayuda para el duelo por venir.

"Mi hijo es muy responsable -cuenta-. Siempre trabajó, estudió, pero en mayo del año pasado en el hotel donde trabajaba hubo reducción de personal y quedó afuera. Y ahí no consiguió más trabajo. Unos parientes en España están buscando contactos. Y él distribuyó su currículum por internet. Yo creo que lo va a lograr, estoy segura porque él no es un aventurero.

-¿Tiene la ciudadanía española? -le preguntan.

-Tampoco un contrato.

-Entonces que se olvide de encon-

A Stella Maris se le acaba de derrumbar algo. Y las madres-desarrai-go lo saben. "Muchos chicos vienen acá y quieren que uno les avale la ilegalidad. Pero nuestra obligación es contar lo que les va a pasar en serio en el lugar donde vayan", apunta Alicia.

Adriana Abba traza entonces el cambio de perfil de los que se iban antes y los que se van -o se quieren ir- ahora. "Hasta el año pasado -explica-, el 90 por ciento tenía título universitario, sabía hablar uno o más idiomas además del castellano, intentaron hacerse un lugar en laArgentina y no pudieron. Las edades oscilaban entre 25 y 30 años y tomaban muchos recaudos. Iban con direcciones, contactos, bien informados, con contratos ya seguros. Ahora todo cambió. Se fueron chicos de hasta 18 años. Casi todos lo único que tienen es el título secundario, no tienen la ciudadanía. Se tiran a la pileta. Y uno ya sabe que ni alquilar van a poder, porque a los tres meses se van a transfor-mar en ilegales."

La reunión por momentos es caótica: la ansiedad de cada uno de los que busca irse no da tregua. Se mezclan preguntas, dudas, angustias, más dudas, consejos. Es una reunión de las madres y de una nueva categoría social que ellas definieron: el "hijo excluido del país".

#### MARIAGRAZIA TARULLI

#### "Al tercero ya no pude ir a despedirlo"

Primero se fue Florencia, a Estados Unidos, tres años atrás. Ella tiene 31, es diseñadora de indumentaria y se casó con el director de Arte de MTV en Miami, también argentino. Luego fue el turno de Patricio, con sus 30 años y su aspiración de ha-cer carrera como productor de medios con el grupo Dogma en Dinamarca. Allí no se adaptó y recaló en Barcelona. Quedaba Juan, de 24, también vinculado al trabajo en medios, en una productora que le debía unos cuantos meses. "En diciembre, vino un lunes y me dijo que al lunes siguiente se casaba. Y a la semana siguiente me dijo que se iban a Madrid. Yo siempre fui fuerte, soy de ir a Ezeiza en cada partida. Pero a Juan ya no lo pude ir a despedir", confiesa ahora Mariagrazia Tarulli, sentada junto a otras madres

Mariagrazia es psicóloga y trabaja con personas marginadas en el sur del Conurbano. Desde que se fue Juan, su fortaleza tuvo algunos quiebres. Como el día que estaba en un hipermercado y al verse juntando mandarinas recordó que se trataba de su fruta favorita. "Y ahí me puse a llo-

desarraigo.

rar", cuenta. Y reconoce que a veces le da por una fantasía que reprime convenientemente. "Empezaría a romper todas las cosas, todos los muebles",

cuenta y se ríe de sí misma

Broncas y angustias no bajaron luego de haber viajado. Con ella, la teoría de conocer el lugar para apaciguar el duelo no funcionó: "Fui a verlo a Pa-tricio a Barcelona. Cuando se fue era el hijo que conocía. Cuando llegué allá, me encontré con un hombre de 30 años con una vida armada, que él la hace, me guste a mí o no. Y caminando por las calles de Barcelona, yo me preguntaba '¿y por qué miércoles este tipo está viviendo acá?'''.

Con Florencia fue igual: "La vi bien, absolutamen-

te integrada a una cultura que me es ajena. Alguien la

saludó en la calle. Entonces me dije, esto es para siempre'

Mariagrazia cuenta que hay quienes le dicen que se quede tranquila, que ya les va a ir mal y van a volver. "Pero yo no quiero eso. Quiero que les vaya bien, que sean felices. Eso sí: yo llené toda mi casa con fotos de ellos. Y nunca me acuesto sin antes mandarle un mail a cada uno.



a de madera

El Club Social y Deportivo Villa Malcolm es un típico club de barrio. Buffet a la entrada, salón de baile con una inmensa araña colgante y un escenario con telón bordó viejo. Ayer a la tarde no había ni baile ni peña, sino un Foro Popular que convocó la asamblea de Villa Crespo y del que participaron varias asambleas vecinas. Su principal objetivo: debatir el significado de la frase "que se vayan todos". Militantes de vieja cepa, vecinos que por primera vez se animaban a hablar de política, muchas dudas y ganas de hablar fueron los protagonistas.

"Lo viejo todavía no murió y lo nuevo está por nacer, lo viejo es este sistema que no muere porque se unen todos los radicales, peronistas y frepasistas. Lo nuevo no nació porque todavía falta unidad y hay que construirla", afirmó Carlos Tcholakián, uno de los organizadores. El salón se dividió en siete círculos de sillas. Cada uno era un taller en el que se agrupaban los vecinos para hablar con las consignas en la mano. "Bueno, empezamos", sugirió en un grupo Quique. Y sin moderador ni lista de oradores, los vecinos se largaron a opinar de política que hasta hace cuatro messe "era una mala palabra".

tro meses "era una mala palabra".
Primero, Víctor planteó que "el sistema está viejo porque lo han utilizado mal y "que se vayan todos" implica que se vaya esta clase política". Pero Quique, que reconoce haber estudiado "mucho" a Marx, le retrucó que "en realidad no hay que cambiar el sistema porque está hecho a medida de las clases dominantes". Estas dos posturas se desplegaron y debatieron a lo largo de la charla.

Víctor tiene una inmobiliaria y junto con su mujer Nora es la pri-mera vez que participan en políti-'porque esto es hacer política", aclararon. En cambio, Quique tie-ne años de militancia. Ambos discutieron y se escucharon toda la tarde. "El fondo del problema es el sistema, todas las representaciones políticas en la Argentina estuvie-ron al servicio de las clases dominantes", se entusiasmó Quique. "Sí, pero si viviéramos en Estados Unidos o Francia no renegaríamos del capitalismo", se atajó Víctor. Pascual, que viene de la asamblea de Versalles y es dueño de una imprenta, opinó que "vivimos en un momento de confusión, y que la consigna del que se vayan todos termina involucrando a gente como Carrió o Zamora". Entonces Daniel, un periodista que tiene su revista zonal y un programa de radio barrial, intervino para aclarar que "no hay que personalizar, porque por más que venga un político jo-ven, como Capitanich, pero con un discurso de política vieja, termina siendo más de lo mismo".

El entusiasmo arrebataba. Las posiciones no coincidían, pero todos hablaban. Levantaban la mano para hablar, se interrumpían, pedían disculpas. Daniel empezó con una referencia histórica para tratar de entender qué pasa ahora. "En el '76, se cambió el reparto de la torta", aseguró. "En el '76 todavía había torta", aclaró Marta. Y cuando le tocó a ella aprovechó para opinar sobre todos los temas que se habían tratado hasta el momento: "El que se vayan todos es una expresión de bronca y de hastío, pero se



Ayer hubo un Foro Popular de asambleas barriales para hablar de la consigna "que se vayan todos".

# Asambleas barriales, pero para hablar de política

tiene que acabar el recambio bipartidista, no creo que haya un capitalismo bueno y otro malo".

"Hay que separarse de los temas que imponen desde el poder o desde los medios, la reforma política que pretende reducir el Congreso al 25 por ciento en realidad quieren que haya menos gente para coimer", definió Quique. Pero uno de sus compañeros lo interrumpió para plantear otra de los "disparadores temáticos" propuestos por la Comisión de Acción Política de la asam-

El club Villa

Malcolm fue el
escenario para
discutir consignas y
acciones. O sea,
hablar de política.

blea convocante: "¿Qué tipo de democracia queremos, directa o participativa?". Y ahí fue cuando todos reconocieron que "no tenemos todo claro". Víctor se sinceró: "Yo creía ver un cambio político pero no económico", y la respuesta salió de varios participantes: "Las decisiones políticas y económicas van de la mano". Víctor insistió en que con "justicia independiente la democracia es perfectible". Y el aluvión de réplicas se disparó: "La Justicia es inherente al sistema, hay que cambiar a los hombres y al sistema político".

Otra de las consignas que sonó mucho, y que desde no hace mucho es bandera de las asambleas, fue "construir poder desde abajo". Sin embargo, Daniel se preguntó si "estamos en condiciones de formar un movimiento, como por ejemplo fueron el radicalismo a principios de siglo o el peronismo a mediados". "No te olvides que ellos estaban atrás de líderes", le retruca Mario.

Hubo momentos de crítica y reconocimiento de todo lo que todavía no se sabe, y momentos de rescate y orgullo de sus vivencias. "Las asambleas están bien posicionadas, realizan trabajos comunales y llevan a cabo una tarea solidaria, pero están huérfanas de canalización política", caracterizó Mario. "En la práctica se aprende —lo estimula Quique—, antes la gente tenía miedo a la palabra 'política', ahora no, somos alrededor de 10 mil personas debatiendo en Capital Federal, es mucho más de lo que hace cuatro meses atrás teníamos."

La tarde avanzaba. Llegó la hora del intervalo. Las mesas del buffet se llenaron de cafés y tostados. Pero los asambleístas no se tomaron descanso y la charla siguió. En cada taller hubo un encargado de tomar nota para que después se pongan en común las conclusiones. Las preguntas eran muchas y las intenciones buenas. Pero como dijo Mario: "no podemos resolver todo en una tarde, será cuestión de seguir debatiendo".

#### **OPINION**

Por Raúl Zaffaroni \*

#### Cómo superar la paranoia

Legamos a una situación insólita, donde los políticos se esconden y un sector de la población hace escraches sin mayores distinciones. Considerando que en Buenos Aires es grande el porcentaje que nunca participó en nada, que siempre delegó todo y creyó cualquier disparate al poder de orden (es decir, a Alsogaray, a Cavallo y a sus propagandistas como Neustadt y Hadad), no deja de ser un paso participativo considerable. Reconocerles este carácter no significa celebrar que se empuje a ancianos, por más que hayan sido administradores y partícipes de las políticas económicas de la peor dictadura genocida argentina, sino sólo reconocer la naturaleza de una actividad, sin perjuicio de observar su primitivismo.

También cabe señalar que algunos escraches son simpáticos pero que, como todo medio de protesta, cuando se abusa de su empleo se gasta y pierde eficacia, agotándose la protesta. Es importante protestar, especialmente si sobran los motivos, pero no sólo debe saberse dónde, cómo y contra quién hacerlo, sino que además, la protesta huérfana de un objetivo estratégico de participación orgánica y permanente no sirve de mucho. Cansa pues es reiterativa y luego es fácilmente manipulable por los mismos intereses contra los que se dirige.

Por momentos se tiene la impresión de que los políticos se han desprestigiado y los escrachantes se están agotando, por la misma causa: ninguno cree mucho en las instituciones. ¿Pero cómo los escrachantes pueden canalizar su protesta en las instituciones? Aunque parezca mentira la respuesta está en las mismas instituciones, siendo explicable que la ignoren porque éstas nunca parecen haber preocupado mucho ni a los dirigentes ni a amplios sectores de la sociedad porteña.

La Ciudad cuenta con una Constitución desde 1996 y en ese texto se prevé la participación de los barrios en el gobierno local, con mucha amplitud, mediante la división de la Ciudad en Comunas. La idea es que haya entre veinte y treinta comunas en la Ciudad, de modo que las autoridades barriales se elijan en campañas personales, sin costos políticos. Una campaña electoral entre cien mil habitantes puede hacerse puerta a puerta. El barrio puede organizar sus propios partidos locales y los vecinos coaligarse y ejercer parte del poder gubernativo de la Ciudad, especialmente las funciones de control de servicios y de la conducta de los funcionarios del gobierno central de la Ciudad.

No fue fácil consagrar esto en la Constitución. Hubo sorda oposición de quienes tenían el gobierno o aspiraban a tenerlo, defendiendo la centralización. No se admitió ningún ensayo parlamentarista en la Ciudad. Después de largas discusiones, se logró

que se sancionara el sistema de comunas, pero hubo que conceder que su puesta en funcionamiento se demorase cinco años. Pasaron los cinco años y no funcionan. Los partidos tradicionales no las quieren, porque deberían modernizarse y someterse al control de los barrios. Más aún, intentaron en algún momento crear unas pocas comunas, de modo que las campañas electorales fuesen costosas y así mantener el monopolio del gobierno. Ni siquiera eso se sancionó. Se violó la Constitución de la Ciudad para no tener que disputar el poder.

Y ningún barrio manifestó frente a la Legislatura exigiendo su comuna. Nadie accionó ante el Tribunal Superior reclamando su derecho al gobierno barrial ni se hicieron escraches para exigir que se cumpliese la Constitución. Si nadie las defiende, las instituciones terminan en puro papel. Los porteños somos anónimos, no nos conocemos, por eso nos tememos y comenzamos a matarnos. Cuanto más nos ignoremos, más temor nos tendremos y menos posibilidades habrá de coaligarnos para resistir. Pasearán por las calles virreyes con pelucas empolvadas sin necesidad de ejércitos de ocupación, porque nosotros mismos nos encargaremos de matarnos, impulsados por comunicadores y politicastros inescrupulosos. Nadie echará aceite hirviendo contra el invasor: nos quemaremos entre nosotros.

aceite hirviendo contra el invasor: nos quemaremos entre nosotros.

La reconstrucción de nuestra sociedad a partir de las coaliciones para asumir y disputar el poder local, que nos permita conocernos, tener vínculos sociales, es indispensable para superar la paranoia y reconstruir los lazos que desde hace treinta años se vienen aniquilando. Todo reclamo se disuelve y toda forma de protesta se gasta si no se institucionaliza y se convierte en poder eficaz de control y gobierno. Esta no es cuestión de color político o ideologías, sino de actitud frente al poder público. Si lo entendemos como algo personal, escracharemos a personas y vendrán otras muy probablemente peores. Si pretendemos acercarnos al estado de derecho y someternos todos por igual a la ley, debemos empezar a defender las instituciones, pues sin ellas lo único que queda es la democracia plebiscitaria, el grito que aclama ni siquiera al caudillo de turno sino al producto publicitario del momento, y luego, la desilusión del producto que no sirve y el triste sometimiento a la voluntad del Estado.

\* Director del Departamento de Derecho Penal y Criminología U.B.A.

Vicepresidente de la Asociación Internacional de Derecho Penal Presidente de Asociación de Profesores de Derecho Penal de la República Argentina. LOS COMERCIANTES BONAERENSES PAGAN UN DIEZMO POLICIAL

# Pedro, el lobo y el saqueo

**Por Marta Dillon** 

Los comerciantes de La Matanza conocen el cuento de Pedro y el lobo, por eso están atentos a su moraleja. No importa cuántas veces se repita la mentira: si hay alguna posibilidad de que los rumores de saqueos se concreten, ellos estarán listos para hacerles frente. Y no sólo porque desde diciembre pasado se hayan dedicado como buenos alumnos a la práctica de tiro para poder uti-lizar los cientos de armas recién compradas. También cuentan con el acuerdo al que llegaron con la policía bonaerense de la zona. Ahora cada esquina -por lo me-nos en las zonas más "calientes" del distrito- tiene a su hombre de uniforme dispuesto a revertir la fea impresión que dejaron cuando, aludiendo a órdenes superiores, vieron pasar los saqueos co-mo vacas a un tren. Claro que eso tiene un costo: 400 pesos por hombre para cubrir una semana con sus días y sus noches, más algún plus los días feriados. Nadie quiere hacer mención a la identidad de este Pedro que difunde los rumores, pero quedan pocas dudas sobre a quién beneficia.

Los rumores tienen sus ritmos. Hay murmullos que se sostienen durante todas las semanas, que corren de local en local como un llamado de tambores. Cualquier grupo de más de diez personas sirve para que por la avenida Crovara -la "zona caliente", según el titular de la Federación de Empresarios de La Matanza, Emilio Majori-circule el temor como una corriente eléctrica y sorpresivamente se suelten las cortinas metálicas que sellan los negocios. "No sé si está bien o está mal lo que hacemos, pero bueno, tenemos nuestras armas y pagamos por más seguridad para no quedar desprotegidos. Entre todos el costo se hace más liviano." Hugo Díaz es pragmático. Dice que es consciente de que los impuestos que abona deberían ser suficientes para que el

Relación: "Antes de la Semana Santa nos reunimos con los comisarios. Nos ofrecimos a comprarles balas, ellos siempre están diciendo que no hay plata ni para eso".

Estado les provea seguridad, pero es ese potencial el que lo obliga a tomar otras decisiones. "Uno no se puede descuidar porque así pasan las cosas. Además fue un acuerdo, el monto que pagamos lo consensuamos con los comisarios en una reunión, no es que ellos nos hayan impuesto una tarifa", dice Guillermo Cenci, presidente del Centro de comerciantes de San Alberto, también sobre avenida Crovara.

El flujo de murmuraciones tuvo su pico los últimos días de marzo, entonces algunos comerciantes tuvieron tanta fe que, como los cazadores de la leyenda de Pedro, no esperaron ninguna certeza para vaciar de mercadería los locales. "Antes de la Semana Santa nos reunimos con los comisarios de Ciudad Evita e Isidro Casanova para ver cómo estaban pertrechados. Nos ofrecimos a comprarles balas, por las du-

Ya hay un negocio del saqueo: los rumores van y vienen, sospechosamente oportunos, y los policías cobran extras para, esta vez, no desaparecer. Tarifas y sistemas de una naciente y lucrativa industria del miedo.

das, ellos siempre están diciendo que no hay plata ni para eso." El ofrecimiento fue amablemente rechazado, pero en esa semana el ritmo de los rumores se hizo denso como una pared. "Es una fecha histórica", dice Hugo Díaz, tal vez recordando 1987. Y una oportunidad para facturar el doble por la acumulación de feriados. "Es lógico que se quiera cobrar más, a nadie le gusta trabajar un feriado", concluye Díaz, del otro lado del mostrador de su local de artículos del heast.

su local de artículos del hogar. Hay unos pocos datos que tranquilizan a los comerciantes de La Matanza. Las imágenes de la policía cordobesa enfrentando a los vecinos del barrio Comercial, que después de pedir comida decidieron to-marla de un camión cargado de alimentos, es uno de esos datos. Porque eso es lo que comerciantes, reunidos en 17 centros que los agrupan en todo el distrito, quieren: una po-licía que tome la iniciativa ante cualquier tumulto. "La tranquilidad está dada porque hay una acción conjunta entre los titulares de los negocios y la departamental de La Matanza. Y ahora se pudo ver que hay una decisión personal y un mandato de no quedarse con los brazos cruzados como sucedió en diciembre. El Viernes Santo se los vio actuar en Camino de Cintura y en otros puntos. Además saben que si actuamos nosotros sería una sangría, para algo se han comprado las armas" dice Majori, panadero industrial.

"Yo quisiera que viniera (Carlos) Ruckauf y explique qué es lo que pasó en diciembre, porque a mí me lo dijeron personalmente los comisarios que no se podía actuar. Me lo dijo el jefe de la departamental de La Matanza, el comisario general Pérez, y ellos cumplen órdenes." Cenci, legítimo titular de armas de guerra y dueño de una ferretería sobre la avenida Crovara que se salvó de los saqueos porque el estuvo al frente de su local, dice: "La demanda de armas fue impresionante desde diciembre, ahora lo que se busca es la Itaka con balas de goma, para evitar que se derrame sangre". La Itaka es más económica que una pistola de mano. Díaz compró la primera a 300 pesos y la segunda a 800.

En La Matanza la pregunta sobre lo que está bien o lo que está mal se repite en boca de los comerciantes Es un hecho que hay que pagar la policía adicional y son un hecho también las prácticas de tiro a las que se acostumbraron. "Se pueden hacer en Lomas de Zamora, en Haedo, en Morón, uno paga un canon y aprende a disparar", dice Cenci. "Lo bueno es que durante la Sema-na Santa la policía cumplió lo que prometió, hasta la Gendarmería anduvo por la zona patrullando. Si antes tenías tres patrulleros en Crova-ra, esos días hubo diez", agrega. Pa-sado el "pico de tensión" de los últimos días de marzo, los comercian-tes respiraron profundo aunque nunca llegan a aflojarse, siempre hay alguien que echa a rodar el miedo representado en lo que llaman "merodeadores". Y sí, "esta puede ser una guerra de pobres contra pobres –di-ce Majori–, ya lo sabemos. Unos que no pueden cubrir sus necesidades naturales y nosotros que no tenemos por qué solucionarles sus problemas; tenemos muchos y no nos co-rresponde. Vivimos tensionados porque sabemos que la situación so-cial se ha agravado en lugar de mejorar, qué vamos a hacer". Por ahora, según el consenso, lo que hay que hacer es seguir guardando armas "hasta abajo de las baldosas" y pagar el diezmo necesario para contar con aquel vigilante de la esquina.



Cada agente cuesta 400 pesos por semana, como custodia.

Página/12 presenta

## LOS GRANDES PARA LOS CHICOS

una selección de cuentos que grandes maestros de la literatura universal crearon para los chicos



El próximo sábado, gratis con el diario

historia de Iván, "el imbécil", de León Tolstoi Oscar Wilde José Martí León Tolstoi Anton Chejov Mark Twain Rudyard Kipling George Sand Guy de Maupassant

Ilustrados por Rep

Página/12



#### Un delito difícil de probar

Por M. C.

"Una intrusión a una computadora no es delito. Para robar hay que despojar a otro de algo. Algunos jueces interpretan que uno saca información, pero los datos siguen en la computadora, no hay hurto. Además, es muy difícil determinar quién es el autor de la intrusión. Si podés llegar a demostrar que tu correo electrónico ha sido violentado, es cuestión de criterio del juez, porque existe un gran vacío legal en relación con los delitos informáticos y, como la gente no denuncia, tampoco hay jurisprudencia", explicó a **Página/12** un investigador policial especializado en delitos informáticos.

"Que es ilegal no tengo ninguna duda. Es un problema serio porque viola el derecho a la intimidad y a la protección de la correspondencia epistolar, con lo cual significa una violación constitucional enorme. Pero puede ocurrir como con los robos a pasacasetes: a pesar del hecho consumado, no se denuncia porque es muy difícil ubicar al autor", opinó el abogado constitucionalista Alejandro Carrió.

Para el abogado Antonio Mille, de la firma Software Legal, se podría realizar una denuncia por violación de la Ley de Datos Personales, vigente desde el año pasado, que prevé una pena máxima de 8 años de prisión, el mínimo estipulado para un homicidio simple.

PROGRAMAS PARA CONTROLAR A LA PAREJA ONLINE

# Espías en tu computadora

Por Mariana Carbajal

Cecilia J. todavía no puede creer lo que vivió. Su matri-monio de diez años voló en mil pedazos en noviembre cuando supo que había sido víctima del espionaje informático digitado por su esposo, que con un programa es necial leía todos sus e-mails -los que mandaba y los que recibía- y todas sus conversaciones en chats, y llegó a entrar a las computadoras de las personas con las que ella se escribía y chateaba y les captu-ró correos y cualquier tipo de in-formación personal. "Fue horrible. Me resulta inaceptable que se haya metido con mi intimidad", dice Cecilia, con la bronca a flor de piel. Precisamente el tipo de software espía que usó su ex esposo está siendo ofrecido a ejecutivos y ejecutivas argentinos para monitorear los movimientos de sus parejas en la computadora y descu-brir si les son infieles. El espionaje, incluso, puede hacerse sin necesidad de revisar la PC en cuestión: un programa complementario envía regularmente un informe de la pesquisa a una computadora re-mota. El ex de Cecilia lo recibía ca-

da 5 minutos en su trabajo.

En Estados Unidos, los spyware
-así se llaman- tuvieron una explosión de ventas en el último año, pero su uso ya derivó en una denuncia
penal contra un hombre que pretendió controlar los pasos de su ex esposa frente a la pantalla después del
divorcio. Aquí, en cambio, existe un
gran vacío legal y, aunque el software viola el derecho a la intimidad y la
correspondencia epistolar, no es sencillo catalogar el delito.

A Cecilia –su nombre, en realidad,

A Cecilia – su nombre, en realidad, es ficticio para proteger su identidad—ni siquiera se le ocurrió denunciarlo. "Era mi marido", responde cuando se le pregunta la posibilidad de llevar el caso a la Justicia. Ahora vive paranoica. Ni siquiera tiene Internet en su casa y cuando quiere bajar emails o enviarlos, lo hace en un locutorio. Así y todo, teme que alguien la esté espiando. "Después de vivir algo así, te sentís completamente vulnerable", describió.

Se enteró del espionaje en noviembre. Quince días después, la relación matrimonial se hizo tan insostenible que se separaron, y ahora, ella, de treinta y pico de años, vive con los tres hijos de la pareja. El esposo le capturaba todos los correos electrónicos que ella mandaba y recibía, toCecilia se separó
después de enterarse
de que su marido la
espiaba desde el
trabajo: se metía en
su computadora y
sabía con quién
chateaba y de qué.
Esos programas
espía ya se ofrecen
por e-mail para
meterse en la
intimidad ajena.

das las conversaciones que ella mantenía en chats y conocía todas las páginas web a las que ella ingresaba. "Incluso, entraba a las computadoras de las personas con las que yo me escribía y sacaba datos personales de ellas, hasta fotos familiares, de todo. También recibía en su trabajo todos los correos que ellas mandaban", contó, todavía impresionada por la actitud de su marido.

Cecilia supo que había sido espiada cuando él mismo le mostró copias de todos sus movimientos en la red. Lo hizo después de preguntarle si ella estaba teniendo algún affaire por Internet. Ante su negativa, la acusó de serle infiel con copia de las charlas que ella venía manteniendo desde un mes atrás con un hombre en particu-"Se había metido en su computadora también y le había destruido todos sus archivos. Además, sabía que era casado, que tenía una hija, hasta me mostró una foto de la nena", recordó Cecilia. "Nunca me crevó que no nos habíamos visto personalmente, que nunca habíamos hablado por teléfono, que nada más chateábamos. Me reprochó haberme perdido la confianza y en dos semanas nos separamos. Yo me sentí muy

culpable por haberlo engañado cuando me preguntó y no pude decirle nada", precisó. Su marido no sólo espiaba sus pasos en Internet. También la observaba desde su oficina a través de una webcam que inocentemente Cecilia tenía instalada en su PC. "El me veía a qué hora yo me sentaba y qué hacía frente al monitor", agregó la mujer.

#### ¿Sabe lo que ella está haciendo ahora?

Los programas para monitorear computadoras existen hace años, pero hasta hace poco tiempo eran diseñados para grandes compañías preocupadas por el uso que sus empleados le daban a Internet. Lo más reciente, en cambio, son softwares más baratos y fáciles de usar, accesibles al público en general, que se están destinando no sólo para controlar parejas, sino también a los hijos. En el mercado existen diversos spywares. Uno de ellos, de la firma Spector-Soft.com, se está ofreciendo en las últimas semanas por e-mail a ejecutivos y ejecutivas argentinas. "Si usted siempre se ha preguntado qué ha-

ce su pareja en Internet mientras usted no está, ahora puede sacarse la duda", enuncia el correo electrónico publicitario que está llegando a direcciones de gerentes locales. El programa se vende a 70 dólares y graba automáticamente "TODO" lo que el usuario de la computadora hace en Internet: "todos" los correos electrónicos, "todas" las conversaciones, "todos" los mensajes instantáneos y "todos" los sitios visitados, como hizo el ex de Cecilia.

Según explica el presidente de SpectorSoft, Doug Fowler, crearon la compañía tres años atrás para "ayudar" a los padres a "proteger a sus hijos de proposiciones de adultos que buscan contactos sexuales a través de Internet", al permitirles a los progenitores revisar con quién chatean sus chicos. "Nunca nos imaginamos que el uso más habitual del producto sería por parte de esposas y maridos que detectaron que sus parejas utilizaban Internet para conocer extraños en busca de sexo", comenta Fowler. El programa trabaja grabando la información en una carpeta adentro del directorio de Windows. Los archivos tienen nombres sin ninguna informa-ción como 4F0BF6D8 .TPS. Pero ni siquiera es necesario acceder a la PC espiada para conocer el resultado de la pesquisa. La misma compañía de-sarrolló un software (EBlaster) que regularmente envía reportes del espionaje a una dirección de correo designada, como hacía el ex esposo de Cecilia. También se puede instalar el programa en forma remota.

Leer la cartas ajenas en Argentina es un delito y ya existe jurisprudencia que equiparó el correo electrónico con la correspondencia epistolar. Del igual modo, la Constitución protege el derecho a la intimidad. Sin embargo, el vacío legal en materia de delitos informáticos dificulta la denuncia de una intromisión en una computadora (ver aparte). En EE. en cambio, el uso de software espía va derivó en una causa penal en Michigan, en la que un hombre fue acusado por su ex esposa de instalar este tipo de programa para controlar sus pasos a través de la red después del divorcio, con la ayuda del programa EBlaster. Según determi-nó una investigación sobre la PC del imputado ordenada por la Fiscalía General de Michigan, el hombre recibía cada 30 minutos un informe con los movimientos de su ex mujer en Internet, El proceso judicial no finalizó, pero el espía podría recibir una pena de hasta cinco años de prisión.

CONSULTAS QUE RECIBEN LOS EXPERTOS EN INFORMATICA

## Los que husmean y roban

Por M. C.

Los cónyuges no son los únicos que buscan entrometerse en computadoras ajenas. Sin que uno se dé cuenta, cada vez más "curiosos" están ingresando para husmear y robar archivos, y también, para molestar, amenazar y hasta asustar al usuario. "Hicimos una investigación y determinamos que hay 8 a 10 hackers por hora por conexión a Internet entrando y saliendo de una computadora", reveló Hugo Scolnik, profesor de Criptografía del Departamento de Computación de la Facultad de Ciencias Exactas de la UBA.

Las intromisiones son más habituales y fáciles de hacer cuando la conexión a Internet es por cable-módem. El problema es uno de los temas de consultas en empresas especializadas en seguridad informática. "Nos llaman a nivel empresario y familiar", precisó Julio Ardita, de Cybsec. Meses atrás, tuvo que revisar la computadora de una adolescente, que estaba siendo amenazada y extorsionada por una persona con la que chateaba por ICO, un sistema de mail instantáneo. "Esta persona la invitaba a salir y como ella se negaba, la empezó a amenazar diciéndole que conocía mucha información sobre ella, dónde vivía, a qué colegio iba, los teléfonos de sus amigas. Finalmente, le dijo que había entrado a su computadora y que si quería se la podía apa-gar, de hecho lo hacía", recordó Ardita. Al revisar la PC de la chica encontró que tenía instalado un progracontró que tenta instalado un progra-ma "troyano" que permitía al espía hacer el espionaje sin que ella lo no-tara. "Ese tipo de programa se insta-lan cuando se ejecuta algún archivo con terminación exe.com o exe.pif. Suelen mandarse por e-mail en forma engañosa, te dicen que es la última versión de algún programa para que vos lo abras y caigas en la trampa", explicó Ardita y aconsejó no abrirlos nunca si vienen de un remitente desconocido. En Cybsec también recibieron consultas de ejecutivos que sospechan que "algo raro" pasa con sus computadoras. "Después encontramos que son víctimas de espionaje industrial, que les roban información", agregó Ardita.

Tecnológicamente es casi imposible determinar quién entró en la computadora, advirtió Julio Cella, gerente de Tecnología de Symantec, especializada en seguridad informática. También es difícil darse cuenta si uno es víctima de un intruso. "Podés sospechar si encontrás anomalías, si se te borran archivos. Una broma común que suelen hacer para demostrar que están ahí es abrir y cerrarte tu CD Rom mientras estás navegando", explicó Cella. Para protegerse de espías, curiosos e intrusos, los especialistas re-comiendan instalar en la PC firewalls, programas que permiten determinar cuándo alguien está tratando de entrar a la computadora y les cierran el paso. Este tipo de software puede conseguirse gratuitamente en Internet o comprarse a unos 100 pesos.

#### HABIA PERDIDO LA PIERNA AL CAER BAJO UN TREN EN MERLO

# Murió la chica asaltada

La joven Ivana Salazar, de 21 años, que la semana pa-sada había sufrido la amputación de una pierna luego de caer bajo las ruedas de un tren durante un intento de robo, murió ayer en el Policlínico San Martín de La Plata. La muerte se produjo a la 1.20 a raíz de un paro cardíaco motivado "por el severo traumatismo que había sufrido y por las graves heridas en sus tejidos", informó el director del establecimiento, Eduardo Pezotti. Los vecinos y amigos de la joven realizaron ayer, a poco de conocida la noticia, una marcha de silencio por el barrio de Merlo donde la víctima vivía con sus padres. En la movilización se exhibieron carteles reclamando se exhibieron carteles reclamando por mayor seguridad en las esta-ciones ferroviarias. "Los padres no pueden hablar hoy porque es-tán destrozados, pero van a seguir reclamando justicia", comentó en el velatorio un primo de la víctima. Desde el mismo día del hecho se encuentran detenidos dos de los tres jóvenes que intentaron robarle la cartera a Ivana Salazar.

En el momento en que se produjo la muerte, la joven estaba acompañada por sus padres y uno de sus hermanos. La noticia tomó por sorpresa a sus allegados, porque los últimos partes médicos habían señalado una pequeña mejoría y ello había despertado esperanzas. En el incidente, ocurrido en la noche del lunes pasado, en la estación Merlo, la joven había sufrido "la amputación del miembro inferior izquierdo y de la cadera izquierda".

La joven fue internada primero en el hospital Eva Perón de Merlo, en donde fue operada y en donde permaneció en la sala de terapia intensiva hasta el viernes. El traslado al hospital platense se había producido horas antes del fallecimiento porque padecía de una deficiencia renal y necesitaba un tratamiento de alta complejidad. En las últimas horas de vida tuvo que volver a ser asistida por un respirador, cuando parecía que ya no lo necesitaría por la evolución favorable que había evidenciado en las 24 horas anteriores a su muerte. La paciente había sido trasladada en helicóptero, pero llegó a La Plata "con una insuficiencia respiratoria muy importante y la presión muy baja", según informó el doctor Pezotti.

"Fueron cuatro días de angustia y el viernes parecía que se iba a mejorar, los padres estaban esperanzados, por eso la muerte se hizo todavía más dolorosa", dijo a los periodistas el primo de la víctima durante el velatorio, que se realizó ayer en la cochería Papasián, en Rivada-

Esperanza: "Fueron cuatro días de angustia y el viernes parecía que se iba a mejorar, los padres estaban esperanzados, por eso la muerte se hizo más dolorosa".

via 25.451 de Merlo, en el oeste del Gran Buenos Aires. Las críticas de los vecinos y familiares alcanzaron a los directivos de la empresa Trenes de Buenos Aires (TBA), concesionaria de la ex línea Sarmiento. La empresa había prescindido de los servicios de policía adicional en esa estación, invocando dificultades presupuestarias.

Pese a las esperanzas creadas por una leve mejoría, Ivana Salazar no resistió el trauma físico de perder una pierna y la cadera. Murió ayer en La Plata, a los 21 años.



Tres asaltantes le arrebataron la cartera a Ivana en la estación Merlo. Ella cayó bajo el tren.

Los vecinos hicieron una marcha de protesta y responsabilizan al ferrocarril por su muerte.

"En los trenes no hay ningún tipo de medida de seguridad. Hay
grupos de jóvenes que se drogan y
están al acecho, esperando el momento de cometer el robo", aseguró Esteban Palacios, vecino de la familia Salazar. Una compañera de
estudios de la joven aseguró que
Ivana "tenía miedo de viajar en tren
por las noches, pero lo hacía porque viajar en los micros sale mucho

más caro". Aunque todavía hay dudas sobre cómo ocurrieron los hechos, la policía piensa que Ivana había bajado del tren, en la estación Merlo, cuando los tres delincuentes intentaron arrebatarle la cartera que llevaba colgada del brazo.

Luego de forcejear con los ladrones, la chica trastabilló y se desplanó hacia el lado de las vías, cuando el tren volvía a ponerse en funcionamiento. La arrastró unos 30 metros, hasta que no pudo sostenerse más –estaba aferrada al pasamanos– y cayó bajo las ruedas cuando el convoy llegó al final del andén. Dos de los tres asaltantes fueron detenidos por la intervención de un agente de la Policía Federal y otro del Servicio Penitenciario Federal que corrieron detrás de ellos, luego de presenciar el incidente.

#### CHICHE DUHALDE EXPUSO LA SITUACION LOCAL EN LA OPS

## **Plan argentino en Washington**

En una reunión plenaria de la comisión directiva de la Organización Panamericana de Salud (OPS), en Washington, Hilda González de Duhalde y el ministro Ginés González García expusieron los planes sociales y en materia de salud que tiene previsto desarrollar el Gobierno para afrontar la grave crisis que atraviesa el país. Chiche admitió en su exposición que en estos momentos "no se trata sólo de crecer sino de renacer" en un país donde "aumentó la pobreza y el desempleo y la brecha entre pobres y ricos".

Al exponer ante el secretario general de la OPS, George Alleyne, la primera dama argentina dijo que hay más de 14 millones de pobres y más de 5 millones de personas en situación de indigencia. Luego expuso los planes para lograr "la inclusión social de los jefes de hogar desocupados" y los programas de emergencia alimentaria, atención de grupos vulnerables, mejoramiento de barrios y becas de retención escolar, entre otros.

Chiche puso como objetivos "terminar con la indigencia, generar empleo genuino y potenciar el desarrollo local". Dijo que en la actual situación "ya no se trata sólo de crecer sino de renacer, superando los problemas de la emergencia y los problemas

mas sociales estructurales". A su turno, el ministro de Salud, González García, expuso la grave situación sanitaria. En ese marco anticipó que será drástica la caída del gasto en salud per cápita, que de un promedio histórico de más de 600 dólares caerá a 184 dólares en 2002.

Dijo que el trabajo realizado apunta "a la provisión de insumos a todos los hospitales del país" y que se adoptaron medidas como la emergencia sanitaria y la ley de medicamentos genéricos. El ministro reconoció que "la salud de los argentinos ha sido hasta ahora nuestra fortaleza, pero ahora la salud del sistema se ha convertido en nuestra debilidad".

Estimó que, a pesar de la crisis, es posible "reconstruir un sistema equitativo y eficiente, así como implementar políticas de impacto para una argentina más saludable". González García dialogó con el subsecretario de Salud norteamericano, Tommy Thompson, y participó como invitado en una reunión del gabinete de salud de los Estados Unidos.



Hilda Duhalde y el ministro González García con Alleyne. Explicaron los planes sociales ante la Organización de Salud.

#### Apuñalada en Necochea

Durante un presunto intento de robo, una mujer fue asesinada en Necochea de 17 puñaladas. El crimen ocurrió en el interior de una vivienda ubicada en la calle 49 al 2200, donde vivía María Teresa Lázaro. El homicidio se produjo en la tarde del viernes y ayer fue detenido un joven de 18 años que sería el autor. La detención se produjo cuando el supuesto asesino trataba de huir a bordo de un ómnibus que se dirigía a la ciudad de La Plata y que fue interceptado en plena ruta.

#### El nene con la merca

La policía de Mendoza detuvo a una pareja que había encontrado una forma poco paternal de traficar cocaína: la droga era ocultada debajo del pantalón de uno de sus hijos, de apenas 6 años, que inocentemente cargaba con la mercancía escondida en la zona genital. Las detenciones se produjeron en el barrio Las Tablitas, en el Departamento Godoy Cruz, que desde hacía unos meses era vigilada por personal de la división de Toxicomanía. Los detenidos son un hombre de 30 años y una mujer de 26.

## Asaltaron al fiscal

El fiscal Alberto Ferrara, quien se hizo conocido por haber presentado la acusación en el juicio contra el ex campeón del mundo de los medianos Carlos Monzón, fue asaltado y golpeado ayer en Mar del Plata por cinco hombres que ingresaron en su domicilio. El asalto se produjo justo en el momento en que Ferrara festejaba, junto con amigos y familiares, su cumpleaños número 65. El dueño de casa y uno de sus invitados, su amigo Carlos Damiani, tuvieron que ser atendidos en el Hospital Interzonal. Los delincuentes robaron dinero, joyas y otros valores.

## Argentinos y beatos

El papa Juan Pablo II beatificará hoy a los argentinos Artémides Zatti, coadjutor salesiano, y a la Madre Tránsito Cabanillas, fundadora de las Hermanas Terciarias Misioneras Franciscanas de Córdoba. La religiosa cordobesa será la primera "auténticamente argentina" que recibe una distinción semejante de parte del Vaticano. Zatti era nacido en Italia pero realizó su labor pastoral en la Patagonia.

### Obras para el turismo

La Comisión de Turismo del Senado recibió de todas las provincias un listado sobre las obras de infraestructura básica que deberían realizarse para impulsar la actividad turística en el país. El paquete de proyectos fue elaborado a pedido del secretario de Turismo, Daniel Scioli, quien viene afirmando que mejorar la infraestructura turística será "fundamental para que siga creciendo el auge de turistas extranjeros".

## No me pidan que les prometa nada

Desde Jerusalén y Kalandia, puertas de Ramalá

Yasser Arafat y Colin Powell cedieron en las condiciones que ambos se habían impuesto: el primero para despejar los obstáculos que habían "aplazado" su encuentro con Powell, el segundo para obtener que el presidente de la Autoridad ratificara públicamente su condena al terrorismo. Mediante un comunicado firmado de puño y letra por Yasser Arafat, el líder palestino condenó aver el atentado perpetrado el viernes en el centro de Jerusalén –siete muertos y más de 80 heridos–, así como las "matanzas" que las tropas israehes habrían cometido en Jenin, Nablus y Belén. De esta manera, el tan esperado y luego postergado encuentro entre Arafat y Colin Powell será hoy por la mañana en el cuartel general de Rama-lá, donde el dirigente palestino permanece sitiado por los tanques de Tsahal desde hace varias semanas.

En la nota remitida, Arafat y sus dirigentes condenaron "con firmeza los atentados que mataron a civiles, ya sean palestinos o israelíes, en particular el atentado cometido ayer en Jerusalén", al tiempo que rechazaron "todas las actividades terroristas, sea terrorismo de Estado, terrorismo de grupo o terroris-mo individual". El texto afirma también que la posición manifestada "proviene de nuestra profunda convicción de que hay que recha-zar el uso de la violencia y el terror contra civiles como una forma de alcanzar los objetivos". Por último, en alusión directa a las atrocidades cometidas por el ejército israelí en las ciudades cisjordanas de Nablus,

Colin Powell, secretario de Estado norteamericano, finalmente verá a Yasser Arafat hoy, pero el pronóstico de la entrevista sólo apunta a una recomposición de la imagen internacional del líder palestino, mientras siguen las operaciones militares israelíes

Jenin y Belén, el comunicado pa-lestino termina llamando "a la comunidad internacional, al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y a Colin Powell a investigar

en Cisjordania.

Pese a estos gestos mutuos de "buena voluntad", las autoridades israelíes no modificaron "sus expectativas", según la oportuna ex-presión empleada por uno de los portavoces de Ariel Sharon. Uno de sus principales consejeros señaló a Página/12 que "la palabra de Arafat carece de todo crédito. Arafat habla en inglés de paz y en árabe de



Colin Powell, reunido ayer con organizaciones humanitarias. El secretario de Estado decidió dar por bueno el comunicado de Arafat.

guerra". Sharon recalcó una vez más que "nadie forzará a Israel a tomar decisiones que podrían comprometer nuestro porvenir". En ese contexto, resulta difícil apostar por un resultado positivo de la visita de Powell. Masiva y persistentemen-te, cada uno de los hombres políticos israelíes interrogados por Página/12 propagó la versión oficial se-gún la cual Arafat "es un hombre muerto. Los palestinos deben ele-gir otro líder para encarnar las ne-gociaciones". Eco ampliado del juicio que Ariel Sharon hace sobre la situación actual: "Con Arafat no se

puede llegar a la paz".

Los palestinos tampoco esperan demasiado de la cumbre con Powell. A lo sumo, como decía ayer a este diario un habitante de Ramalá en el check point de Kalandia, "harán algún que otro arreglito antes que Powell entre para que no vea todo tan destruido". Y luego de la difusión del comunicado de Arafat, el portavoz del movimiento fundamentalista Hamas, Abu Shanab, prometió que "los atentados continuarán porque estamos en nuestro derecho de reaccionar contra el Estado terrorista de Israel".

#### Página/12 en Medio Oriente

Por Eduardo Febbro

"¿La gente de la izquierda is-raelí? No les haga caso. Es-tán locos. Quieren la paz." El vendedor de sandwiches de la calle Agripa, en el centro de Jerusalén, suelta la frase con una sonrisa. Es-tá seguro, convencido de que "la única forma de terminar con el terrorismo es salir de la situación de asfixia en que los palestinos colocaron a Israel". Aunque extrema, su opinión encuentra un amplio eco en la sociedad. Los terribles atentados del último año y medio reforzaron la conciencia "de la seguridad imperativa", al tiempo que desmembraron la legendaria confianza israelí. "Esta es una sociedad irreconocible en medio de una situación incierta", dice un periodista de la sección política del diario Haaretz. Las cifras bastan para probar elocuentemente la frase: a lo largo de 18 meses, la intifada de Al-Aqsa dejó un saldo de más de 460 muertos y 4000 heri-dos, puso a Israel en el banquillo de los acusados de la comunidad internacional y dejó herido el co-razón de una comunidad. "Estos son tiempos oscuros para Israel. El daño que nos estamos causando a nosotros mismos será, en parte, irreversible", pronostica el ensa-yista Gideon Levy. El dolor se con-funde con un sentimiento de desquite del que no está exenta la confusión. Quienes dialogan con los israelíes no tardan en darse cuenta de que incluso alguien que está equivocado puede tener razón. Só-lo estando en Israel es posible tomar conciencia de lo que significa viajar en un autobús con la sensación de que una bomba puede explotar en cualquier momento.

Las interrogaciones sobre el destino de Israel son una constante que demuestra que algo ha cambiado en el sentimiento nacional. Hace unas semanas, Ami Ayalon, líder ascendente de la izquierda, ex general y antaño jefe de los servicios de seguridad interior (Shin Bet), decía: "¿Cómo llegamos a esto? ¿Qué lecciones debemos sacar de lo que hicimos y no hicimos? ¿Qué debemos hacer?". Pregunta política y existen-cial cuyas raíces se explican según lo que el politólogo Moshe Zucker-man califica como "la depresión is-raelf". Para Zuckerman, todo el problema actual "radica en que los israelíes no son aún capaces de aceptar la idea de que es la política que llevaron a cabo la que los llevó al lu-gar en el que se encuentran". Mucho más elocuente, David Grossman, uno de los escritores israelíes más famosos, escribe, no sin dolor: "De nuevo aparece la extraña contradicción: por un lado, desde el punto de vista militar y económico y también a raíz de la solidaridad que reina entre sus habitantes y la determinación para defender su país, Israel es uno de los Estados más potentes de Medio Oriente; del otro, ese Estado se muestra de una asombrosa fragilidad: en el fondo de su alma y de una forma casi trágica, le falta confianza en su existencia, en la fe que, algún día, pueda tener un porvenir en esta región".

A pesar de la "unión nacional" en

torno a la lucha contra el terrorismo, la intensificación de los atentados abrió el diálogo social entre las lla-madas "palomas" (los partidarios de la paz) y los "halcones" (favorables a la guerra). El escritor B. Yehososhua reconoce que "la crisis ha establecido un puente entre las ideas. Hay dos sectores marcados. Halcones y palomas intercambian sus opi-niones". Habría que agregar que

#### OPINION

Por el rabino Abraham Cooper \*

#### Cada día es 11 de setiembre en Israel

In ucha gente ve los terribles sucesos en Tierra Santa de manera simple. Los palestinos son los ocupados; los israelíes son los opresores. Por lo tanto, esa minoría desesperada merece recibir un cheque moral en blanco de la comunidad global para hacer prácticamente cualquier cosa -aun actos terroristas- para deshacerse de sus opresores. Esta mirada peligrosamente simplista hizo que un ciudadano japonés que participaba de una protesta se inmolara, mientras que muchos "activistas internacionales a favor de la paz heridos por soldados israelíes muestran sus heridas como insignias de

coraje.

Los hechos, en cambio, muestran una situación mucho más

Desde los acuerdos de Oslo de 1993, el 95 por ciento de los palestinos ya no vive bajo la autoridad isræelí. La Autoridad Palestina controla la totalidad del comercio, la educación, los medios de difusión y las instituciones religiosas. Pero la vida en las calles palestinas no ha mejorado. Miles de millones de dólares enviados como asistencia desde EE.UU., la Unión Europea y Japón fueron malversados por funcionarios corruptos. En vez de preparar a su gente para un acuerdo mutuo y para la reconciliación, la AP convirtió a los israelíes en extraños, en intrusos sedientos de sangre semejantes a los nazis. Los libros de texto, los medios, las colonias recreativas y especialmente los clérigos nombrados por Arafat, todos reforzaron un único mensaje: el pueblo judío no tiene derechos históricos sobre la Tierra Santa y "Palestina" lo sustituirá, desde el Mediterráneo hasta el río Jordán. No es de extrañar que en este entorno exista un número aparentemente interminable de jóvenes terroristas suicidas, que al inmolarse no sólo asesinan a cientos de israelíes sino que también aniquilan cualquier esperanza.

¿Y el Estado de Israel? Este país diminuto, con una población de 6 millones de habitantes, con una superficie menor a la provincia de Tucumán, está rodeado de amenazas que incluyen a Saddam Hussein a los mulás fanáticos de Irán. La vecina Siria acumula misile Scud provistos por Corea del Norte con la esperanza de algún día

poder destruir Ísrael.

Y luego viene el terrorismo incesante. Para los israelíes, todos los

días parecen ser 11 de setiembre. Desde el comienzo de la Intifada II, 400 israelíes fueron asesinados por terroristas palestinos, porcentaje que equivale a más de 30.000 norteamericanos, más de 10 veces la cantidad de personas que murieron aquel día en las Torres Gemelas y el Pentágono.

Pero en lugar de obtener la comprensión del resto de la comunidad internacional, y aun mientras el presidente Bush persigue a Al-Qaida hasta los últimos confines de la tierra, los israelíes ven que un tipo de terrorismo, el palestino, es puesto en pie de igualdad e inclusive superioridad en el plano moral con su asediada democracia soberana. "¿Qué es lo que esperan?", se le explica a Jerusalén, "los palestinos, desesperados por conseguir su libertad, no tienen otra salida que el terrorismo"

Esto es absurdo. Podría haber sido de otra manera.

Hace apenas dos años, Arafat rechazó un pacto propiciado por los Estados Únidos por el cual los palestinos hubieran recibido el 95 por ciento de Cisjordania, la Franja de Gaza, Jerusalén oriental y el control de los lugares sagrados de la Ciudad Vieja. En lugar de aceptarlo, inició la Intifada II y dio apoyo financiero a los terroristas suicidas. Hasta la fecha, Arafat no pagó ningún costo político por la succias. Hasta la techa, Aratat no pago ningun costo politico por la carnicería llevada a cabo contra civiles israelíes en sinagogas, centros comerciales o pizzerías. Por eso Israel tuvo que actuar. En las mismas circunstancias, ¿cómo hubieran respondido Francia, Canadá, Noruega o Japón? Antes de que los líderes del mundo respondan "sí, pero esto es diferente...", deben saber que si el mundo civilizado recompensa a los terroristas suicidas en Tierra Santa, seguramente verán desplegarse estos métodos en Londres, París, Tokio o en algún pueblo cercano a donde usted se encuentra. Los israelíes continuarán buscando la paz, pero sólo con socios

palestinos que realmente estén interesados en una convivencia digna y segura. Ese día estará más cerca cuando las naciones apoyen el derecho de Israel a defenderse y les den señales a los palestinos de que el establecimiento de un estado se logrará solamente mediante negociaciones y no por medio de terroristas disfrazados de luchadores por la paz.

Decano adjunto del Centro Simon Wiesenthal en Los Angeles.



Una familia palestina (arriba) contempla el paso de un carro de transporte de personal israelí en Belén, Cisjordania.

TODAS LAS VOCES DE UNA SOCIEDAD BAJO ASEDIO

# Adonde va Israel

El Israel de hoy es una sociedad cada vez menos dividida, v más virada hacia la derecha en pos del imperativo de la autodefensa. En este artículo, el enviado de Página/12 recorre el amplio espectro detrás de este consenso.

"halcones" y "palomas" cambian incluso de partido. A raíz del senti-miento de inseguridad generalizada, Israel ha protagonizado una de las mudanzas electorales más asombro-sas de su historia: los electores de la izquierda, laboristas o Meretz, fueron quienes constituyeron la "mayo-ría" de Sharon.

"Una de las espinas dorsales de la sensación de inseguridad pasa por los atentados y las extensas y controvertidas negociaciones con lospalestinos. La guerra ha ido pasando de ge-neración en generación hasta el momento crítico de hoy sin que la solución definitiva se haya plasmado en algún momento: ¿qué más quiere Arafat? Firmamos los acuerdos de Oslo, se le concedió su legítima autonomía, se cedió en muchos otros terrenos y, sin embargo, no aceptó el

pacto de Camp David. Arafat hubiese podido conseguir su Estado palestino y le dijo que no a Barak. Su respuesta fue más terrorismo. En un momento u otro hay que poner término a esto. Debemos acabar con el terrorismo salvaje, con la ejecución de civiles que salen de sus casas a trabajar y luego hay que juntar sus cuer-pos en pedazos", dice un teniente del ejército israelí. Es un reservista que ha sido llamado a participar en la fase actual de la operación Muro Defensivo y no se negó a hacerlo. El re-sentimiento de que es objeto Arafat tiene doble filo: por un lado, de manera masiva la sociedad lo responsabiliza de los atentados, por el otro la opinión pública siente una profunda frustración porque no firmó los acuerdos de paz. "El paraíso estaba al alcance de la mano. Yo pertenezco a la generación que crevó en el proceso de paz, que maduró con las negociaciones, con el ideal de que la convivencia con los palestinos era posible. Pero ahora considero que tenemos derecho a defendernos", dice Assaf, un joven ingeniero de siste-

mas de alta calificación. Tom Segev, uno de los más prestigiosos historiadores israelíes de fama mundial, asegura con todo que, "sin Estado, los palestinos no saldrán del ciclo del terrorismo". Segev analiza la fase contemporánea como una ocasión perdida, tanto más cuanto que, argumenta, "hace más de un año estábamos llegando al término de la misión del sionismo, es decir, vivir en seguridad en un Estado judío aceptado por sus vecinos". Analista fino y profundo, Segev hace un paralelismo inteligente entre los dos procesos de "existencia", o sea, los palestinos e Israel: "La OLP recorrió un largo camino pasando del rechazo del sionismo a la aceptación de Israel. Nosotros también pasamos de la idea según la cual los palestinos no existían al reconocimiento de la OLP y, luego, a la idea de com-partir Jerusalén". El intelectual israelí está convencido de que la "mayoría de los israelíes está dispuesta a desmantelar las colonias y a aceptar un Estado palestino'

Sin embargo, como en Israel nada es simple, las "ideas" de aceptación o no-aceptación de un Estado palestino son las que tradicionalmente es-tablecían la división entre "izquierda" y "derecha". Aquí, los valores de izquierda o derechano funcionan con relación a la economía o a conceptos sino en función de la posición respecto del conflicto con los palesti-

Estado: "¿Qué más quiere Arafat? Firmamos Oslo, se le concedió su autonomía, pero no aceptó Camp David. Hubiese podido conseguir su Estado palestino y dijo no".

nos. La izquierda es la que anhela la paz mediante un compromiso, la de-recha aquella que opta por la línea de Sharon. Aquí incluso el contexto ha variado bajo el dolor de las terribles imágenes de los atentados palestinos en la vía pública. Haim, profesor de ingeniería, reconoce sin culpa haber "votado por Barak, como siempre. La izquierda fue mi cuna, pero ya no". Sus simpatías por Sharon son evidentes y vienen a consolidar los argumentos que arrojan los sondeos de opinión. Según las encuestas más recientes, el 20 por ciento de la población se sitúa a la izquierda, el 18 en el centro y bastante más del 50 en la derecha, sea la moderada o la más

La minoría de izquierda concede sin rodeos que "comprende a los palestinos. Si a mí me ocurriese lo que les pasa a ellos, quizá seguiría el mismo camino", asegura Benyamin, un militante del partido de izquierda Meretz. Pero la línea roja está cerca. El universitario Ron Pundak acota que "cuantos más atentados se produzcan en Israel, más los palestinos reducirán al silencio ese círculo de la izquierda que a lo único que aspira es a hablar con ellos". Hoy la proble mática principal la plantean los ka-mikazes. Matar a los otros matándose a sí mismo es una forma de violencia que ha despistado a la socie-dad. En este sentido, David Grossman sostiene: "Esos suicidios representan un fenómeno que nadie en el mundopuede afrontar. Su empleo, tan amplio y ya rutinario, puede arrastrar a Israel a reacciones peligrosas y alejar la necesaria reflexión lógica".

Es un ciclo infernal en el que se confunden el miedo, la frustración, la inseguridad, la rabia y el desaliento de un pueblo que sufrió y atravesó las peores contingencias como el exilio o el holocausto. Aunque habla de paz, la derecha israelí detenta argumentos contundentes. Raanan Gissin, portavoz de Ariel Sharon, repite a quien se lo pregunte que paz es nuestro objetivo natural. Pero como los regímenes árabes no son democráticos, la única manera de alcanzar la paz es por la fuerza. Due-le pero resulta inevitable".

La explicación se complica cuando se analiza de cerca la historia y la composición demográfica de la sociedad israelí. Israel es el único país del mundo creado mediante una resolución de las Naciones Unidas. La primera comunidad judía que se estableció en Israel en 1948 consta-ba de 600.000 personas. Hoy el paestá habitado por más de cuatro millones de personas. La cifra no in-cluye al poco más de un millón de los llamados árabe-israelíes, los pa-

#### Claves

- ◆ El líder palestino Yasser Arafat condenó ayer todo tipo de terrorismo contra civiles, la condición que había interpuesto el secretario de Estado norteamericano Colin Powell para reunirse con él. La reunión se
- El obietivo del norteamericano es lograr un cese del fuego conducente a la reanudación de negociaciones. Pero Israel ya ha dicho que no detendrá sus operaciones en Cisjordania hasta lograr el desmantelamiento de la infraestructura terrorista palestina, y la organización palestina fundamentalista Hamas, autora del atentado del viernes contra un ómnibus en el norte de Israel (que dejó ocho muertos) anunció ayer que continuará su campaña de atentados contra Israel. E Israel, por su parte, dijo que no confiará en ningún compromiso de Arafat.
- Por todo esto, la reunión de hoy no será más que un ejercicio de relaciones públicas.

lestinos que se quedaron en sus casas contra viento y marea y que, aun en la actualidad, están considerados como ciudadanos de segunda clase. Allí se encuentra el gran temor de Israel y el poderoso escollo que ha trabajo constantemente el proceso de paz. La base de la nacionalidad israelí es la pertenencia a la identidad judía. Pero el 20 por ciento de la población árabe es visto como una amenaza para el futuro de Israel. Por ello, cuando Arafat reclama como condición irrenunciable a la firma de los acuerdos de paz el retorno de los refugiados palestinos (más de tres millones de personas), el muro se tor-na infranqueable: "Esta cuestión no se negocia. Es el punto sin retorno", es lo que dicen todos, de izquierda o de derecha, en Israel.

"No hay suficiente tierra, ni agua, ni alimentos para todo el mundo. Todos los palestinos no pueden volver", asegura David, un médico de las afue-ras de Jerusalén. "No podemos permitir que los refugiados vuelvan, si no el Estado de Israel desaparecería", afirma Issac Yitzhak Levy, dirigente de la formación de derecha PNR, Partido Nacional Religioso, hoy miembro del gobierno de Sharon. Esta cuestión no conoce fisuras: el 99 por ciento de la población comparte este principio. "La única salida que nos queda es el diálogo", sostiene Gross-man. A lo cual, Tom Segev agrega: "Los terroristas no nos doblegarán, pero nosotros tampoco doblegaremos al movimiento nacional palestino, Al final habrá una negociación".

#### Dos arriba y dos abajo

Hubo definiciones en los dos extremos del campeonato de la Primera B Nacional. Arsenal de Sarandí, como ganador de la Zona A, y Gimnasia y Esgrima de Concepción del Uruguay, a través de la tabla general de toda la temporada, se clasificaron ayer anticipa-damente para jugar el octogonal final de la Primera B Na-cional que definirá el segundo ascenso a Primera. Como contrapartida, trás los diez partidos de la penúltima fecha jugados ayer, Central Córdo-ba de Rosario y Villa Mitre de Bahía Blanca descendieron. La próxima semana quedarán definidas las cinco plazas restantes, ya que también Quilmes se había asegurado un lugar entre los ocho que pelearán por el ascenso. En la zona de los descensos, faltan determinar dos, porque ya han ba-jado Tigre y Central Córdoba, Atlético de Tucumán e Independiente Rivadavia y Villa Mitre. Los resultados: Por la zona A: Arsenal 2-Quilmes 0; Gimnasia (ER) 0-Racing (Cba.) 2; Central Córdoba 2-J. Antoniana 1; Villa Mitre 3-Huracán (Tres A.) 2; Brown de Arrecifes 2-Tigre 0. Por la zona B: D.y Justicia 3-A. Ra-faela 1; El Porvenir 4-San Martín (Mza) 1; Platense 3-Atlético 1. Por la Zona C: Al-magro 5-Godoy Cruz 3; Gimnasia (J) 3-I. Rivadavia 0.

## Los técnicos que debutan, empatan

En un partido flojo y con pocas emociones, Talleres e Independiente estrenaron técnicos (Trossero y Gallego) y no perdieron. No es poco (para ellos).

TALLERES TALLERES
Cuenca; Manfredi, Maidana,
Sotomayor, Humoller; Roth,
A.Avalos, S.Carrizo; Monrroy;
Escobar, Astudillo.
DT: E.Trossero.

INDEPENDIENTE Sala; Ramírez, Villavicencio, Franco, Pernía; G.Galván, Bustos, Guiñazú; Insúa; Cuba, Vuoso. DT: A. Gallego.

Estadio: Olímpico de Córdoba. Arbi-tro: Roberto Ruscio. Cambios: 60m Leonel Rios por Galván (I); 62m Pablo Motta por Carrizo (T), 68m Perrone por Escobar (T); 69m Silvera por Cuba (I); 74m Salas por Monroig (T); 76m Elu-chans por Guiñazú (I). Incidencias: 28m expulsado Enzo Trossero (T).

Américo Gallego, en Talleres e Independiente respectivamente, pasó sin pena ni gloria, en un partido que de cabo a rabo fue lo suficientemente aburrido, sobre todo en lo que respecta al trabajo ofensivo, y terminó sin goles y sin un claro domina-dor; ambos se preocuparon más por defenderse que por atacar. El árbitro Roberto Ruscio expulsó a Trossero -sin motivo cierto en apariencia- promediando la primera mitad.

El primer tiempo arrancó con buen ritmo, pero el efecto duró po-co y el juego se estancó. Independiente tuvo problemas en la creación porque Federico Insúa trasla-dó mucho la pelota arrancando muy lejos de sus delanteros. Tampoco el capitán Pablo Guiñazú fue salida por la izquierda, ya que Sebastián Carrizo lo controló sin dificultades.

Talleres llegó a su octavo partido consecutivo sin ganar, con dos empates y seis derrotas, resultado de un mediocampo más propenso a la contención que a la asistencia. Carrizo, Adrián Avalos y Gabriel Roth evitaron que el visitante generara fútbol, pero Mariano Mon-rroy falló como abastecedor. De todas formas, Talleres dispuso de dos oportunidades seguidas, a los 9 y a los 10 minutos, en ambas con Astudillo como protagonista. Prime-

Se manda Pernía ante el cruce de Roth. Se jugó con todo El empate les permitió a los técnicos argumentar que "sumaron".

ro fue un cabezazo descendente de Astudillo que desvió Darío Sala al corner y un remate cruzado de Manfredi que controló Sala.

Lo de Independiente en cuanto a ofensiva fue mínimo porque en una ocasión Insúa enganchó hacia el centro y desde fuera del área grande disparó de zurda pero atajó Mario Cuenca sin inconvenientes. Además, los de Avellaneda desaprovecharon un cabezazo de Cuba porque fue dirigido sin potencia suficiente y hacia las manos de Cuenca

En la segunda parte a los dos conjuntos les volvió a faltar con-tundencia, a tal extremo que la úni-ca entrada clara de Independiente fue por un desborde de Însúa por izquierda, quien tiró cruzado y ta-pó Cuenca. Y Talleres se acercó al gol sólo cuando Vuoso quiso despejar un córner lanzado por Pablo Motta desde la derecha y casi lo

VALIOSOS PUNTOS EN BUEN PARTIDO

## a ganador

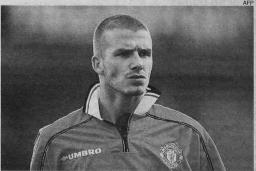
Fue una verdadera final. Hubo muchas emociones, goles de buena factura, mucha pierna fuerte y una entrega total en Caballito. Belgrano apostó a ganador, se le dio y se quedó con tres puntos muy valiosos al vencer por 2-1 a Argentinos. Con esta victoria los cordobeses se pusieron a cuatro puntos de los de La Paternal y a cin-co de Unión en la zona más caliente del descenso directo. Los goles de Belgrano fueron anotados por Darío Zárate y Gustavo Bordicio, uno en cada etapa, mientras que Gastón Liendo marcó la igualdad transitoria. Muy buena actuación de Desagastizábal -la figura de su equipo- y de Matías Arce.

ARGENTINOS Burela; Garfagnoli, Mantilla, Pena, Bidal; Machín, Herrón, Pérez Castro, Liendo; Tilger,

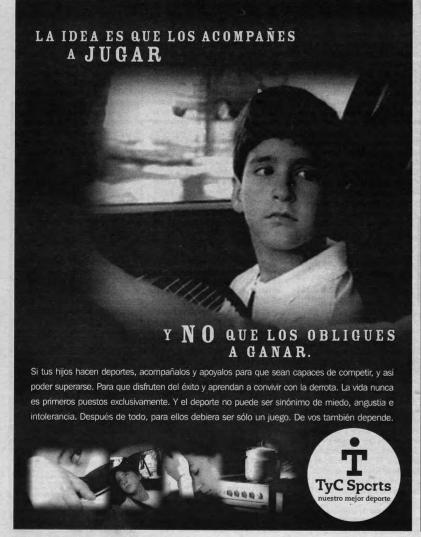
BELGRANO
Olave; Castillo, Brusco,
Bordicio, Guzmán; Amaya,
Silva, Zárate; Arce;
Desagastizábal, Obolo.
DT: T.Cuellar.

Cancha: Ferro. Arbitro: Oscar Sequeira. Goles: 36m Zárate (B); 74m Liendo (A), 80m Bordicio (B). Cambios: 53m Albomós por Machin (A), 65m Pisculichi por Pérez Castro (A), 70m Cogliandro por Garfagnoli (A), 77m P. Rodríguez por Guzmán (B), 83m Martina por Desagastizábal (B), 87m Gorostidi por Arce (B).

#### Beckham con "increíble apoyo"



David Beckham, que el viernes recibió la llamada telefónica del argentino Aldo Duscher -quien lo lesionó en el partido Manchester Deportivo La Coruña y habló amigablemente con él, ayer agradeció a todos los británicos por el "increfble apoyo" recibido tras sufrir una frac-tura en un dedo del pie izquierdo que puso en duda su participación en el Mundial 2002. "Quiero llegar al Mundial, pero más me duele no poder jugar estos partidos en mi club", dijo David, dolorido.



#### FI MEJOR DE HURACAN Y DEL PARTIDO DESNIVELO AL FINAL

# Montenegro dio en el blanco

Con un penal sobre la hora convertido por Rolfi, Huracán cortó la racha de tres derrotas como local. Vélez sigue cayendo.

Cuando parecía que se iba a repetir el resultado negativo sin goles, prácticamente en la última jugada del partido, el Rolfi Montenegro –el mejor jugador de la cancha– inventó la maniobra, se jugó entrando con decisión y sutileza por derecha, y al ser derribado abrió la posibilidad para Huracán. Los penales habitualmente en el Globo los pateaba Morquio. Esta vez el uruguayo, golpeado en su confianza por sucesivos fracasos en la conversión, no se movió y fue el mismo Montenegro, engañando al Gato Sessa, quien le dio los tres puntos al equipo de Brindisi.

Fue justo. Huracán había hecho más y pese a que no supo aprovechar la ventaja de tener por largo rato un hombre de más, siempre estuvo dispuesto—con errores—a buscar la diferencia. Así, en otro de los adelantos de la decimotercera fecha del Clausura que cierra hoy, el local cumplió con la regla de su irregularidad... Una de cal, una de arena

Huracán debió sufrir y esperar hasta los últimos instantes del encuentro para festejar la victoria en un partido entretenido, en el que los de Liniers jugaron desde los 41 minutos del primer tiempo con un hombre menos por la expulsión del volante Juan Pietravallo. El partido fue intenso y entretenido teniendo en cuenta que ambos equipos fueron en búsqueda del triunfo desde el minuto inicial, pero las buenas actuaciones de los arqueros y la falta de puntería de los delanteros en los momentos clave hicieron que la apertura del marcador se postergase.

Pese a la expulsión de Pietravallo sobre el final de la primera parte, Vélez no se dejó llevar por delante en la segunda etapa y casi no se notó que le faltaba un jugador. Si bien por momentos llevó peligro cierto a la valla defendida por Sessa, Huracán no consiguió hacer valer como correspondía el hombre de más; mientras tanto, Vélez, que se agrupó ordenadamente, intentó de contraataque sorprender a su rival.

Sobre la hora, Walter Bustamente bajó dentro del área a Montenegro —la figura de su equipo y del partido— cuando iba en búsqueda de un pase de Luis González, y el árbitro Angel Sánchez marcó el correspondiente penal.

rrespondiente penal.

El propio Montenegro, ante la sensata negativa del uruguayo Sebastián Morquio de ejecutar la falta, remató en forma rasante a la izquierda de Sessa y anotó el gol del triunfo del Globo.

Con esta victoria, Huracán consiguió ponerle fin a una serie de tres derrotas consecutivas como local en las que había acumulado un número casi alarmante de goles en contra (nueve en tres partidos con solo uno a favor) como consecuencia de las caídas ante Boca (0-2), con Estudiantes (1-6) y con Talleres (0-1). Por el lado de Vélez, la pérdida de posibilidades en la Copa Libertadores ha tenido anímicamente consecuencias devastadoras.



Gol: 90m Montenegro (H). Cambios: 32m Buján por R.Ortiz (H); 45m Hirsig por Garipe (H), 63m Bustos por Morigi (V), 69m Dario Husain por Valdemarin (V), 71m Adippe por Moner (H) y 83m Villamayor por Centurion (V). Incidencia: 41m expulsado Pietravallo (V).



Con el triunfo, Huracán revirtió una racha de tres derrotas de local. Vélez se mostró caído anímicamente por la eliminación de la Libertadores

#### VENCIO Y HUNDIO ALGO MAS A UNION Y SIGUE SUBIENDO

### Banfield ahora los mira desde arriba

Banfield obtuvo ayer una importante victoria sobre Unión por 2-0 y consiguió salir de la zona de promoción, por encima de Lanús y Huracán, mientras que los santafesinos, que siguen en la última ubicación en la tabla de posiciones, ingresaron a la zona de descenso directo. Con este triunfo, Banfield suma 22 puntos y se metió sin más en el lote de los animadores del certamen.

El comienzo del partido fue trabado, con un Banfield metido demasiado atrás, dejando arriba al uruguayo Josemir Lujambio. Unión intentaba adueñarse del mediocampo por intermedio de Ezequiel Lezcano y Rubén Capria; este último de floja actuación. Pese a la falta de ideas, Unión contó con las jugadas más claras. En el complemento, Banfield se paró un poquito más arriba, pero no pudo evitar que Unión lo presionara; luego, apostando a la contra, con el ingreso de Garrafa Sánchez, los del Sur mejoraron obstensiblemente. El marcador se abrió con un penal—empujón de Gustavo Raggio sobre Sánchez—y, sobre el final, Lujambio puso el segundo, en una jugada de contraataque.

UNION
Nereo Fernández; H. González, Orliz, Raggio, Cárdenas;
N. Fernández, San Martín,
Lezcano, R. Capria; Ruiz,
Frutos. DT: F. Kudelka.

BANFIELD
Lucchetti; Barraza, A. González, S. Rodríguez, Sanguinetti; Santa Cruz, Del Río, Sinisterra; Jiménez; Lezcano, Lujambio, DT: L. Garisto.

Cancha: Unión. Arbitro: Gabriel Brazenas. Goles: 73m. J. L. Sánchez, de penal, y 90m. Lujambio (B). Cambios: 65m. J. Sánchez por Lezcano (B). 67m. Weisheim por Frutos (U), 76m. Israelevich por E. Lezcano (U), 82m. Russo por Sinisterra (B).

CHACAR GIMNASIA

#### Caliente, la decimotercera del Clausura

RIVER	COLON
Comizzo	L. Díaz
Demichelis	Morant
Garcé	Piccoli
Rojas	Toledo
Coudet	Aquino
Ledesma	C. Suárez
Cambiasso	Delgado
Zapata	Unalí o Toledo
D'Alessandro	Zermattén
Ortega	Graf
Cavenaghi	Carignano
DT. D Dies	DT. I Connetti

Cancha: River.

Arbitro: Héctor Baldassi.

Hora: 19.30. TV: TyC Max

ESTUD.	BOCA
Tauber	Abbondancieri
Colotto	Calvo
Zapata	Schiavi
Quatrocchi	Crosa
Osorio '	C. Rodriguez
Cascini	Battaglia
Gelabert	Traverso
Benitez	Pérez
Pompei	Riquelme
E. Farias	Delgado
Piersimone	Bracamonte

DT: N. Craviotto DT: O. Tabárez

Cancha: Estudiantes.

Arbitro: Daniel Giménez.

Hora: 17.00. TV: TyC Max.

CHILACATH	
N. Montoya	E. Noce
Furios	G. Noce
Arce	San Esteban
Precone	Goux
Romero	Madrid
Riveros	Sanguinetti
Di Paolo	Scotti
Mignini	Choy González
Mas	Messera
Quinteros	Enría
R Montova	Sava

DT: J. Pastoriza DT:C. Ramacciotti.

Cancha: Chacarita. Arbitro: Fabián Madorrán. Hora: 15.30.

#### CENTRAL NEWELL'S

Tombolini	Palos
Ferrari	L. Fernández
Talamonti	Grabinski
D. Díaz	Crosa
G. Rivarola	Damiani
Erroz	Vella
M. Quinteros	Ponzio
L. De Bruno	Dimizi
Papa	M. Rodríguez
C. Delgado	Rosales
Arias	Sacripanti

DT: C. Menotti DT: J. Zamora.

Cancha: Central.
Arbitro: Horacio Elizondo
Hora: 15.30.

#### RACING CHICAGO

Campagnuolo	Velázquez
Vitali	Magnin
Maciel	Orsi
Loeschbor	Herbella
Ubeda	Barbona
Arano	Manrique
Arce	Cardozo
Bastía	Huerta
Chatruc	Kmet
Milito	C. Gómez
M. Estévez	O. Gómez

DT: R. Merlo DT: F. Ferraro.

Cancha: Racing. Arbitro: Sergio Pezzotta. Hora: 15.30.

#### **Posiciones** River Chicago 16 Boca Gimnasia 24 Belgrano 16 23 15 Racing 21 Argentinos 15 San Lorenzo 20 Chacarita 14 Huracán 19 13 Central 13 Estudiantes 17 Talleres 11 17 Indep'te Vélez 16 Unión

#### ESPAÑA

#### Valencia sólo pudo empatar



En el primer adelantado de la 34<sup>a</sup> fecha del torneo de la Liga española, Valencia sólo empató con Mallorca por 1-1 de visitante y, no obstante, quedó transitoriamente como único líder del certamen. Los locales se pusieron en ventaja con un gol de Alberto Luque a los 45 minutos y Valencia empató con un tanto de Rubén Baraja a los 62. Con este resultado, Valencia -que no contó con los defensores argentinos Roberto Ayala y Mauricio Pe-llegrino, lesionados, pero tuvo a Pablo Aimar y al Kily González como titulares- quedó provisoriamente como único puntero con 63 unidades, una más que Real Madrid, mientras que Mallorca suma 38. Aimar, a los 17, remató desde su propio campo y obligó a su compatriota Leonardo Franco a realizar una gran intervención para evitar el gol. Los argentinos Franco, Gustavo Siviero y Ariel Ibagaza (foto) integraron la formación inicial de Ma-llorca. Por otro lado, hoy, en uno de los partidos más destacados, Real Madrid (Santiago Solari) visitará a Osasuna (Leonel Gancedo), que comparte el antepenúltimo puesto con Zaragoza y Deportivo La Coruña, ter-cero con 58 puntos, será local ante el Espanyol. La fecha se completará con los siguientes partidos: Villarreal-Celta de Vigo; Barce-lona-Alavés; Sevilla-Las Valladolid; Real Sociedad-Málaga; Tenerife-Betis y Zaragoza-Athletic de

#### Maldini sí, Chila no

El italiano Cesare Maldini, entrenador del seleccionado paraguayo, negó que al equipo lo formen el arquero José Luis Chilavert y el presidente de la Asociación Paraguaya de Fútbol (APF), Oscar Harrison. "El que convoca a los jugadores soy yo. Yo soy el técnico, y yo convoco a los jugadores, no Chilavert", afirmó el técnico, Y como para despejar dudas agregó: "Ni Chilavert, ni Harrison, ni nadie se meten en mi trabajo". Paraguay jugará el próximo miércoles ante Inglaterra un partido amistoso de preparación para el Mundial 2002; mientras que Uruguay se medirá con Italia.

#### Se corre TC en Río Cuarto

El piloto Gabriel Furlán, al comando de un Mitsubishi Lancer, consiguió el mejor tiempo clasificatorio de la categoría Turismo Competición 2000 que se desarrolló en el autódromo cordobés de Río Cuarto, donde hoy se disputará la segunda convocatoria del año de la especialidad. Furlán recorrió la vuelta más rápida al trazado de 3310 metros en 1m.11s.378/1000, seguido por Norberto Fontana (Toyota Corolla) a 286/1000, Guillermo Ortelli (Honda Civic) a 415/1000, Marcelo Bugliotti (Honda Civic) a 447/1000 y Walter Hernández (Ford Focus) a 626/1000. Esteban Tuero (Honda Civic). Oscar Fineschi (Honda Civic), Omar Martínez (Honda Civic), el campeón Gabriel Ponce de León (Ford Focus) y el múltiple campeón Juan María Traverso (Toyota Corolla) completaron los 10 primeros lugares, dentro de los 22 pilotos que participaron de las pruebas. Juan Manuel Silva (Honda Civic), ganador de la primera ca-rrera del año disputada en General Roca, quedó ubicado un-décimo a 1s.207/1000. También se cumplieron las pruebas clasificatorias para las ca-tegorías Fórmula Super Renault y Renault, que hoy inte grarán la programación del TC 2000. En Súper Renault, el más rápido fue Julián Flamarique, en tanto que en la Fór-mula Renault, la "pole position" le correspondió a Rafael Morgerstern. Para hoy está previsto para las 9.05 la largada de la final de la especialidad Fórmula Renault, a 19 vueltas, para totalizar 62,890 kilómetros de recorrido. Posteriormente, a las 10 y 10.30 se disputarán las dos series se-lectivas del TC 2000 a 6 vueltas, en tanto que a las 11.45 está anunciada la largada de la competencia de la Fórmula Súper Renault, a 19 giros. A las 12.40 comenzará la final del TC 2000 a 40 vueltas, para totalizar 132, 400 kilómetros de recorrido o 60 minutos de duración.

## Michael Schumacher y Barrichello hacen punta en el GP de San Marino

jalá se repitan en carrera oficial. Porque hubo emociones múltiples en la clasificación de ayer en el Gran Premio de San Marino que se correrá hoy en el circuito Dino y Enzo Ferrari, de Imola, Fue espectacular el desarrollo, aunque no fue novedoso el resultado: Ferrari siguió dominando monopóli-

Los Ferrari F2002 del alemán Michael Schumacher y del brasi-leño Rubens Barrichello ocuparán hoy la primera fila en la formación salida del Gran Premio de San Marino, en el que el colombiano Juan Pablo Montoya (Williams FW24 BMW) lo hará desde la segunda, junto a su compañero de equipo, el alemán Ralf Schuma-

Con la pista seca y las temperaturas más elevadas parecía que el dominio ejercido ayer por los Fe-rrari bajo la lluvia podía terminar, pero no ha sido así y Michael Schu-macher, en su último intento, ha conseguido superar el tiempo de su compañero de equipo, Rubens Ba-rrichello, por tan sólo 64 milésimas de segundo y conseguir así, por cuadragésima quinta vez en su carrera, el primer puesto en la formación de salida.

Quizá Barrichello podía haber

tenido ayer su día de gloria al conseguir el primer puesto, pero un problema en el motor de su coche le obligó a hacer la sesión de cla-sificación con el de reserva, a pesar de lo cual su tiempo de 1:21.155 parecía estar fuera del alcance de todos, incluido de su compañero Michael Schumacher.

Pero en su último intento todo le salió bien al alemán y en una vuelta perfecta mejoró en 64 milésimas el tiempo de Barrichello, para completar una primera fila completamente de Ferrari en su circuito.

El esperado duelo por el primer puesto entre los Ferrari y los Williams-BMW de Ralf Schumacher y de Juan Pablo Montoya, prácticamente no ha existido, a pesar de do la temperatura de la misma.

Con una vuelta perfecta sobre el filo de la clasificación, Michael Schumacher le arrebató a su compañero Barrichello la pole position en el circuito de Imola. Los Williams, Ralf y Montoya, en segunda fila.



El múltiple campeón ha hecho el mejor tiempo y consuela a Barrichello. La rivalidad amistosa entre ambos se mantuvo hasta el instante final

Ralf Schumacher nunca dio la impresión de poder batir a los Ferrari y Montoya, con problemas en la estabilidad del coche –se le iba de trompa- tampoco pudo hacer nada, ni por batir a los Ferrari, ni por batir a su compañero de equipo, aunque la segunda fila de la formación de salida que han conquis-tado les permite ser optimistas para la carrera de mañana, si se man-

tiene el tiempo seco. La sesión de clasificación de es te Gran Premio no ha aportado nin-guna novedad a la jerarquía habitual de las escuderías y tras la pri-mera línea Ferrari, la segunda Williams-BMW, la tercera la ocuparán los McLaren-Mercedes del fin-landés Kimi Raikkonen y del británico David Coulthard.

Sin embargo, el joven Raikko-

nen se ha clasificado por delante del experimentado Coulthard, cuyo liderazgo dentro del equipo ha vuelto a quedar cuestionado.

La lucha por el cuarto puesto para el mundial de constructores ha quedado también reflejada en la sesión de clasificación, al ocupar la cuarta línea de la formación de sa-lida el alemán Nick Heidfeld (Sauber C22 Petronas) y el italiano Jar-no Trulli (Renault 202).

La carrera de hoy se presenta como un nuevo duelo entre los Ferra-ri y los Williams-BMW, de cuyo resultado final dependerá mucho las tácticas que planteen los equi-pos y si Michael Schumacher y Juan Pablo Montoya consiguen terminar la primera vuelta sin tocarse, algo que no ocurrió en las dos últimas carreras.

#### La clasificación

1.M.Schumacher (Herrany 2.R Barrichello (Ferran) 3.R. Schumacher (Williams) 4.J.Montoya (Williams) 6.K.Raikkonen (McLaren) 6.D.Couthard (McLaren) 7.N.Heidfeld (Sauber) 8.J.Trulli (Renault) 9.J.Button (Henault) 10.J.Villeneuve (BAR) 11.F.Massa (Sauber) 12.Colivier Pansi (BAR) 13.H.Frentzen (Arrows) 14.T.Sato (Jordan) 15.G. Fisichella (Jordan) 15.G. Fisichella (Jordan) 18.E. Irvine (Jaguar) 19.M.Webber (Minardi) 20.E. Bernoldi (Arrows) 21.P. de la Rossa (Jaguar) Eliminado A.Yoong (Minardi) 21.P. de la Rossa (Jaguar) 21.P. de la Ro

Eliminado A. Yoong (Minardi) con 1m.27s.241 al no estar dentro del 107 % (1m.26s.767) re-

## Lotería de Santa Fe

Extracciones del sorteo realizado por bolilleros propios de Lotería de Santa Fe. Sábado 13 de abril de 2002 - Emisión nº 2951

Prescribe el 13 de mayo de 2002

	The second second				
UBICACION	PREMIO S	NUMERO BILLETE	UBICACION	PREMIO S	NUMERO BILLETE
10	300.000	36520	11°	200	13234
2°	10.000	25164	12°	200	38662
3°	5.000	36424	13°	200	37777
4°	2.000	27710	14°	200	20533
5°	1.000	22222	15°	200	37015
6°	400	21822	16°	200	18326
7°	400	16366	17°	200	38689
8°	400	15663	18°	200	10010
9°	400	35647	19°	200	04173
10°	400	20234	20°	200	22888

PROGRESION: \$ 28.80 (Excluido el premio mayor)

Cuando el billete del primer pren lleva la progresión 3 al 9 este le progresión se acumula a su mación (50% ant. y 50% po

#### REFLEXIONES Y MUCHA CONFIANZA EN LA GRILLA DE HOY

## Rubens se lo tomó con hun

Rubens Barrichello (Ferrari): "Después de haber tenido el mejor tiempo durante casi toda la sesión, hubiera preferido serlo también al final, pero la batalla con Michael Schumacher hasido divertida. A la mañana he tenido algunos problemas en el motor, por lo que he utilizado el coche de reserva en la clasificación y el mío de ca-rrera se ha quedado de reserva. Ha sido una decisión arriesgada, porque con el que he disputado la sión de clasificación, era el que ha-bía utilizado en las pruebas de Barcelona antes de Brasil, y desde en-

Estoy razonablemente contento de estar cerca de los Ferrari y en mi último intento he cometido un error, que me ha impedido mejorar. El año pasado también partí en tercera posición v luego gané mi primer Gran Premio y no sé por qué este año no puede su-

tonces no había vuelto a rodar. Ha-

bía decidido no hacer el último in-

tento, porque el tiempo que había

conseguido era muy bueno, pero al

◆ Ralf Schumacher (Williams):

final no lo ha sido lo suficiente".

ceder lo mismo y ganar de nuevo. Una buena estrategia puede ser decisiva y además en la carrera pueden ocurrir un montón cosas y ayudarnos a con-

seguir puntos

Juan Pablo Montoya (Williams): "La sesión de clasificación que he hecho ha sido buena, pero he tenido que luchar durante todo el día con la mala estabilidad del coche. Teniendo en cuenta las circunstancias creo que tenemos muchas posibilidades de terminar en el podio".



Juan Pablo Montoya, de Williams. "Hay posibilidades de podio.

FRANCES Todos los niveles

Prof. Pilar Baca Castex

Tel.: 4833-5197

David Nalbandian está pasando por un momento excelente. En octavos ya había bajado a Juan Carlos Ferrero.

El juvenil argentino derrotó en semifinales al español Carlos Moyá, ex primero del mundo, por 6-4, 5-7 y 6-4. Hoy busca su primer título ATP contra el finlandés Jarkko Nieminien, vencedor de Fernando Meligeni por 7-5 y 6-1.



DERROTO A MOYA Y VA POR SU PRIMER TITULO EN ESTORIL

# Nalbandian, abril en Portugal

David Nalbandian, una de las promesas más firmes del tenis argentino, perteneciente –junto al "Mago" Guillermo Coria–a la generación que sigue a la Que en estos momentos juega la Copa Davis, se colocó ayer en posición óptima para alcanzar su primer torneo de ATP. Ubicado –por ahora y sólo por

## Viento a favor

David Nalbandian, tras su victoria y de enterarse sobre quién sería su rival, manifestó que le hubiera gustado más que fuera una final sudamericana –jugar contra Meligeni– pero expresó el ferviente deseo de conquistar su primer torneo del circuito de ATP. "La consisten-cia ha sido clave hoy en un día en que, con las condiciones que había, ninguno de los dos ha podido mostrar su mejor tenis: a cuestión era trasladar el problema al otro", dijo el jugador de Córdoba. Nalbandian, que ya llegó a una final del circuito ATP en Palermo 2001, precisó sobre Nieminen: "No me importa enfrentarme con un zurdo. No tengo problema con ellos, pero el partido será muy duro en cualquier caso. Habrá que adaptarse de nuevo al viento y jugar con las condiciones", ase veró. "El viento resta seguridad y confianza en los tiros", apuntó el entrenado por su compatriota Gabriel Markus. "Tengo que aprovechar esta oportunidad y ojalá pueda salir adelante", concluvó.

ahora- como número 47 en el ranking mundial, buscará hoy su primer título de juego grande en Estoril, Portugal –un torneo de 625 mil dólares en premios-, tras eliminar al español Carlos Mo-yá, ex número uno del mundo y actualmente ubicado en posición 29, por 6-4, 5-7 y 6-4, en dos horas y 9 minutos de partido. En la definición, el cordobés de Unquillo enfrentará a la gran sorpresa del certamen, el finlandés Jarkko Nieminien, 66 en el ATP, quien eliminó al brasileño de origen argentino Fernando Meligeni por 7-5 y 6-1 en una hora y 21 minutos.

Con este acceso a la definición de Estoril, Nalbandian saltará del casillero 47 al 40, aproximadamente, y en caso de ganarla irá al 37. Cualquiera sea su resultado, el jugador entrenado por Gabriel Markus se mantendrá como el tercero de la Argentina, pero alcanzará su mejor posición en el profesionalismo. La de hoy será la segunda final de Nalbandian, quien el año pasado había sido derrotado por el español Félix Mantilla en la definición de Umag,

"Creo que la clave de mi victoria estuvo en mi consistencia mental durante todo el partido", dijo Nalbandian tras el partido. Lo cierto es que el cordobés fue preciso a la hora de ganar los parciales que le dieron una victoria que bien podría haber llegado en sets corridos. El argentino —que ya le ganó dos veces a Moyá en tres enfrentamientos—quebró en los terceros games del primer set y del parcial definitivo para adelantarse por 2 a 1 y, con esa mínima diferencia, manejar el trámite del partido y el resultado.

mite del partido y el resultado. ¿Por qué Nalbandian podría haber ganado en sets corridos? En el segundo parcial el argentino recuperó un break y fue de 0-3 a 4-4. De hecho, remontó, con su servicio un 15-40 en ese octavo juego, pero el español levantó su nivel y se quedó con ese set, el más pareio de todos.

"De un año a esta parte, David mejoró muchísimo. Especialmente el drive, que aparecía como su golpe más flojo y además se fortaleció psicológicamente. Es un jugador que no se pone nervioso", señaló su entrenador, Gabriel Markus, quien hizo hincapié en lo importante que fue para el jugador su victoria en octavos de final ante el

número tres del ranking ATP, Juan Carlos Ferrero.

Por su parte, Moyá halagó el juego de su rival y justificó su derrota al señalar: "Nalbandian jugó mejor que yo en los momentos importantes". Por último, el unquillense dijo que el partido no fue lindo porque "con el viento que cruzó la cancha era muy difícil jugar. Las condiciones no eran buenas para brindar un buen espectáculo".

Nalbandian, de 20 años, y Nie-

Nalbandian, de 20 años, y Nieminien, un jugador importantísimo en la victoria de la semana pasada de Finlandia en Italia (4-1) por la Copa Davis, se enfrentarán por primera vez en el profesionalismo.

FINALISTA OTRA VEZ EN CASABLANCA

## Cañas toca de nuevo

Casablanca, la mítica, será escenario de una nueva oportunidad de sumar títulos a las vitrinas del emergente tenis nacional en esta temporada. Y se da la posibilidad de repetir en un escenario que ya ha sido propicio.

Así, el tenis argentino no sólo tendrá una final mañana en los torneos de ATP con Nalbandian en Estoril sino que, sobre el filo del cierre de edición, se confirmó que Guillermo Cañas, máximo favorito, avanzó en partido nocturno a la definición del torneo de Casablanca, Marruecos, tras ganarle, en dos sets, al francés Julien Boutter por 7-5 y 6-4.

Guillermo Cañas, que no viene de una buena racha esta temporada, lo que lo alejó de la posibilidad de ser la primera raqueta en Copa Davis, es el defensor del título y jugará mañana la final ante el marroquí Younes El Aynoui, segundo preclasificado, quien dejó en el camino al ruso Mijail Yuzhny por 6-3 y 7-6 (7/2), en la otra semifinal.

El tenista nacido en la localidad de Tapiales tendrá así la chance de ganar hoy el segundo título en su carrera profesional, aunque se encontrará con el excelente tenista local, que se mostró particularmente satisfecho de volver a encontrarse en la cancha de Casablanca con Cañas. El certamen marroquí está provisto de 318 mil dólares en premios y otorga puntaje para el ranking mundial de la ATP, donde el argentino ocupa el decimoséptimo puesto.

### TIGRE

En el quinto aniversario de su primer triunfo en el Masters de Augusta, Tiger Woods dio un paso firme en sus intenciones de ganar su tercera Casaca Verde de campeón, cuando ayer entregó una tarjeta de 66 golpes, seis bajo el par, y se colocó a la cabeza del certamen. Woods, actual campeón de Augusta, consiguió este sábado una magnífica faena de nueve birdies y un solo bogey en 26 hoyos, debido a que en la mañana se completó la suspendida tercera ronda del viernes y en la tarde se jugó la siguiente. El "Tigre" de la PGA totaliza 205 golpes, la misma cantidad que el sudafricano Retief Goosen, quien cerró su recorrido con un cartón de 69 golpes. El dúo puntero aventaja por dos golpes al fijiano Vijay Singh, líder de las dos últimas jornadas, quien cerró el día con 72 impactos. Después marcha un pelotón que suma 209 golpes, integra-do por el sudafricano Ernie Els, el español Sergio García Els, el español sergio Garcia y el norteamericano Phil Mic-kelson. El argentino Angel Ca-brera hizo 73 golpes, comple-tó un total de 212 y ha descen-dido hasta el décimo lugar. Woods intenta convertirse en el tercer hombre que gana dos Masters consecutivos, después de que lo hicieran el es-tadounidense Jack Nicklaus y el inglés Nick Faldo. El juga dor de 26 años completó el pa-sado año en los links de Augusta el llamado "Tiger Slam", luego de ganar los cuatro tor-neos grandes del circuito de la PGA. En 1997 Woods se convirtió en el primer golfista negro en ganar una corona mayor en la PGA, y lo hizo en el mismo campo de Augusta donde por muchos años los negros no pudieron jugar. En esa oportunidad, y a la edad de 21 años, el mejor golfista del mundo completó las cuatro rondas en 270 golpes, 18 bajo el par, para establecer un re-cord del campo aún vigente.

#### Venus-Henin en Amelia

La estadounidense Venus Williams y la suiza Justine Henin jugarán hoy la final del torneo de tenis de Amelia Island, puntuable para el circuito de la WTA, tras vencer en sus res-pectivas semifinales. Venus Williams, cabeza de serie número uno, se impuso en partido de semifinal la luxemburguesa Anne Kremer por 7-5 y 6-0. Henin, que hoy tuvo una jornada maratoniana al jugar también su partido de cuartos ante la italiana Farina Elia por las suspensiones de anteriores jornadas por la lluvia, venció a la yugoslava Jelena Dokic, tercera favorita, al retirarse és ta por una infección intestinal.

La Grande de la Nacional		rande de la Nacional Quiniela Bonaerense				Lotería Santa Fe				Quiniela Poceada							
1	200.604	6	183.325	1	0578	8 5961	15 3455	1	36.520	8 15.663	15 37.015	1	04	8	46	15	78
2	139.534	7	321.825	2 3	0923 1053	9 7296 10 7520	16 6924	2	25.164 36.424	9 35.647 10 20.234	16 18.326	2 3	18	9	47 54	16	8
3	323.221	8	591.423	4	4132	11 7173	17 6535	4	27.710	11 13.234	17 38.689	4	23	11	58	17	90
4	098.567	9	448.092	5	6961 0450	12 7230 13 5629	18 1114 19 2093	5 6	22.222 21.822	12 38.662 13 37.777	18 10.010 19 04.173	5 6	25 34	12	66 67	18	92
5	275.318	10	329.890	7	3776	14 8621	20 0383	7	16.366	14 20.533	20 22.888	7	40	14	73	20	93

Holocausto que luego

emigraron a la

Argentina. El

resultado es el film

documental "Algunos

que vivieron", que el

#### Para niños al viento

La agrupación Cuatro Vientos junto al actor Claudio Gallardou y los muñecos de Miguel Rur estrena la obra Pobrecitos los tramposos en el Audi-torio Astor Piazzolla del Centro Cultural Borges. Cuatro Vientos y Gallardou se unieron para dar vida a este espectáculo infantil con libro y dirección del creador de La Banda de la Risa, en el que los saxofonistas conjugan la magia de la música con la actuación. Sonidos, color y títeres motivaron a Leo Heras, Diego Maurizi, Jorge Polanuer y Julio Martínez a unir sus instrumentos a la pluma del actor y los muñecos de Rur, recreando una versión propia del clásico cuento del danés Christian Andersen "El traje invisi-ble". Una vez más, Cuatro Vientos acerca a los chicos los más variados géneros musica-les: tango, milonga, música clásica, rock, jazz, chamamé y candombe.

**NESTOR ROMERO** 

TEATRO CINE, TV informes: 4925-3167

#### **Taller Vivi Tellas**

Entrenamiento para actores Mariana Obersztern

Movimiento Dramático Silvia Giusto

Taller de Iniciación Viviana Vázquez, Silvia Giusto

4832-7836

#### **SPORTIVO TEATRAL ACTUACION**

**RICARDO BARTIS** 

Thames 1426 4833-3585 sportivoteatral@hotmail.com

LOS SOBREVIVIENTES DE LA SHOAH CON LUIS PUENZO

# "Es conmovedor; cada frase, cada relato, vale una vida"

Son tan sólo unos rostros que miran frente a una cámara en-cendida. Relatan historias corales sobre el horror en carne propia. Sus recuerdos afloran a más de cincuenta años de haberse terminado la Segunda Guerra Mundial y son todavía vi-gentes porque son los suyos propios. Steven Spielberg, director de La lista de Schindler, tuvo la ocurrencia a mediados de los 90 de registrar los testimonios de aquellos que sobrevi-vieron al Holocausto. Así creó la Fundación Shoah, a través de la cual se tomaron 51.000 testimonios audiovisuales. De esos relatos estremecedores, 730 fueron filmados en la Argentina y diez podrán verse en el documental Algunos que vivieron, dirigido por Luis Puenzo, también realizador de La historia oficial en 1985, ganadora del Oscar. Es la primera vez que Spielberg delega imágenes en directores extranjeros, baio Broken Silence (Silencio roto) una serie de documentales realizados por directores de cinco países distintos con la intención de relatar aquellos días de guerra. Se le suman al quin-teto internacional Ojos del Holocausto por Janos Szasz de Hungría, Hijos del abismo por Pavel Chukhraj de Rusia, Infierno en la Tierra por Vojtech Jansy de la República Checa y Yo recuerdo por el polaco And-rzej Wajda de Polonia, el recordado director de *El hombre de hierro*. El 24 de abril Telefé transmitirá el documental argentino y Luis Puenzo reconstruye para Página/12 esos me-ses de trabajo en que la tragedia ajena se le hizo cotidiana.

-Usted nunca había hecho un documental, ¿cómo se sintió con este proyecto?

-Cuando se me planteó este trabajo nunca pensé en ser objetivo. Des-creo de la objetividad en el cine en general y el documental en particu-lar. Algunos que vivieron es un film

tremendamente subjetivo, aunque no le agregué nada. Fue muy desgarra-Por pedido de Steven dor. Hubo momentos en que tenía-Spielberg, el mos que parar de trabajar porque estábamos todos llorando y no aguanrealizador de "La tábamos los relatos. Compartimos y convivimos con las víctimas durante meses enteros. Todas las historias historia oficial" se son violentas y están contadas en primera persona. Nosotros no vivimos encargó de registrar esa realidad, pero sí vivimos otras similares como la época del Proceso. el testimonio de diez Por eso, se remite indefectiblemente a cuestiones que uno conoce.

-¿Puede contar la génesis del supervivientes del

proyecto? -La Fundación Shoah viene testimoniando víctimas desde el '95, antes de que los sobrevivientes mue-ran. Spielberg hizo un primer documental llamado Survivers of the Ho-locaust, y luego James Moll (ahora director ejecutivo de la serie Broken Silence) hizo Los últimos días, que ganó un Oscar con historias de húngaros. Luego se decidió ampliar el programa a otros países. A los cinco directores nos dieron vía libre para hacer lo que quisiéramos. Se partió del mismo tipo de material, pero hi-cimos cosas muy diferentes. Yo quise poner en pantalla los rostros sólo

con montaje. No quise filmar aparte, ni poner voces en off, ni comentarios. Sólo hay imágenes de inserts que también pertenecen a la fundación. Recién conocí sus instalacio-nes después de haber terminado. Fuimos a Los Angeles para encontrarnos con Spielberg en marzo del año pasado.

-¿Cómo estaba el material en crudo?

-Los testimonios son muy simples. Se trata de gente hablando a cá-mara, filmados de manera bastante irregular. Dentro de ciertas normas, algunos están mejor fotografiados que otros. Había algunos de cuatro horas y otros de tres. En Estados Uni-dos se están desgrabando y ordenando temáticamente el crudo. Ya que en los relatos hay experiencias que se cuentan donde aparecen nombres o apellidos, que pueden ofrecer tra-zos de memoria. El trabajo de reconstrucción es minucioso. Por otro lado se están pasando en los museos y hay un programa para ponerlos en Inter-

-¿Cómo eligió a los protagonis-tas?

-Era imposible ver los 700. Propuse algunos ejes temáticos a la funda-

Emoción: "Fue muy desgarrador, hubo momentos en que teníamos que parar de trabajar porque estábamos todos llorando y no aguantábamos los relatos".

ción y me hicieron una selección ini-cial de 30 testimonios. Con eso trabajamos cinco personas: Hugo Primero, el compaginador; Esteban, mi hijo; Carlos Abate, el sonidista; los músicos, que fueron nominados a los premios Gardel, y nadie más. Los diez testimonios son sobrecogedores. Ca-

da relato, cada frase, vale una vida.

-Les cortaba un pedazo de vi-

-O directamente una persona. El cine es un proceso de selección. Pero cuando monto imágenes mías el descarte es sobre mi propio trabajo. En este caso no había grabado los testimonios y no cortaba fílmico: saca ba vida. Se me produjo un paralelo muy fuerte con la actitud nazi, con el nazismo y la arrogancia fascista. Todo el tiempo en los propios testimo-nios surgía el tema de la fila derecha y la fila izquierda. Unos van a vivir;



Taller de Lecturas Literarias

Coordinado por Frichi Fridman

Para acariciar los detalles que con Imaginación artística nos ofrece el Escritor.

Literatura Fantástica - Erótica - Policial - Poesía Popular - Poesía Tanguera Borges - Literatura Humorística - Clásicos y Contemporáneos

Comienzo 8 de Abril

Centro Cultural Gral. S. Martín: lunes de 20 a 22 Fctad. Ciencias Económicas: miércoles de 21 a 23

Informes: 4861-1100

SABOR Y PLACER UNA EXQUISITA COMBINACION



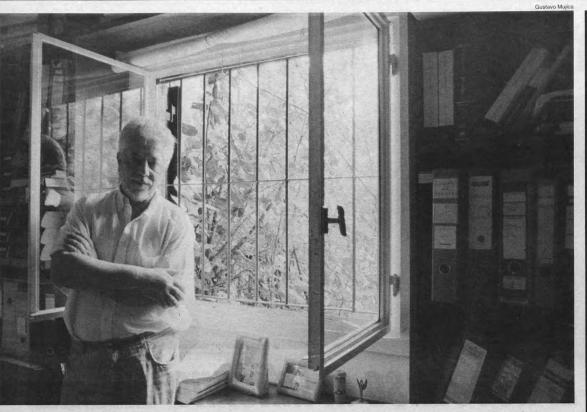
#### La lista sábana de Steven Spielberg

registró 51.000 testimonios en todo el mundo.

La Fundación Shoah surgió durante el rodaje de La lista de Schindler, cuando unos sobreviviente del Holocausto llegaron a ofrecer sus propias historias a Steven Spielberg. El proyecto tomó forma en la cabeza de Spielberg en un avión de Polonia a Estados Unidos. A fines de 1995, Graciela Jinich (entonces directora de la Fundación Memoria del Holocausto) recibió un llamado de Spielberg para ofrecerle la representación en Argentina

El único aviso en busca de entrevistadores se publicó en **Página/12** en 1995. Se presentaron 600 personas, de las cuales se seleccionaron 136 desde Los Angeles. De un minucioso entrenamiento para argentinos, brasileños y uruguayos fueron aprobadas 95 personas que quedaron bajo el mando de Jinich, quien tenía un valor agregado: su vínculo con unos 70 sobrevivientes. Luego, la cadena de mensajes surtió efecto y se realizaron 730 testimonios argentinos y 300 más entre Chile, Uruguay y Perú.

La metodología tenía tres etapas. Primero una conversación informal, luego una preentrevista y al fin se filmaba. Entre los entrevistadores hubo psicólogos, sociólogos, periodistas. Una copia quedó en Los Angeles con el objetivo de "uso educativo y/o sin fines de lucro", mientras que otra está en poder de los testimoniantes. La Fundación Shoah ha tomado 51.000 testimonios desde sus oficinas en Estados Unidos, Israel, Francia, Australia y Sudáfrica y desde hace dos años y medio se dejaron de hacer reportajes en el país cuando se agotaron los testi-moniantes. Ahora, la fundación está centrada en la organización del material. La lista inicial de Spielberg ahora se ha hecho una inmensa sábana de re-cuerdos.



"Nosotros no vivimos esa realidad, pero sí vivimos otras similares como la época del Proceso", evalúa Puenzo.

Memoria

otros van a morir. Era la elección casi cotidiana nazi de arrogarse el derecho de decidir quién merece algo y quién no. Para nosotros era dificilísimo hacer casi lo mismo, salvando las inmensas distancias que hay: este testimonio sí y éste no. Entonces articulamos relato coral con lo que cada uno decía, lo sumamos a recuerdos de uno u otro, aunque fueran de países distintos. Y fue claro que no se necesitaba nada más.

-¿Qué le impactó de cada uno?

-Cada testimonio tiene una mirada diferente. Uno podría decir que es una experiencia común a todos y de cuestiones similares. Sin embargo, cada discurso es distinto. En algunos casos hay aproximaciones filosóficas; en otros, sentimentales o recuerdos concretos. Es diferente como se construye el relato, pero todos tienen esa mirada desde adentro del asunto. Se trata simplemente de gente contando lo que pasó.

-¿Encuentra paralelos en la decisión de emigrar a la Argentina?

-Llegaron aleatoriamente porque tenían parientes, porque tenían que irse a algún lado o porque un familiar les enviaba el pasaje. Hay una larga etapa desde que terminó la guerra hasta que se organizaron. La guerra se fue terminando de a poco. Después de finalizada, muchos quedaron en lugares lejanos; no tenían idea de qué pasaba con sus familias. Hubo un deambular entre campos de refujados y ciudades. Fue un proceso complejo y después vino la etapa emigratoria. Llegaron muchos polacos, pero muchos otros volvieron a su tierra, como muestra el documental de Wajda.

-¿Cuándo conoció a los sobrevivientes?

 No los conocí -ni quise- hasta después de concluido el documental.
 Los vi en la primera y única presentación pública que hicimos. Apare-

PIZZA BANANA

Cena - Show - Disco
4 3 1 4 - 9 5 0 0

cieron con sus familiares, nietos, hijos. Y fue muy emotivo. El más joven bordea los 60 años, es uno que nació durante la guerra y que vivió su primera infancia en esa época. Otros eran adolescentes, pero ninguno era muy grande. Nosotros estuvi-

Dato: "Articulamos un relato coral con lo que cada uno decía, lo sumamos a recuerdos de uno u otro y fue claro que no se necesitaba nada más".

mos trabajando varios meses con sus testimonios y fue muy fuerte verlos.

-¿Cuál era su intención?
-Se hizo para televisión abierta.
Para contarlo en términos masivos.
Nos lo planteamos en su momento
con La historia oficial. Porque cuando se reflexiona con el cine lo que está enmarcado en un rubro no cumple
su función. Está hecho, visto y destinado para aquellos que no lo necesitan. Ven cine político aquellos que
ya saben lo que les van a decir. Encorces es un efeculo cerado. Está fue

la perspectiva de *La historia oficial* y también de este documental. Quiero que la vean los que menos saben.

-¿Encontró paralelos con las víctimas de la dictadura argentina?

-Bueno, me habían dicho que había un hombre que sobrevivió a un campo de concentración nazi y que estaba en la AMIA cuando volaron el edificio. Nunca supe si esa historia era real. Pero la situación posterior al Holocausto, más el ataq Embajada de Israel y la AMIA, tie-ne una conexión que ellos mismos establecen en sus testimonios. Este documental sobre el Holocausto aporta para entender la dinámica cotidiana de la metodología fascista. Ayuda a comprender cómo se articula con lo que le pasa a la gente día a día: que una mañana ocurre una cosa, a los dos meses sucede otra. cuando no hay una perspectiva de lo que está pasando es difícil relacionar aspectos aislados. Muchos se preguntan por qué no se fueron si veían venir lo que sucedía; es lo mismo que e preguntaba aquí en el Proceso. Porque se repitió aquí una forma si-milar. Y es interesante comprender cómo se articula la metodología fascista desde lo cotidiano





#### Isla Negra sin cartero

El poeta chileno Pablo Neruda no podría hoy dar consejos a un cartero enamorado como hizo en la novela Ardiente paciencia, de Antonio Skármeta, pues en su pueblo de Isla Negra fue ce-rrada la oficina de Correos y no hay quien distribuya la correspondencia. La situación se arrastra desde hace un año, pero hoy los lugareños, cuya paciencia es sin dudas menos ardiente que la del protagonista de la novela, dan a conocer su malestar por la falta de situación de un correo, o incluso de un cartero, en un reportaje que publica el diario Las Ultimas Noticias. "El mayor absurdo es que los visitantes com-pran postales y tienen que enviarlas desde la ciudad de Santiago", subrayó Paola Hernández, funcionaria del Museo Pablo Neruda. Los ejecutivos de la empresa estatal de Correos de Chile explicaron que el local que ocupaban en Isla Negra, localidad situada a 130 kilómetros al sudoeste de Santiago, era arrendado y resolvieron terminar el contrato cuando el propietario subió el precio. "No renovamos el contrato porque tenemos que ser una empresa rentable", afirmaron.



viernes 26 - 21 hs.

en el **Teatro La Otra Orilla**, Urquiza 124. Retirar las invitaciones (2 por persona) a partir del miércoles 17 a las 11 hs en la redacción del diario **Página/13**, Av. Belgrano 673.



#### ASCENSO Y CAIDA DE LA CIUDAD DE MAHAGONNY

Opera de Kurt Weill y Bertolt Brech Régisseur y escenógrafo: Jérôme Savary

Director musical: Gerardo

andini
estuario: Mini Zuccheri
iuminación: Ernesto Diz-coreografía: Diana Theochario irección del coro estable: liguel Martínez

Miguel Martínez
Orquesta y Coro Estable del
Teatro Colón
Elenco: Graciela Oddone, Carlos
Bengolea, Marcela Pichot, Gabriel
Renaud, Luis Gaeta, Omar Carrión,
Carlos Sampedro, Juan Barrile, Carlos Duarte, Guy Gallardo.
Teatro Colón. Viernes 12
Nuevas funciones: Hoy (a las
17), martes 16, miércoles 17, jueves
18, sábado 20, martes 23 y miércoles
24 (a las 20.30).

#### Por Diego Fischerman

Tres grupos convergen en escena mientras suena una de las marchas más pegadizas (y ominosas) de la historia de la música. En un costado, las mujeres hacen un rito de santería centroamericano. Atrás, una suerte de gigantesco cacerolazo ocupa, también, un lugar entre las montañas de basura. Ya ha tenido lugar el juicio en que Jim Mahoney ha sido condenado a muerte. Ya se lo ha ahorcado por "el peor crimen que se puede cometer: no tener dinero". La ciudad cre-cida en las manos de un grupo de prófugos, leñadores enriquecidos en Alaska y prostitutas languidece entre auténticos carteles de alquiler venta de inmobiliarias porteñas. La diversión se acabó y los habitantes quieren irse. En esos cúmulos de escoria, ellos han hecho el amor, se han masturbado mirando una escena de box femenino en top less, han bebido y han bailado. Y el telón se cierra sobre ese cuadro de furioso desencanto. Allí, en ese espacio de significado que, inevitablemente, se crea a partir de la mutua implicancia entre la obra imaginada por Bertolt Brecht y Kurt Weill en 1930 v el Buenos Aires actual, es donde

## El descenso al infierno de una ciudad perdida

La temporada lírica 2002 del Colón abrió con un título cargado de significaciones. "Ascenso y caída de la ciudad de Mahagonny" subió a escena con buenas voces e impacto teatral.

centrar su artillería de viejo lobo del teatro para la puesta que inauguró la temporada de ópera 2002 del Teatro Colón.

Que sea ésta la ópera destinada a abrir el primer ciclo lírico de la era del corralito no es, en todo caso, un hecho menor. Como no lo es, tampoco, que la del estreno haya sido la primera función de Gran Abono en la historia del Colón en que la gala en la vestimenta de los concurrentes fue optativa y no obligatoria. O que la totalidad del elenco haya estado conformada por cantantes y bailarines argentinos. Incluso Savary, a pesar de su nombre, acen-to y trayectoria franceses, nació aquí y decidió regresar esta vez, justamente, porque se trataba de este título con el que Weill y Brecht buscaron contar la decadencia del sis-tema capitalista, a través de la historia de la creación y posterior caí-da de la que ellos llamaron "ciudad de las redes". Actual director de la Opera Comique de París, Savary defiende a rajatabla la ópera popular y en esta visión de Mahagonny se juega por el trazo grueso, por los gags (algunos de ellos algo envejecidos), por el efecto más o menos

tes que por la sutileza. Eventual-mente, allí no hay error sino premeditación. Esa es la estética de Savary v en este caso cumple su cometido. No obstante, lo mejor de la puesta sucede en los momentos en que el régisseur se permite el delirio y superpone códigos y géneros contrastantes. Allí donde un tango se sobreimprime con las boxeadoras desnudas y con un absurdo show voyeurista en que las cabinas son heladeras, donde un hombre revienta -literalmente- por haber comido varias reses, donde la gente vuela por el aire y la amenaza de un huracán es acompañada por una suerte de delirio onírico de gran belleza plástica

Graciela Oddone, en el papel de Jenny Hill, y Carlos Bengolea, como Jim Mahoney, están al frente de un elenco sumamente homogéneo comprometido con la obra, en el que se destacan también Marcela Pichot como la viuda Begbick, Luis Gaeta en el papel de Moses, Juan Barrile en el de Joe y Carlos Sam-pedro en el de Jack O'Brien, componiendo actuaciones de gran nivel, al igual que Guy Gallardo como un eficaz narrador. También brillaron las parejas de baile conformadas por Soledad Alfaro y Aníbal Jiménez por Estela Erman y Gastón Pasini. La Orquesta Estable fue dirigida por Gerardo Gandini, y logró momentos de gran belleza en los pasajes de solos de maderas. Los bronces, en cambio, mostraron importantes desajustes y un fraseo carente de fle-xibilidad (en particular la tuba). Faltaron, por otra parte, matices (sobre todo los pasajes contrapuntísticos, que remiten en gran medida a Bach, fueron tocados casi escolásticamente) y, por momentos, hubo importantes problemas de planos entre la orquesta y los cantantes solis-tas. Tal vez haya tenido que ver con eso que los integrantes de la Esta-ble no se hayan quedado a recibir la ovación del público, y que el di-rector, al señalarlos mientras era aplaudido, se haya encontrado apenas con unos pocos rezagados que tardaron más de la cuenta en guardar sus instrumentos. El coro, por su parte, además de haber estado mal balanceado en los pasajes en que cantó fuera de escena, mostró significativos problemas rítmicos.

Esta ópera, que fue la primera obra grande encarada por la dupla Weill-Brecht (en una lista que incluye títulos como el Requiem Berlinés y la Opera de tres groschen), está basada en el Mahagonny Songspiel que ambos habían creado en 1927 para un festival de Baden-Ba-den. En Buenos Aires tuvo una recordada puesta de Jaime Kogan, que se presentó en 1986, en el Colón y en el Luna Park. Esta vez habrá, además de la del estreno, otras siete funciones (tres de ellas extraordinarias, es decir que todas las entradas estarán en venta y a precios populares) y contará con un segundo elenco del que participa otro no-table conjunto de cantantes, encabezado por Adriana Mastrángelo, Gustavo López Manzitti, Alejandra Malvino, Luciano Garay, Fernando Chalabe y Omar Brandán

Taller de

**Ensayo** 

Fotográfico

Marcos Adandía

4932-4864



#### FLADEM ar Foro Latinoamericano de Educación Musical LA FUNCION SOCIAL DEL MUSICO mesa redonda LILIANA HERRERO **GUSTAVO SAMELA** MARIA TERESA CORRAL entrada libre SABADO 20 DE ABRIL / 15.30 hs.

CTERA, Chile 654

# Suspenso argentino, aquí y ahora

Por Oscar Ranzani

Desde que "Tiempo final" apareció en la pantalla de Telefé hace tres años, hubo algo nue-vo de verdad en la televisión argentina. En sus dos primeras temporadas, el ciclo se caracterizó por na-rrar historias de suspenso en formato unitario y desarrolladas en tiempo real, con un despliegue de figuras impresionante. Ahora, en el año de la crisis y los contados es-trenos y/o reposiciones, "Tiem-" retornará mañana a las 23 al conflictuado canal de las pelotitas. siempre con producción general de Sebastián Borensztein y dirección de Alejandro Borensztein, los hijos de Tato Bores. Si es que busca reencontrarse con el éxito de años anteriores, el ciclo deberá sortear una difícil barrera de rating: sus competidores serán "Caiga quien caiga" en Canal 13 y "Zona de Investigación" en Azul Televisión. El ciclo de Cuatro Cabezas obtuvo 24 puntos de rating el lunes pasado en su primera aparición, mientras que el periodístico basado en sus "cá-maras ocultas" se mantuvo firme con dignos 9.5 puntos

A pesar de que cada vez se ven menos unitarios en la pantalla chica, "Tiempo final" supo mantener-se bien en 2000 y 2001. El impacto en la gente se produce porque "se trata de un ciclo que tiene la parti-cularidad de que todas las semanas empieza de vuelta. Eso es lo que hace que lo mantenga fresco", señala Sebastián en diálogo con Página/12. "Además es una ecuación de producción muy eficiente", agrega su hermano Alejandro. "Eso

Estilo: "Es muy apetecible para el canal porque todas las semanas se le ponen artistas de primera línea que rotan. A lo largo del año pasaron 100 figuras".

hace que también sea muy apeteci-ble para el canal porque todas las semanas se le ponen artistas de primera línea que van rotando y cambiando. A lo largo del año pasaron cien figuras y eso es muy difícil de conseguir en otros ciclos", explica

el productor.
Si de figuras se trata, para los Bo-rensztein el éxodo de actores y actrices no fue un impedimento a la hora de pensar en protagonistas. "Darío Grandinetti emigró y esta semana viene para hacer un capí-tulo con nosotros. Sbaraglia que es-tá en España tiene una relación con nosotros desde hace mucho tiempo y en cualquier momento viene y a grabar un unitario", destacó Alejandro. Además, Sebastián señaló que "Alterio es un artista emigrado que el año pasado hizo un capítulo con nosotros y, seguramente, este año también va a volver a estar". La lista de personalidades para esta tercera temporada es impac-tante, con sólo repasar los nombres del primer capítulo, titulado "El gourmet": Norma Aleandro, Lito Cruz, Leonor Benedetto, Mónica Galán y Horacio Peña. Otros artistas confirmados para las próximas emisiones son Alfredo Alcón, Selva Alemán, Leticia Brédice, Aleiandro Urdanilleta, Dolores Fonzi, Enrique Pinti, Gastón Pauls, María Rosa Fugazot, Cipe Lincovsky,

El ciclo de unitarios narrados en tiempo real, producido y dirigido por los hermanos Borensztein, iniciará sus emisiones mañana lunes por Telefé. En esta entrevista, los hijos de Tato Bores cuentan la lógica del programa.

Diego Capusotto, Florencia Peña, Gerardo Romano y sigue la lista.

-¿Qué cambios estéticos se verán esta temporada?

S.B.: -Se van a agregar episodios de época. Hay uno ambienta-do en 1812 durante el Virreinato del Río de la Plata. Otros estarán ambientados en 1900 y 1930. Hay varios capítulos que tienen ese ti-po de ambientación. Lo demás no va a cambiar nada porque el programa tiene una esencia y una estética muy concreta que no hay necesidad de tocarla. Con estos agre-gados, "Tiempo final" va a estar más nutrido y la estética de época le agrega color, abre una puertita

A. B .: - También seguiremos introduciendo algunos capítulos con elementos sobrenaturales que ya habíamos experimentado el año pasado y algunos unitarios en tono de comedia con los que arrancamos

como novedad en el primer año:
-; Qué le aporta al suspenso la

narración en tiempo real?
S. B.: -Mucha tensión, porque vos sabés que todo se va a resolver ahí. En ese lugar y en ese momento. El espectador ya sabe esto y sa-be que no hay posibilidad de escaparse por la tangente. Entonces genera como un poco de opresión. Esto se transmite en tensión hacia el espectador. Y, por otra parte, lo que genera desde el punto de vista de Sebastián y Alejandro Borensztein, productor y director del ciclo.

la creación de las historias es la imposibilidad que tiene el autor de salirse del núcleo de la cosa. Porque no puede irse a otro ámbito ni puede irse a otro tiempo.

A. B .: - Digamos que estos programas nunca pueden terminar co-mo las películas de Brian De Palma en las que la mina se despierta y era todo un sueño.

¿Cómo se las ingenian para adaptar la psicología que encie-rra el suspenso al plano visual?

S.B.: –Nosotros ya tenemos una gimnasia en esto. Me cuesta contestarte en forma teórica porque hay cosas que tienen que ver con la esencia del trabajo de uno y con la cosa que está dentro de uno que no tiene por ahí, una explicación. Uno lo siente, a uno le gusta. Uno siente si está bien, si está mal, si se sostiene o no. Tiene más que ver con la intuición que con una fórmula que apliquemos

-¿Creen que el programa ten-drá mayor proyección interna-cional a partir de la cotización del

A. B .: - Veníamos con eso desde hace tiempo. No tiene mucho que ver con la estampida del dólar. En realidad tenemos una especie de ofensiva en el exterior sostenida que no lo evaluamos en base al dólar. Avanzamos en esto desde hace estamos en conversaciones y acuerdos con otros países para hacer una

experiencia similar.

S. B.: –Esto fue pensado así cuando nosotros armamos la empresa ya que la inauguramos en enero de 2000 y este país ya pre-sentaba una crisis muy fuerte. Pensamos simultáneamente en hacer las cosas acá y tener una proyección internacional más allá de que tiempo después el dólar se haya dis-parado y se haya caído todo lo que

-Cuando comenzó el ciclo, ustedes manifestaron el deseo de llevar algo parecido al cine. ¿Qué posibilidades existen de que se concrete?

A. B.: -Hay una película en elaboración, que justamente ahora se encuentra en proceso de preproducción. Es un proyecto que dirigió Sebastián y el protagonista es Leo (Sbaraglia). Todo parece estar encaminado para que, seguramente a fin de año, arranque.









#### cines

AMELLE Francia). Dir.: Jean-Pierre Jeunet, con Aud rautou y Mathieu Kassovitz. P/13. (Francia). Dir.: Jean-Pierre Jeun Tautou y Mathieu Kassovitz. P/1: Premier III. Av. Corrientes 1565. 2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

AMOR CIEGO
Dir.: Bobby y Peter Farrelly, con Gwyneth Patrow. S/R. Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.10, 19.10 y-23.15 hs.

APOCALYPSE NOW
Dir.: Francis Ford Coppola. P/16.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 17 y 20.40 hs.

Social As as 13.15, 17 y 20.40 hs. **BOLUVIA**Dir. Arkin Caelaru, con Freddy Flores, Rosa
Skinchaz y Hekser Anglada. P13.

Compiejio "Tita Merello", Sujancha 44. Teli.
2022-1156. Alsa 13.14.30, 16.17.30, 19.
20.30 y 22 hs. (Sala "Mirta Legrand").

Gaumont L. N. Phodokin 1635. Tel: 4371-3060. Alsa 13.30, 15.30, 17.15, 19.10, 20.55 y
22.50 hs.

CACERLA
Dir.: E. Massa, con Luis Luque, C. Medina
Inan Palomino, P/13. Dir.: E. Misses, vor. Juan Palomino. P/13. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4383-9008. A las 12.55, 15.40, 19.50, 21.40 y 23.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

CODIGO DE HONOR

Dir.: Sean Penn, con Jack Nicholson, Vanessa
Redgrave y Benicio del Toro. P/16.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 43742113. A las 16 y 20.20 hs.

COMO PERROS Y GATOS Dir.: Lawrence Cotterman. (En ca Los Angeles I. Av. Corrientes 17: 4371-3742. A las 19.10 hs.

DAÑO COLATERAL Dir.: Andrew Davis, con Arnold Dir.: Andrew Davis, con Arnold Schwarzenegger. P/13. Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 18.05 y 23.05 hs.

DESDE EL INFIERNO Dir.: Allen y Albert Huhes, con Johnny Deep Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.10, 17.10, 21.10 hs. Sáb. trasn. 1.20 hs.

DIA DE ENTRENAMIENTO
DI:: Antoine Fuqua, con Denzel Washington y
Ethan Hawke, P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las
13.05, 17.05, 21.05 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

EL ESPINAZO DEL DIABLO Dir.: Guillermo Del Toro, con Marisa Paredes y

**MUY BUENA** 

Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.15, 19.15 v 23.15 hs.

E. H.H.O DE LA NOVIA
Dr.: Juan José Campanela, con Ricardo
Darín, Heitor Allerio y Norma Aleandro. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel
422-1195. A las 1230, 14.50, 17.16, 19.30 y
21.50 hs. (Sala "Delia Garofes")

EL HOMBRE QUE NUNCA ESTUVO Dir.: Joel y Ethan Cohen, con Billy Bob Thorto y Francis Mc Dormand. P/13. Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.40 hs. EL SEÑOR DE LOS ANILLOS Dir : Peter Jackson, con Eliah Wood Jan

Dir.: Peter Jackson, con Elijah Wood, lan McKellen y S. Bean, S/R. Electric I. Lavella 836. Tel.: 4322-1846. A las 15 y 20 hs. Sáb. trasn. 1 h. Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.40, 16.50 y 20 hs. (En indés con subtitutos en castellano)

EN EL DORMITORIO Dir.: Todd Field, con Sissy Spacek, Tom Wilkinson y Rarisa Tornel. P/13. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 y 20 hs.

E.T. (El extra-terrestre). S/R. (En castellano). Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.15 y 17.20 hs.

AOSFORD PARK Crimen de medianoche), Dir.: Robert Altman, on Hellen Mirren, Alan Bates y Maggie Smith Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 17, 19.40 y 22.20 hs.

WARRY POTTER
(Y la piedra filosofal), Dir.: Chris Columbus, con
Daniel Raddiffe, Emma Watson y Rupert Grint.
(En castellano), S/R.
Los Angelea III. Av. Corrientes 1770, Tel.:
4371-3742. A las 12.40, 15.10, 17.40 y 20.10

HERMANO Pir : Takeshi Kitano, con Takeshi Kitano y C.

Dir.: 1 axeshi kitano, con Takeshi kitano, y c. Maki. P/16. Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.05, 15.20, 17.45, 20.05 y

ITALIANO PARA PRINCIPIANTES
(Suecia), Dir.: Lone Scherfig, con P. Gantzle América, Av. Callao 1057, Tel.: 4811-3818, A las 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

ns. oau. vaar. JIMMY NEUTRON (El niño genio), Dir.: John A. Davis, S/R. Monumental, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. Sábado y domingo. A las 13.20 y 15.10 hs.

"La película

más osada

de Linklater. Un regreso

LA DAMA Y EL DUDGIE (Francia), Dr.: Eric Rohmer, con Jean-Claude Dreyfus y Lucy Russell. S/R. Cosmos I AV. Conieniles 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.30 y 20.35 hs. Lucra II AV. Comieniles 1428. Eri.: 4371-5017. A las 14.35, 17.05, 19.35 y 22.05 hs.

LA FUERZA DEL CORAZON (Francia/Bélgica-2000), Dir.: Sólveig (Francia/Bélgica-2000). Dir.: Sólveig Anspact con Karin Viard. P/13. Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16.10, 18.10, 20.15 y 22.15 h Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017 A las 14, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs.

LA GRAN ESTAFA Dir.: Steven Soderbergh, con George Clooney, Matt Damon, Brad Pitt y Julia Robert. S/R. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23.05 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

LOS AMANTES DEL SIGLO (Francia). Dir.: Diane Kurys, con Juliette Binoche y Benoît Magimel. P/16. Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 15.45, 18, 20.20 y 22.40 hs.

13.10, 15.45, 18, 20.207 y 22.40 hs. QS\_EXCENTRICOS\_TEMENBALM Dr: W. Anderson, con Darny Glover, Gene Hackman y Gwyneth Patrow. P/13. Metro IB. Centro 570. Tet: 4382-4219. A las 13.20, 15.50, 18, 20.207 y 22.40 hs. Gaumont IB. M. Pivodavira 1635. Tel: 4371-3050. A las 13, 17.45 y 22.35 hs.

MAGICAS AVENTURAS DE KIRIK Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.20 y 16.20 hs. (En

cuerdos de un crimen). Dir.: Chistopher remier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-113. A las 17.10 v 22.40 hs.

MI NOMBRE ES SAM
Dir.: Jessie Nelson, con Michalle Pfeifer y Sean
Penn. P/13.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 43713050. A las 15.10 y 20 hs.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ Terence Stamp. P/13.

Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.50 hs.

MONSTERS, INC. .: Pete Docter. (En castellario). S/n. s Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 71-3742. A las 14.40, 17.40 y 21 hs. (En

"La riqueza de las

imágénes se da la mano con la

infinitud de ideas

ROALINE RICEVOR. (Amor en rojo), Dir. Baz Luhrmann, con Nic Kidman y Ewan McGregor. P/13. Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

PETER PAN (El regreso al país de Nunca Jamás), de Walt (El regreso al país un library S.R. Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.20, 15.40, 17, 18.20, 19.40 v 21.10 hs. (En castellano).

SABIDURIA GARANTIZADA (Alemania-1999). Dir.: Doris Dorie, Ochsenknecht y Gustav Peter Wol

TODAS LAS AZAFATAS VAN AL

TODAS LAS AZAFATAS VAN AL
CIELD.

Dr. Danel Burman, con Alfrido Casson, Ingrid
Rubo y Norma Leandro, Ph3.
Complejo 'Th8 Merello', Supucadra 442. Tel.
AZ22-1196, Alsa 1245, 14.35, 1625, 18.15,
20.05 y 17.55 hz (Sais 'Arnels Beroon').
TRAS LINEAS EMEMBRAS
Dr.: J. Moorn, con Gene Hackman y Owen
Welson, Ph3.
Monumental. Lavalle '780. Tel. '4383-9008, A
las 13.10, 17.10, 19.0, 21.10, y 23.10 by
Vernery yabb. trans. 1.15 fbs.
Lars 1.10, 17.10, 19.0, 21.10, y 23.10 bs.
Sais 1.10, 17.10, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Sab.
Trans.

UNA MENTE BRILLANTE
Dir.: Ron Howard, con Russell Crowe y J.
Connelly. P/13. Connelly, P/13. Monumental, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 15.20, 17.40, 20.05.y 22.35 hs. Viernes y såb. trasn. 1.05 h. Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.50. 15.20. 17.45. 20.15 v 22.45 hs.

shoppings

Tel: 4866-4900. BOLIVIA: 11.05, 12.45, 14.35, 16.50, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. LA GRAN ESTAFA: 13.50 y 19.50 hs. S.R. Viernes y sáb. trasn. LA CAIDA DEL HALCON NEGRO: 11, 16.40 y 22.45 hs. P/16. PETER PAN (ET correso a país de Nunca Jamás): 11.40 (ET correso a país de Nunca Jamás): 11.40

PETER PAN (El regreso al país de Nunca Jamás): 11.40, 13.20 y 15.50 hs. (En castellano), S/R. MI NOMBRE ES SAM: 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. P/13. Viernes y

"Unica, muy creativa. Primer película de animación del DOGMA'

"Las imágenes fascinan, el guión reflexiona. Nunca se ha visto algo así. Hay que atreverse" a las cuestiones existenciales" sobre el sentido de la vida Gabriel Fresta Radio Rivadavia / Nancy 630 Pablo Schloz / Clarin Martín Pérez / Página 12 isabel Croce / La Prensa espertando a la Vida FOX SEARCHUCHT PRIMES / THE INDEPENDENT FILM CHANNEL PRINCIPIE / Y THOUSAND WORDS PREFITAR ON PROCESSO DETOUR FILM

"DESPENTANDO A LA VIDA" I WILEY WIGGING 9144 SANORIA ADAIR 11941 TOSCA TANGO ORCHESTRA 11878 BOD SABISTON 11887HIS JONATHAN SCHRING CAROLINE KAPLAN JOHN SLOSS www.foxlatina.com 🌃 PALMER WEST JONAH SMITH TOMMY PALLOTTA ANNE WALKER-MBAY 🚟 TICHARO LINKLATER

SOLO EN CINES

12.10, 14.20, 16.30 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Viennes y sib. trasn. JIMANY NEUTRON (El mão genio; 11.15 y 15.55 hs. (En castellaro), S/R. UNA MENTE BRILLANTE: UNA MENTE BRILLANTE: 13.20, 16.15, 19.10 y 22.10 hs. P/13. Viennes y

sáb tras ATANDO CABOS: 1140, 1410, 1650, 19.30 y 22.10 hs. P/16. Viemes y sáb. trasn. HERIMANO: 12.15, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. P/16. Viemes y sáb. trasn. TRAS LÍNEAS ENEMIGAS: 11.30, 16.50 y 22.20 hs. P/13. E.T.

re): 13.55 v 19.20 hs. (En (El extra-terrestre): 13.55 y 19.20 hs. (En castellano). S/R.

LOS EXCENTRICOS TENENBAUM:
11.10, 13.25, 18.05, 20.40 y 23.15 hs. P/13. 11.10, 13.25, 16.05, 20.40 y 20.13.13.1 Viernes y sáb. trasn. MI MUJER ES UNA ACTRIZ: 11.10, 13.15, 15.40, 18, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. LOS AMANTES DEL SIGLO: 11, 15.15, 17.50, 20.25 y 23 hs. P/16. Viernes y

sáb. trasn. ITALIANO PARA PRINCIPIANTES: 11.25, 13.30, 17.45, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. EL MAJESTIC: 11.10, 16.10, 19.25 y 22.40 hs. S/R. Viernes y

ALTO PALERMO Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362. MI NOMBRE ES SAM: 13.30 y 19 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs. (Sala RAS LINEAS ENEMIGAS: 5.20 y 22 hs. P/13. (Sala I) IMMY NEUTRON El niño genio): 13.20, 15.30 y 17.30 hs. S/R.

(Sala II) LOS EXCENTRICOS TENENBAUM: 19.40 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs (Sala II)

Alicia Moreau de Justo 1960

CINEMARK (Puerto Madero Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 19 el.: 4315-3008. IERMANO: 2.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. P/16 Viernes y sáb. trasn. LA FUERZA DEL CORAZON: 14, 16.50, 19.10 y 21.50 hs. P/13. Viernes y sab. trasn. MI MUJER ES UNA ACTRIZ: 13.10, 15.30, 18, 20.20 y 23 hs. P/13. Viernes y sab. trasn. TRAS LINEAS ENEMIGAS: 15 y 22.40 hs. P/13, JIMMY NEUTRON (El niño genio): 12.50 y 17.50 hs. (En castellano). S/R. casteriano). S.R. ET. (El extra-terrestre): 12.30 y 17 hs. (En castellano). S/R. DESPERTANDO A LA VIDA: 14.40, 19.20 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb.

trasn. ATANDO CABOS: 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. MI NOMBRE ES SAM: 13.40, 19.30 y 20.20 hs. P/13. Viernes y sáb trasn. LOS EXCENTRICOS TENENBAUM: 15.20, 19.50 y 22.10 hs, P/13, Viernes y sáb

rasn. JNA MENTE BRILLANTE: 17.20 y 20 hs. P/13. Viernes y sále. trasn PETER PAN (El regreso al país de Nunca Jamás): 13 y 17.10 hs. (En castellano), S/R.

CINEMARK (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500 extra-terrestre): 12.15 y 16.45 hs. (En tellano). S/R (Life described legislation), Sec. 19, 23, 10 hs. P/13. USA: 15 y 23, 10 hs. P/13. USA: 5, 77, 10, 19, 10, 21, 15 y 23, 10 hs. P/13. Verness, sibly writer train.

GOSFORD PARK
(Chren de medianoche); 12, 45 y 18, 40 hs. P/13. Verness, sibly writer train.

EM EL DORMITORIO: 15, 50 y 21, 45 hs. P/13. JUMMY MELTIOR Group: 12, 40 y 14, 40 hs. (En castellario.), SFR. (El niño genio): 12-40 y castellano): S/R. MI MUJER ES UNA ACTRIZ-12-2-44 16.15, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. P/13. 1.50, 14, 16.15, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. P/13 Viernes, sáb. y miérc. trasn. MI NOMBRE ES SAM: 13.45, 16.35, 18.30 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. UNA MENTE BRILLANTE: 19.20 y 22.25 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. rasn. **HERMANO:** 11.45, 14.20, 16.55, 19.25 y 22 hs. P/16 formas: sáb, y miérc. trasn.

Viernes, sáb. y miérc. trasn. PETER PAN (El regreso al país de Nunca Jamás): 11.55 y 17.20 hs, (En castellano), S/R. ATANDO CABOS: 12.20, 14.50, 17.25, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miéro. trasn. Viernes, sáb. y miéro. trasn. TRAS LINEAS ENEMIGAS: 12.30, 15, 19.45 y 22.10 hs. P/13. Viernes y miérc trasn. TALIANO PARA PRINCIPIANTES: 11.30, 13.40, 15.55, 18.10, 20.35 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. LOS EXCENTICIOS TENENBAUM; 12.55, 15.25, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes,

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta, Tel.: 4806-5665 ATANDO CABOS: 13.30, 16, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/16. Sáb. traen 1.15 hs. (Sala l) trasn. 1.15 hz. (Sala ) LOS EXCENTIFICOS TENENBAUM: 15.20 y 20.10 hs. P/13 (Sala II) UNA MENTE BRILLANTE: 12.45, 17.30 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. (Sala II) HERMANO: 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/16. EJ. 24.5, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs. (Sala III) re): 12.30 y 14.35 hs. (En (Sala (V)

PATIO BULLRICH Libertador 750. Tel.; 4816-3801. MI NOMBRE ES SAM: 20.10 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. GOSFORD PARK

oche): 13.50 y 17.10 hs

P/13. MI MUJER ES UNA ACTRIZ: HUGO MI Vivitos

oleando HOY 15 Y 17HS. AUDITORIUM SAN ISIDRO

20, 15.15, 17.10, 19.05, 21 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. LOS AMANTES DEL SIGLO: 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 v 22.30 hs. P/16. 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y Sáb. trasn. ATANDO CABOS: 13.40, 16, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Sáb JNA MENTE BRILLANTE: 12.40, 15.05, 17.30, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. LA FUERZA DEL CORAZON: 13.20, 15.40, 18, 20.40 y 22.50 hs. P/13, Sáb.

VILLAGE RECOLETA. Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843. Vicente Lopez y Junin. 1et.: 4810-444-66643. **BOLIVIA:** 12.30, 14.15, 16, 17.45, 19.30, 21.15 y 23 hs. P/13. Viennes, sáb. v miérc, trasn. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. ATANDO CABOS: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. CACERIA: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, edb. y miérc. trasn. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. **DESPERTANDO A LA VIDA:** 12.15, 14.15, 16.15, 20.15 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. **DIA DE ENTRENAMIENTO:** 12, 17.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y mié

sr.
T. (extra-terrestre): 12, 14.30, 17 y 19.30 hs.
n. castellano), S/R.
N.M.JESTIC:
30 y 20 hs. S/R.
SENOR DE LOS ANILLOS:
30 y 21 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. tra EL SENOH DE LIGS AVILLAGO.
17.30 y 21 hs. S.R. Viernes, sáb. y miérc. tras
184POSTOR:
12 y 18.15 hs. S.R.
17ALLAND PARA PRINCIPIANTES:
12.30, 14.30, 163.0, 163.0, 20.30 y 22.30 hs.
S.R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
JIMMY NEUTRO
(El niño genio): 11.45, 15.15 y 17.45 hs. (En (El niño genio): 11.45, 15.15 y 17.45 hs. (En castellano). S/R. LA CAIDA DEL HALCON NEGRO: 12.30, 19.15 y 22.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. LA DAMA Y EL DUQUE: 18.30 hs. S/R. LA GRAN ESTAFA: 13.45 y 18.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y mié

Tash. LOS AMANTES DEL SIGLO: 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. LOS EXCENTRICOS TENENBAUM: 11.45, 14, 16.15, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes sáb. y miérc. trasn. MI MUJER ES UNA ACTRIZ: 14, 16, 18, 20 y 22 hs. P/13, Viernes, sáb. y 14, 16, 10, 20 milec train milec train milec train milec train MI NOMBRE ES SAM: 11.30, 14.10, 16.45, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sids. y milec trash. PETER PAN (El regreso al país de Nunca Jamás): 12.15, 14 de le (Fin castellano), S/R. (El regreso al país de Nunca Jamás): 12.1: y 15.45 hs. (En castellano). S/R. TRAS LINEAS ENEMIGAS: 16.15, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y

miérc. trasn.
UNA MENTE BRILLANTE:
11.45, 14.30, 17.15, 20 y 22.45 hs. P/13.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
ATÁNDO CABOS:
12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16. Vier trasn. AMANTES DEL SIGLO: 0, 15.10, 17.50, 20.30 y 23 hs. P/13. 12.50, 15.10, 17.50, 20.5u y 23.1s. Prio. Vernes y sáb. trasn. Mi NOMBRE ES SAM: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Vernes y sáb. trasn. ET. (El extra-terrestre): 12.40 y 16.50. (En curtical SID)

castellano). S/R. LOS EXCENTRICOS TENENBAUM: 14-40, 18-50, 21 y 23-10 hs. P/13. HERMANO: 12-50, 15-10 HERMANO: 12.50, 15.10, 17.50, 20.30 y 23 hs. P/16. JIMMY NEUTRON (El niño genio): 12.40 y 16.40 hs. (En castellano). S/R. UNA MENTE BRILLANTE: 14.10, 18.10, 20.35 y 22.55 hs. P/13.

14.10, 18.10, 20.35 y 22.55 hs. Prl.3.

GENERAL P. 22.

Av. Cabido 2702. Tel. 4781-1412.

TALLANO PARA PRINCIPIANTES:
12.50, 14.50, 16.50, 16.50, 20.45 y 22.40 hs.
Prl.3. Sab. Inserv.

MILLER ES UNA ACTRIZ:
12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.45 hs.
Prl.3. Sab. Inserv. E.T. (El extra-terrestre): 15.10 y 17.50 hs. S/R. UNA MENTE BRILLANTE: 12.40, 15.15, 20.10 y 22.45 hs. P/13. Sáb.

trasn: ATANDO CABOS: 12.50, 16, 18,10, 20,20 y 22,30 hs. P/16, Sáb MI NOMBRE ES SAM: 12.35, 17.30, 19.55 y 22.20 hs. P/13. Sáb.

trasn. **BOLIVIA:** 13.40, 15.20, 17, 18.40, 20.20 y 22 hs. P/13. S4b. trasn. SAVOY

Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. EL HIJO DE LA NOVIA: 13, 15.20, 20.20 y 22.35 hs. P/13. EL MAJESTIC: 17.35 hs. S/R. LA GRAN ESTAFA: 13.15, 18 y 22.30 hs, S/R. EN EL DORMITORIO: 15.30 y 20.10 hs, P/13. EL SENOR DE LOS ANILLOS: 14.30 hs, S/R. (Recuerdos de un crimen): 20 hs. P/13; EL HOMBRE QUE NUNCA ESTUVO: 13.30 y 22.45 hs. P/13. AMELIE: 15.40 y 20.30 hs. P/13. LA DAMA Y EL DUQUE: 18 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181. TRAS LINEAS ENEMIGAS: IFAS LINEAS ENEMICAS: 15.20 hs. P/13. UNA MENTE BRILLANTE: 13, 17.25, 19.55 y 22.25 hs. P/13. JIMMY NEUTRON (El niño genio): 13.10, 14.55 y 16.55 hs. (En cashellano). S/R. LOS EXCENTRICOS TENENBAUM: 19.10 y 22 hs. P/13.

CABALLITO

CINEDUPLEX (ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682. LOS AMATES DEL SIGLO: 15, 16.55, 18.50, 20.45 y 22.35 hs. P/16. LA FUERZA DEL CORAZON: 13.10, 16.10 y 20.25 hs. P/13. LOS EXCENTRICOS TENENBAUM: 14, 18.20 y 22.25 hs. P/13.

13.01, 15.40 y 22 hs. P/13. Vennes, sab. y mérec, trasn.
ATANDO CABOS: 13, 15.30, 17.55, 20.25 y 22.50 hs. P/16. Vennes, sab. y mérc. trasn.
PARMANO: 12.25, 14.55, 17.20, 19.50 y 22.15 hs. P/16. Vennes, sâb. y mérc. flasm.
(El n/o pario): 15.55 hs. (En castellano). S.R. BOLUWA: 14.30, 16.20, 16.15, 20.05 y 22 hs. P/13. Vennes, sâb. y mérc. flasm. /iernes, sáb. y miérc. trasn. TRAS LINEAS ENEMIGAS:

W. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.

E.T. (El extra-terrestre): 12.05, 14.40 y 17.10 hs. (En castellano). S/R. TALLANO PARA PRINCEPLANTES: 11.45, 13.50, 18.05, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

11.45, 13.50, 18.05, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. MI NOMBRE ES SAM: 19.40 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miéro

trasn. LOS EXCENTRICOS TENENBAUM: 13.10. 15.40 v 23 hs. P/13. Viernes, sáb. v

FLORES RIVERA INDARTE
Pivera Indarte 41. Tel.: 4612-5500.
TRAS LINEAS ENEMIGAS:
19.45 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
ATANDO CABOS:
12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.30 hs. P/16. Sáb.

ET.
(El extra-terrestre): 12:30, 14:55 y 17:25 hs.
(En castellaron). SR.
EL HUO DE LA NOVIA:
19:55 y 22 Eh. B. P13 Sáb. trasn.
UNA MENTE BRILLANTE:
13, 16. 10, 19:10 y 22 hs. P13. Sáb. trasn.
JIMAY NEUTRÓN
(En rifo genío): 13:15, 15:35 y 17:45 hs. (En castellaro.). SPT.
M NOMBRE ES SAM: castellano), 5/H. MI NOMBRE ES SAM: 13.20, 16.20, 19.20 v.22.10 hs. P/13, Sáb.

LINIERS

NUEVO LINIERS
AV. Gral. Paz 51. Tel: 4857-0018.
Es. SENOR DE LOS ANILLOS:
14.30, 18.30, y21.30 hs. S/R.
HARRY POTTER
(7 ia piedra filosofal): 1720, 20.05 y 22.30 hs.
(6 crastellaro). S/R.
PETER PAN
(El reorse) at pais de Nursa Jamás): 14.20, (El regreso al país de Nunca Jamás): 14.20, 15.40 y 17.10 hs. (En castellano). S/R.

V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. E.T. (El extra-terrestre): 15, 19 y 21,30 hs. (En. E1: (El extra-terrestre): castellano). S/R. M NOMBRE ES SAM: 13.00, 15.30, 19.30 y 22.30 hs. P/13. JIMMY NEUTRON. Castellan ca

SAN MARTIN COMPLEJO CULTURAL PLAZA

(Jueves cerrado) MI NOMBRE ES SAM: 15, 18 y 21 hs. P/13.

SAN ISIDRO

SAN ISIORO (Tren de la Costa), La Salle 653, Tel. 4732-6160. Pl. 5 7.50 (Lines a mère: todo el dia y junivera sabi hasta las 16 hs.: \$ 4,50). Men. di 12 años y jub.: \$ 5 74ANDO CABOS: 13.30, 15.50, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/16.

P/13. (Sala III)
UNA MENTE BRILLANTE:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13.

**OLIVOS** 

LIBERTADOR
Libertador 3040. Tel.: 4732-6170.
EL MAJESTIC:
31 hs. S/R. (Sala I)
LOS EXCENTRICOS TENENBAUM:
15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. (Sala I) E.T. (El extra-terrestre): 14.50 hs. (En castella S/R. (Sala II) TRAS LINEAS ENEMIGAS: 12.50, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. (Sala II)

CASEROS

PARAMOUNT 3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. GOSFORD PARK oche): 14.30, 17, 19.30 y 22 MI NOMBRE ES SAM: 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13.

AVELLANEDA

AVELLANEDA
Guerne 887. Tel 4297,0204, P.1.\$ 7,50
Guerne 887. Tel 4297,0204, P.1.\$ 7,50
(Lunes a mitrodes tode et disk y juverea adyotestal las 16 16 x 5 4 15 Hz, jub. y merones de
TRAS LIMEAS ENEMIGAS:
1784. 15 16 18 15 303 y 22 45 hs. P/13. Séb.
trasn. 1,15 hs.
EL MAJESTIC:
18.36 y 12 45 hs. SR. Byb. Trasn. 1 h.
UNA MENTE BRILLANTE:
13.40, 16 18 145 y 22 25 hs. P/13. Séb.
trasn. 1,15 hs.
EL T. (E. C.) 15 55 y 22 30 hs. P/13. Séb.
trasn. 1,15 hs.
ELT. (E. C.) 15 55 y 22 30 hs. P/13. Séb.
trasn. 1,15 hs.
ELT. (E. C.) 16 55 y 22 30 hs. P/13. Séb.
trasn. 1,15 hs.
ELT. (E. C.) 16 55 y 22 30 hs. P/13. Séb.
trasn. 1,15 hs.

ET, [Le outre-termestre]: 13.20, 15.45 y 20.20 hs. [En castellaron, S.R. Le HJO DE LA NOVIA: 18, 20.10 y 22.30 hs. Pr3. Sibb. tran. 1 h. LA GRAN ESTAR 1. 10, 12 y 24.5 hs. S.R. Sibb. tran. 1 h. JAMMY NEUTRON (El niño genio): 13, 14.35 y 16.15 hs. (En castellario). S.R. Cellaron (El niño genio): 13, 14.35 y 16.15 hs. (En castellario). S.R. (El castellario).

PETER PAN (El regreso al país de Nunca Jamás): 13, 14.25 y 16 hs. (En castellano). S/R. AMELIE: 17.35 y 19.55 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

LANUS

REX tuzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.

#### QUILMES

CERVANTES Rivadavía 129. Tel.: 4253-1234. GOSFORD PARK (Crimen de medianoche): 14.30, 17, 19.30 y 22 14.50 y 19.40 hs. P/13. AMELIE: 17.20 y 22.10 hs. P/13.

#### la plata

TEATRO ARGENTINO

(Sala "Alberto Ginasstera"). Culle 53 (entre 9 y 10). Tel. (022) 129-1797. GISELLE, Ballet de A Adam. Con Tiñasi Urleagar y "Nada Muzya". Ballet estable. Dir. Coard "Arai. Orquesta Estable. Dir. Calor Calligia. Reposición coreog; Lida Salab, Dir. Carlos Calligia. Reposición coreog; Lida Sagni Escoroga, e uniminación, Laun Carlos Greco. Vest. Eckard. Caldirola. Hoy. 17 hs. Ent. desde: § 4.

#### ciclos

CINE CLUB ECO

Av. Corrientes 4940 (2° E). Tel.: 4854-4126.
Bono contrib.: \$ 4' (con debate posterior y caf
2001-ODISEA DEL ESPACIO
11969). Dir.: Stapliew Kuhrick over Keir Pulloa on Keir Dullea y

debate postenory.

HEBRAICA
(Chemateca Argentina). Sarmiento 2255. Tel.:
(4982-9986, Cido 'Core para recordar', Ert.: \$ 3
(jub., est y verions: \$ 1) TRISTANA
(1977). Dir.: Luis Buruel, con Carterine
Deneuve, Fernando Rey y Franco Nero. P/18.

MUSEO DEL CINE "PABLO C. DUCROS HICKEN" Defensa 1220 Tel: 4361-2462. LOS DIAS DE

Detensa razuraman, con Ana María Dir.: Alberto Fishermann, con Ana María Picohio, Lorenzo Quinteros y Arturo Maly. Ciclo "El Cine en Malvinas". Hoy: 16 hs. Ent.: \$ 1.

"EL Cine en Mahrnas: "Hoy," 16 hs. Ent.; \$1.

SALA LEOPOLDO LUGORES

Av. Comientes 1530. Tel.: 4372-2247. Ciclo "La mirada femenina en el cine italiano".

DOMENICA (Italia-2001). Dir.: Wilma Labete. Hoy; 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Pl.; \$3.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843.
Ciclo "Pre-estreno y otras maravillas...".
Organizado por las "Asociación de Cronistas
Cinematográficos de la Argentina". (Ent.: \$ 6). (Francia-2000). Dir.: Robert Guediguian, con Ariane Ascaride y Pierre Banderet, Hoy: 13.45, 18 y 22.15 hs.

#### teatros

COLON
Libertal S21. Commutador: 4378-7100.
Elbertal S21. Commutador: 4378-7100.
Beloriaria 4378-7300.
Perorusalo de Altonos Temporada Lifica
2002. A pagare nedelova, cheque o darpeta de
cridido en un pago. Horiando el 10 a 18 hs.
(Saleh Dorado, Libertal 621): "Aborno
Noctumo Tradicionarii (9 Huncines), "Aborno
Noctumo Nuevo" (9 funciones), Perovación
13, 14, 15, 16 y 17 de abril. Majornas de
ubicación 18 de abril Nuevos abornados 19 de
abril, Bibeteria del teatro)
LTULI-

LULU
"La caja de Pandora". Abono Contemporáneo
Proyección del film de George Wilhelm Pabst.
Música: Peer Raben, Dir.: Frank Strobel.
"Orquesta Filarmónica de Buenos Aires".
Coproducción con el Instituto Goethe. Loc. en

Orguesa Hearthoria de Jestino General. Loc. e Coprodución con el Instituto Cestre. Loc. e ASCENSO Y CAIDA DE LA CIUDAD DE MAHAGONIY.

Opera, de Nurt Well y Beriott Bierch Dir. e Gerardo Gandri A Rejo y escenog. Jérome Savery, Ornecço: Dana Theochardás. Orquesta Estable del Testro Colón. Coro Estable del Testro Colón. Der Miguel Martinez. Con Garcela Gódone, Carlos Carlos Testro del Periodo Carlos Car

GRAL. SAN MARTIN GRAL SAM MARTIN (Compley Teath of Busco Aires) Av. Compley Teath of Busco Aires) Av. Compley Teath of Teath of

\$ 4).

OCHO ESTACIONES

Cuatro Vivaldi-Cuatro Piazzolla\*. Ballet
Contemporáneo del Teatro San Martin. Dir.
Mauricio Wairrot. Escence, y vest: Carlos
Gallardo, Martes. 20.30 hs., sábado y
domingo: 17 hs. Próxima semana. (Sala
"Martin Coronado"). Ent.: \$ 8 (martes: \$ 4).
CORDENMACIE.

Commign. 1 rs. + rooms somail. Loses.

Martin Conrado?: Ert. \$ 8 (martins. \$ 4).

COPENMAUE.

Go Martin From, Corn Alicia Berdasagur.

Jam Carlos Gerly x Martin Sepado Dr.

Garcia Water Life Carlos Gerly x Gerly

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires).
Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. LA
CABALGATA ARGENTINA. CABALGATA ARGENTINA. Con Jean-Francois Casanovas, Mario Filgueiras, Roxana Zelaschi, Yamil Ostrovsky y elenco. Libro y dir. Oscar Araiz. Mércoles: 20.30 hs., jueves: 18.30 hs., viernes a domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 8 (miércoles: \$ 4).

ISTAL, Tennessee Williams. Con Laura Novoa, udia Lapacó, Claudio Quinteros y Facundi nírez. Dir.: Alicia Zanca. Jueves a sábado hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 5 (jueves: \$

NACIONAL CERVANTES Libertad 815, Tel.: 4816-4224 EL DIA QUE ME QUIERAS, de José Ignacio Cabrujas. Con "Leonor Manso", 'Mario Pasik', Rita Terranova, Malena Figo Rodrigo Monti, Miguel Moyano y Angol Rico, Dir.; Julio Baccaro, Jewese 20.30, viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Maria Guerrero"), Pl.: \$ 8 (Jueves y dgo.: \$ 5).

(Sata navas \$5.) EL ANGEL de Federico García Lorca, Con Virginia Lago y Marcelo Alvarez (musico). Dir. Virginia Lago-Daniel Marcove, Juvers: 20, viernes y ábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala 'Ovestes Caviglia'). Pl.: \$ 8 (µerves y dgo.: \$ 4) Cavigia'): Hr.: 8 8 (ueves y ogo.: \$ 4)

AKTUAR

Gascón 1474. Tel.: 4862-0489.

CLITEMNESTRA.

Taxtos de Marguerite Yourcenar. Con Silvina
Zorzolli. Dir.: Guillermo Cacace. Domingo: 20
hs. Ent.: \$ 3.

hs: Ent.; \$3.

ANDAMIO '99

Paraná 660. Tel. 4374-1484. (Ent.; \$ 10)

EL CERCO DE LENINGRADO,

dó José Sanché Sinisterra. Con 'tydia

Lamaison' y 'Alejandra Boero'. Dir.: Osvaldo

Bonet. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs.

ANFITRION Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124. LA ISLA Venezuela 3340. Ten. 705 DESIERTA, Ge Roberto Arlt. (Teatro ciego). Dir.: José Manchaca. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 3.

Manchaea, Louringo, sea.
ARLEQUINO
(Sala I), Adoldo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
CEREBIONIA PRIVADA.
Para todo público. Con Raul Baroni, Angel
Nievas, Paula de Martino y elenco. Dr.:
Germán Alsis y Bullaroni. Viennes: 21 hs.,
Sábado: 22.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

ARTE-FACTO
Sarandi 760 Tel : 4308-3353 MERMELADA

DE TOMATE. Con Luis Campos, Chela Cardala, Adriana Dicaprio y Leonardo Odierna. Libro y dir.: Andrés Bazzalo. Domingo: 20 hs. Ent.: \$7. ASTRAL Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. REITE...

PAISI. Con "Jorge Corona", "Mónica Ayos", Esteban Mellino, Yanina Zilli, Gladys Florimonte, Rafae Cin'i y gran elenco. Mércotes y jueves: 21 hs., viermes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Ent. desde: \$10.

domingo: 20 hs. **CASA AZUL**Tucumán 944. Tel.: 4322-1550. La historia
de... La DAMA DE LAS CAMELIAS,
de Juan Rográ. Con "Stella Marsi Ciosas",
Hemán Chiczza, Rubí Gattari y elenco. Dr.
Rodolfo Grazion. Viernes y sábado: 20.30
hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 2.

CELCIT Polivar 825, Tel.; 4361-8358, UN BUSTO AL UERPO, e Ernesto Caballero. Con Patricia Maddonn orma Peña y Susana Varela. Dir.: Teresita alimany. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Galimany. Ent.: \$ 3.

COLONIAL

Av Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.
Cornudo, apaleado y contento.
Basado en los cuentos de Bocaccio. "Grupo
Teatro Circo". Dir.: Carlos Videla. Hoy: 20 hs.
Pl.: \$ 3.

Planton

DEL CENTRO

DEL CENTRO

Saminioto 1249. Tol. 4383-5644.

EL ESPERMATOZOIDE ALENADO.

"I'S años de eldo..." Con "Pablo Miscaratiano".

"I'S años de eldo..." Con "Pablo Miscarat

hs, viernes: 22:30 y 0.30 hs, sábado: 21, 22 trasn. 1 h. domigo: 21 hs. Ent. \$ 5 (sábade \$7 y 5). Sala 1. MONOLOGOS DEL PENE, de Pablo Misacantano. Dir. Pablo Misacantano Alejandra de Santiago, Viernes 21 hs, sábado: 21 30 y 23:30 hs., domingo; 20:30 hs. Ent. \$ 5 (sábado: \$ 7 y 5). Sala 2.

20:30 ns. briting of general files. Tell: 4816-3307. AQUI NO PODEMOS HACERLO. Musica: Angel Maller, Libro y dir. Pepe Cibrián Campoy, Miércoles a viernes: 21 hs. sábado. 21:30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 5.

DEL NUDO Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001. LUNA

5).

DEL PUEBLO

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.

LA CLASE DEL MARQUES DE SADE,
de Carlos Songigiana. Con Juan Carlos
Galvian, Alejandra Rubio, Verónica Piaggio,
Patricia Rey y elenco. Dir.: Rubens CorneaJavier Marguis. Viennes y sábado: 21 hs.,
domingo: 20 hs. Pt.: 8-3. (Sala "Carlos
Scondisiana").

RELÖLERÖ,
de Armando Discépolo, Dir.: Jorge Graciosi.
Sábado: 18 hs., domingo: 17,30 hs. Pl.: \$ 8.
(Sala "Carlos Somiglara")
CUOS TRAIDORES,
de Ricardo Cardoro, Con Mónica Villa y
Antonio Ugo, Dir.: Sarilago Doria. Viernes y
sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 8. (Sala
"Teatro Abierto")

DE LA CASONA Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-55 JEAN FRANCOIS CASANOVAS JAMPANCOS CASANOVAS
ys 'Gapo Gerry' dran. Relavon. Sibedo:
23 hs. domingo: 25 hs. Rt. \$1.2
DOWDE ESTAS. COPAZON.
Com 'Marta Albanese' y 'Algandra Da
Peasaro', Dir. "Maria Rosa Gallo", Domingo:
18 hs. Enr. \$5.
ANA PADOVAN
enr. La voz del tenro". Tenror, suspenso y
humor, Dir. Claudio Hochman. Domingo: 20
hs. Pt. \$8.3. DE LA FABULA Amusin 444. Tel.: 4862-6439. BODAS DE Aguero 444. Tet. 1905 SANGRE, de Federico García Lorca. Grupo "Señal que Cabalgamos". Dir.: León Bara. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 3.

EL ASTROLABIO Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710. OTRA Av. Gaona 1360. res. BAJA. "Periplo", Cia Teatral. Dir.: Andrea Ojeda Martin Ortiz. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 3.

EL NACIONAL Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.

Av. Corrientes 980. Tel. 4326-4218.

ANGUERA.

B nuevo musicial argentino. Una historia de urmabal, erotamo vabarrel Latra y música Eladia Blázquez. Con la primera baliarina Morra Godoy y "Maria Neives. Canta: "Lidia Morra Godoy y "Maria Neives. Canta: "Lidia Shabado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$25. Vta. el.: 4324-1010.

EL OMBLIGO DE LA LUNA Anchorena 364. Tel.: 4867-6578. CREER Y ESI\*ERAR. Versión de "En la Colonia Penitenciaria", de Kafka. Dir.: Diego Rodríguez. Domingo: 19 hs. Ent.: \$3.

EL PORTON DE SANCHEZ Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-

2848.

A ESCALA HUMANA.

Con Maria Onetto, Maria Inés Sancemi y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte, Rafael Spregelburd, Alejandro Tantaián. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 3.

EL TEATRON Av. Santa Fe 24.50. Tel.; 4825-8914. Telarañas, de Eduardo Pavlovsky. Por "El Bestiario". Dir.: Juan Peltzer. Hoy: 20 hs. Pt.: \$ 3.

EL VITRAL Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. DR. JEKILL 

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. LA
LECCION DE ANATOMIA.
Libro y dir.: Carlos Mathus. Hoy: 20.30 hs. Pl.:

ESCUELA

AV. San Juan 500 (San Telmo), Tel.: 15-40653965, (Pt.: \$5)

AYUDENE DR. FREUDI,

Frederich Herrero, Viennes: 23.30 hs., sábado:
23.30 y trasn. 1-h, domingo: 21.30 hs.,

SULAS Y SOLOS,

SULAS Y SOLOS, Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero ernes: 23 hs., sábado: 21 hs., domingo:

Viemes: 23 ns., senseuo: 2 ns., 2000 ns. 2000 ns. 2000 ns. 2000 ns. 2000 ns. 2000 ns., 2000 ns.,

23.30 hs., sabado: 21 hs., domingo: 21.30 hs. FALSA ESCUADRA Mano Bravo 722. Tel. 4865-5955. PERSPECTIVA SIBERIO Teatro Doméstico". Dir.: Beatrix Catani, Jorge Sarchez y Affecto Martin. Vennes y sábado: 23 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 8.

FRAY MOCHO Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.

Foundor 380. Tel: 4865-9835.
4 X.4.
(Humor todo terreno). Dir: Pablo Di Felice.
(Vienes (30) hs., sibado: 23.30 hs., domingo 21.30 hs. Erti libre a la gorra.
MORENO.
Tal otra cara de la historia", de Aléjandro Flynn. Dir: Emesto Michel-Zurry Gastiazzro.
Vieness: 23 hs., sibado: 22 hs., domingo: 20. hs. Erti: \$3.

HUELLA (Club de Arte), Av. Medrano 535. Tel.: 4865 4167. EL ENFERMO IMAGINARIO, de Molière, Grupo "Cuatro de Copas". Dir.: Julia Calvo. Domingo: 20 hs. Ent. libre

IFT Boulogne Sur Mer 549. Tel.; 4962-9420. FREILAJ SHOW. Adapt de a ... FREILAJ SHOW.

Adapt. de cuentos judios tradicionales. Adap y dir.: E. Wigutow y Héctor Malamud.

Domingo: 18.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

Domingo. 16:301 as 11:30 to (2004).

A CARBONERA

Balcarce 998. Tel.: 4362-2651. (Ent.: \$ 3)

4 EJERCICIOS
(para actrices), de Griselda Gambaro. Dir.:
Leandra Rodríguez. Domingo: 18:30 hs.

LA VOZ HUMANA,

de Jean Codeau. Dir.: Dora Milea. Domingo:
10:20 hb...

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566, PIEL DE TANGO.

nto, danza y poesía. Idea y dir.: Dina Erned. mingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

LA OTRA ORILLA GRIL Urgizza 124. Tel: 4957-5083. CAUTIVERIO. Grupo Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco, Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent. \$ 3.

LA PLAZA

AN COnferente 1650. (Vita. bit. 4323-7200, vita. a grupos 6320-5355).

MONOLOGOS DE LA VAGINA, de Eve Ersiler. Con Bedana Blam", "Alcia Bruzzo" y "Andrea Breita". Dir. Lia Jelin. Journeys y viernesz 20 hs. silbados 20 y 22 hornagoz. 20 hs. Hedools 31 (v. Galla "Pablo EL ROMEO Y LA JULIETA" (Vita trago que Sentión nunca carrillo. Media la Open arratifisas de Julio Tarier Carattere un trappo Romeo". Con Glierro Deriando responsario. LA PLAZA

Florencia Peña y elenco, Dir.: Manuel González Gil y Rubén Pires. Miércoles a viernes: 20,30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda").

LA SCALA DE SAN TELMO Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187. NESSY MURH (piano). Obras de Mozart, Mendelssohn y Liszt. Hoy: 17:30 hs. Ent. libre. LAURA MAITO

(piano). Interpretará: "Trece preludios" Op.32, de Rachmaninov. Hoy: 20 hs. Ent. libre.

LA USINA México 2993. Tel.: 4932-5768. El maldito Pérez, de Alejandro Faggioni, Dir.: Luis De Carlo Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs Ent.: \$ 5.

Ent.: \$5.
LORANGE
Corrientes 1372. Te.: 4373-2411. PEQUENOS
FANTASMAS,
do Cevaldo Santoro y Manuel González Gil.
Con Osvaldo Santoro y elenco. Dir.: Manuel
González Gil. uveves a sábado z 1 hs,
domingo: 20 hs. Ent. a la gorra.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
ENRIQUE PINTI
en: "Candombe Nacional". Con gran elenco
Dir.: Ricky Pashkus. Miercoles a viemes: 21
hs, sabado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs
PI: 4 30.

PIL'S 30.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel. 4342-9300.
EL ENFERMO INACINARIO,
de Moldiare. Dr.: A Madin. Sabado y domingo:
21:30 hs. Ent.: \$ 3. (Sala "Timidad Guevara").
Danzas y poesia española. "El Kyō Ballet".
D'I'. Marga Medina. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 6.
(Sala "Timidad Guevara").

(Saat Innocia Guevara ).

METROPOLITAN I
AV. Comientes 1343. Tel. 4371-0816.
CANTANDO BAJO LA DEUDA.
Con Nito Artaza-Miguel Angel Cherutil-Moric
Casan-Graciale Alfano. Corrego: Eleonora
Casano. Dir.: Nito Artaza. Mércoles y jueve
21 30, viernes: 22 hs., sálbado 21 y 23 hs.,
domingo: 21 hs. Ent. desde: \$15.

mormago: 21 hs. Erf. usease; \$15.

METROPOLITAN II

AV. Comientes 1343. Tel. 4:371-0816. EL.

ULTIMO DE LOS AMANTES ARDIENTES,
de Neil Simon, Con Eduardo Blanco, Patricia
Ethepogyen, Larar Olira y Ermilla Mazzer.

Dir. Carlos Evaristo, Jueves: 21 hs., vienes:
21 30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., doming
20.30 hs. Pl. \$ 20 (desc. a grupos).

20.30 hs. Pt. \$ 20 (dexc. a gupos).

WULTITEATOR
AV. Connettes y Talcahusano. Tel. 4382-9140.
AV. Connettes y Talcahusano.
AV. Connettes y Tal

MUSEO PENITENCIARIO NACIONAL Humberto Primo 378 (San Telmo). LA

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. (Ent.: \$ 3)
LAS DE BARRANCO.

Gregorio de Laferrere, Dir.: Emesto chia, Domingo: 20 hs. PAYRO

PAYRO

San Marin 765. Tel. 4512-5922. (PI: \$ 3)

LAS RAZONES DEL BOSGULE,

de Patricis Zangaro. Con Felsa Veni, Luciano
Caceres y eleno. Dir. Diogo Kogan. Sabado:
21 hs., domingo: 19 hs.

EL RETRATO DEL PIBE.

de José Grozalez Castillo. Con Maria biarrela.

Dir. Miggal Giurberot. Hoy; 20,30 hs.

(Despeddia).

PICADILLY Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-

FI PFI FI F PELELE, pirada en "El señor Badana", de Carlos irábe. Por "La banda de la Risa". Claudio llandou, Cabriel Rochin, Claudio Da sason, Gustavo "Cacha Ferreira". Oscar zimán, Diane Lamas, Cristina Fridman, Coni elino y Roxana Fordian Versión y dir. ududo Galardou Judyes a sibabado 21 hs., ningo: 20.30 hs. Pt. \$10 (dalb. \$15).

PINETTO SHOPPING sina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-142/3456 (int.: 61). Las de enfrente, prederico Martens. Dir.: R. Abálsamo ahas. Domingo: 20.30 hs. Pt.: \$2.

#### chicos

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821. Tel. 4302-8866. EL GRAN CIRCO, de Ariel Bufano. Por el "Grupo de Titrifteros". Dir. Adeladda Mangarii, Sábado y domingo: 15.30 hs. Pl.: \$ 3.

15:30 hs. Pt. \$ 3.

[ENTRO CULTURAL RECOLETA (Auditorio). Junin 1930. Telt. 4803-1041. LA GUERRA DE LOS YACARES.

Grupo "Uberbalish". Adapt. de un cuento de "La selva", de Horacio Cuiroga. Dir.: Alberto Rubinstein. Sábado y domingo: 17 hs. Ent. \$ 3 (menores de 3 años: grafis).

ACIONAL CERVANTES
Salón Dorado), Libertad 815, Tel.: 4816-4224

ABECEDARIO
Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: \$ 5).
PINOCHO Y EL HADA AZUL.

Actores y theres. Libro y dr.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 15:30 hs. EL GATO CON BOTAS. Actores y theres. Libro y dr.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 16:30 hs. LA BELLA DURMIENTE DEL BOSOUE. Comedia musical. Libro y dr.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 17:30 hs.

17.30 hs.

ASOCIACION ITALIANA DE
BELGRAND

Moldase 215.7 Tel. 4781-0371; "Los titeres de
Don Floresto" plan:
7 VIDAS TENEV BUI GATO.
Sábado y domingo: 15 hs. Ent.; \$ 5.
ME LO CONTO UN PAJARITO.
Sábado y domingo: 16 hs. Ent.; \$ 5.

ASTRAL. Av. Corrientes 1639, Tel.: 4374-5707, ALICIA MARAVILLAS. MARAVILLAS. Con "Florencia Peña", "Ana Acosta", "María Rosa Fugazot" y gran elenco. Sábado y domingo: 16 hs. Pt. \$ 15.

AUDITORIO DEL PILAR
VIb. LÓpez 1999. Tel: 4804-5752. EN BUSCA
DE LA SONRISA PERDIDA.
Grupo "Azul", Libro y dir.: Néstor Hidalgo.
Sábadoyydomingo: 17 hs. Ent.\$ 6.

Sabaday dromingo: 17 hs. Ent. \$ 6.2 a. a. a. AUDITORIO UPB (Sala "Carlos Barrilla"). Ciudad de la Paz 1972. Tel. 4784-897 I. (Ent. \$ 4) a. d. Carlos del mago, de Maria Ines Falconi. Dir. Carlos de Urquiza. Sabado y domingo: 18 hs. Bellinda lava lindo. de Maria Ines Falconi. Dir. Carlos de Urquiza. Domingo: 16.30 hs.

AUDTORIUM SAN ISIDRO
Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.
VIVITOS Y COLEANDO.
Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo:

15 y 17 hs.

CAFE TORTONI
(La Bodosa), Av. de Mayo 829, Tel. 49040594, Grupo 74se\* pa:
Barle, en el Misso Encantado.
Missical de amor y suspenso. Dr. Castavo
Bernal, Sallado y domingo, 15 30 hs. Ert. \$ 5.
Cenicienta y su reino de cristal.
Thierey actors. Dr. Castavo
Brancy Sallado y domingo, 17 hs. Ert. \$ 5.

CARA A CARA

CARA CARA

Decrano 2895. Tel.: 4502-6456. Ufa Shakespeare... cortalal. Libro y dir.: Diana Valiela. Sábado y domingo 16.30 hs.

16.30 hs.

CENTRO CULTURAL BORGES

Viamonte (esq. San Martin), Tel.: 5555-5359,
CUATRO VIENTOS
en: "Pobrecitos los tramposos", Música-teatro-humor. Libro y dír.: Claudo Gallardou. Sábado
y domingo: 17 hs. Ent.: \$ 7.

y domingo: 17 ns. Ent.; \$ 7.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN

Samiento 1551. Tel.: 4374-1251. ACEITUNAS

ACEITUNAS
(La aceituna gigante). Por 'Deliratus Teatralis
Grupo'. Dirri. Luis Campos. Sábado y domingo:
16 hs. Ent.: \$3. (Sala 'Enrique Muino')
5 ENCANTANDO.
Cido 'Momusi'. Hoy: 11 hs. Ent. libre. (Sala
'A-B')

CENTRO ROSALIA DE CASTRO
Av. de Mayo 1297. Tel: 4901-9580.
HISTORIA DE LA MARIPOSA ANA MARIA.
Por "Titeres de Nisin". Dir. Nestor Abásolo.
Domingo: 17 hs. Ent. libre a la gorra.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330. AMORCITOS.
Con Carolina Pujal y Maniano Rey. Libro y dir.:
Mecha Femández y Rony Keselman. Sábado
y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

y domingo: 10 new-COLETTE Ensaio Artisleso; Av. Corrientes 1660 (Pason La Pisca), Tel: 4904-6594 ALADINO Y LA LAMPARA MAGICA. Comeda musicai infenti. Con Mica Hereda y elenco. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado: 17 hs., domingo: 15:30 y 17 hs. Pl.: \$ 7.

COLONIAL

Av. Paseo Colon 413. Tet; 4342-7958. TATO
Y LA SIRENA. Grupo "Rayuela", Dir; Mara
Lascio. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.; \$3.

DEL GTRO LADO Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. La Tartaruga Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. La Tartaruga Torrante. Por "Ripio" y "Coco". Con Yoni Setant y el Conchertino. Clowns, Domingo: 18 hs. Ent.: \$

Av. San Martin 4453, Tel.: 4785-4113.
CYRANO... de agronomía.
Por Cia 'Oxo Teatro'. Dir.: Claudio Ciarfone.
Domingo.: 16 y 17:30 hs. Ent. libre; (En caso de mal tiempo se suspende).

EL OMBLIGO DE LA LUNA Anchorena 364. Tel.: 4867-6578. (Ent.: \$ 3) El oso Patalate. El oso Patalate, de Ariel Rozen. Sábado y domingo: 15.30 hs. El Ficcionauta, de G. Kraisman y Marina Deza. Dir.; Marina Deza. Sábado y domingo: 17 hs.

EL TEATRON

Av. Santa Fe 2450, Tel.: 4825-8914.

RESCATE EN LA ISLA DE LOS PIRATAS, de G. Felhira, Con Andrés Montoriano y Daniel Rodríguez Viera. Dir.: Daniel Crisafi.

Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: \$ 3.

EL VITRAL
Rodriguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
Lío en la biblioteca.
Libro y dir.: Alsjandra Vera. Domingo: 15 hs.
(Sala I)
La flauta mágica,

de W. A. Mozart. Adapt. y dir.: Adriana Tello. Sábado y domingo: 17 hs. (Sala II)

Lon Carolina Gallo, Marcela Luzry y elenco Autor y dir.: Héctor Presa, Domingo: 15 hs. ROPEROS S.A.S.A. Con Silvana Prieto, Alejandra Ballvé y Javier Zurzolo, Autor y dir.: Héctor Presa, Domingo 17.30 hs.

17-30 ns.

LA PLAZA

(Sala "Pablo Ricasso"), Av. Corrientes 1690.

Sala "Pablo Ricasso"), Av. Corrientes 1690.

Tel: 4370-5390. (Vita. tel: 4323-7200, función escolar, 6320-5391). Hugo Midón pfa.: HUESTIO CARACU.

Con Gustavo Morije, Diego Reinhold, Marcelo Albennorte, Florencia Aragón y elenco.

Sábado y domingo: 15 y 17 hs.

Sábado y oomingoo to y

(The Cavem Club). Av. Corrientes 1660. Tel.:
6230-5388. El principito encantado.
Comeda musical. Com Bain Caruso.
(Garruza) y gran elenco. Dir: Raúl Martorel.
Sábado y domingo: 15:30 hs. Ent.: \$6.

LIBER/ARTE

(Sala "lavier Villafain"). Av. Corrientes 1555.

Tal: 4375-241. (Ent. 1. 5.).

CALIDOSCOPIO.

Teatro negro de Bulgaria. Grupo "Kukla".

Domingo: 16 lbs.

PIF PAF PUE.

Sobre et cusmo classo de "Los tres PIF PAIF PUF.
Sobre el cuento clásico de "Los tres chanchitos" Grupo Kuida". Dir.: Antoaneta Madjarova. Dorningo: 17 hs.
BABY CLOWN (La duice espera), de Héctor Malamud. Dorningo: 18 hs.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Comientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.:
4861-2325. Talleres, teatro, sorpresas. Patio
de comidas. Lunes a domingo: 13 a 20 hs.

MUSEO LARRETA

Oblinado 2155. Tel.: 4784-4040. Vuelta de Obligado 2155. Tel.: 4784-4040. DALE QUE TE CANTOI. Basado en canciones de tradición popular española. Libro y dir.: Santiago Doria. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Pl.: \$ 6.

MUSEO SAAYEDRA Crisólogo Larralde y Av. General Paz. Tel.: 4571-5655. La pequeña aldea. Corneda histórica de Fablán Uccello y Héctor López Girondo. Domingo: 17 hs. Ent.: \$ 5.

PAYRO
San Martin 766. Tel.: 4312-5922. HISTORIA
DE UN AMOR EXAGERADO.
Sobre un cuento de Graciela Montes. Adap. y
dir.: Leo Dizen. Sábado domingo: 16 hs.

SALA TEMPLUM Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. Melodía del

dia.
Titleres para niños. Dir.: Carolina Erich.
Domingo: 16 hs. Ent. a la gorra.

SPINETTO SHOPPING
Alsina 2300 (1er.; subsuelo). Tel.: 49543442/3456 (mt.: 61). Pt.: \$2
Autor y dir.: Daniel Fabri. Sábado y domingo:
15 hs.

farrón y Pulgoso, dos ositos

revoltosos.
dos caitos revoltosos. Autor y dir. Daniel
Fabr. Sabado: 16.30 hs., domingo: 16.15 hs.
Plrutita y Pirutio contra el oso Senfarirón.
Autor y dir. Daniel Fabr. Domingo: 17.30 hs.
Circo "Duendes mágicos".
Tomilito pla: magia, payasos, arlequines,
bulones, malabarer y acróbatas s. Sabado y
domingo: 18.45 hs. (Niños hasta 3 años
orate).

gratis). 200 DE BUENOS AIRES

Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 48067411. Divertido por naturalezal. Ahora
también... Monstruos Marinos. Curoso de
graria, de reptiles, de fauna y fotografia
animal. Festejo de cumpleaños. Martes a
domingo: 10 a 18.20 hs. Pasaporte: \$ 4,90
(menores de 13 años: gratis).

#### concert

CAFE TORTONI

(Sala "Alfonsina Storni"), Av. de Mayo 829,
Reservas (154)915-7780, (Ent. § 12).
VIRGINIA VERONICA
pt. "Voces Verenes del Tango", Bailan:
Luciana y José, Domingo: 20,30 hs.
JUAN CARLOS SABATINO SEXTETO.
Tango, Bailan: Noelia y Luis, Domingo: 22.30 hs.

ns, CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330.
TRIO BUENOS AIRES:
Tene Armerio (plano), Sebastián Masci (violin y Néstor Omar Tedesco (violoncello). Música de cámara. Domingo: 19 hs. Enf. desde: \$ 8.

de Camaria Loromigo, reine jui, an acceptado de Camaria Composito (1943-433-4323, Show exclusivo para mujeres Despondidas de roitera. Divorcios. Cumpleaños Viennes y sitalado (22 hs. Ent.): Soci (clorosumicolor), y desde investigancidar), para disfutar de la mejor musica. Golden dicoccique Ecchasiyo para manyores de 25 años. Demas sicargo hasta las 2 hs.

KRONOPIOS (Restaurante-Arte Bar). Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752. Antropoldes. Temas de Bob Marley, UB40, Sumo y propios. Reggae-funk. Domingo: 21 hs. Ent. \$ 5 (con

MAMBO
Las Cañtas ("Restaurant" y "Bar latino"). Baez
243. Tel. 4778-01150955. Viennes & sábado.
Unico y diferente!!!
Cenas divertidas & dancing.
Exquista cona la carta, Menuse especiales
nara eventos. (www.mambobar.com.ar).

"Solos y solas". La diversión de South Beach en "Las Cañitas".

etc.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junin 1930. Tel.: 4803-1041. ARRABALERA,
"mujeres que trabajan". Libro dir, y actuac.:
"Mónica Cabrera". Dir. musical: Claudio
Martini. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5.

CENTRO CULTURAL BORGES

San Martin) Tel. 5555-5359. Viamonte (esq. San Martin). Tel.: 5555-53 PASION FLAMENCA. Con Alicia Fiuri, Néstor Spada y su Ballet. Palos, bulerias, seguiriyas y tientos. Sábar 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$10.

MARTIN
Sammento 1551. Fel: 4374-1251.
CAZADORES.
Libro y dr.: Martin Barreiro, Teatur-danza.
Urenesa a domingo: 21 hs. (Sala "Enrique Mulro"), Erit. \$3.
Mulro"), Erit. \$3.
LA CHUCARA.
Urenesa Compronasa. Coreop. y dir.:
Geranto, Linea', Caltride Prada y Pablo
Roterbargo, Salado y domingo: 2030 hs.
(Sala "Emesto Bianoo"), Erit.: \$4.

(Sala "Emesto Bianco"). Ent. § 4. CERTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN (Sala \* San Baufsta Aberd" 610, piso). Samiento 1551. † 81. \* 4973-8367. De como el serior Mockingon. Senor Mockingon. "Tegri Bierane de sus padecamentos", de Peter Weiss. Dir. Floberto Castro. Domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS

Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825. EL
CHOCHON
pta.: "La Celestina del Retablo". Teatro de
titieres para adultos. Hoy. 21 hs. Ent. a la
corra

gora.

PLANETARIO

"Galleo Galler". Av. Sarmiento y Belisario
Rodán. Tel.: 4771-9393/6629. Ent.: \$ 4
(menores de 5 años y jub. gratis).

El wacindario cósmico.

"Aviados: 15 hs. (para Et vecindario cómico.
Sábado, domingo y feriados: 15 hs. (para niños de 8 at 2 acomico.
Sabado, domingo y feriados: 15 hs. (para niños de 8 at 2 acomico de 10 acomico Ciuque Persoa Lucila Persoa.
Sábado, domingo y feriados: 16 a0 hs. (para niños mayores de 12 años)
Sin embargo se mueve...
Con Walter Sarta Ara (Calleo). Sábado, domingo y feriados: 18 hs. (para adolescentes y adultos).

#### mar del plata

CINES

AUDITORIUM

Cine Arte, Sala A. Piazzolla. By. Maritimo
2380, T. 4936001. Dom 14: 16,30, 18,30,
20.30 UNA HISTORIA DE ENTONCES. Dir.
José Luis Gard, España 2000. Org Cine Arl
Mar del Plata. \$3

Mar del Plata, 3-5 CINEMA 1 Pivadavia 3050. Los Gallegos Shop. T, 4823700. Sec. 16.30, 19.10, 21.50 M NOM-BIE ES SAM Sean Perra A13 Sáb tras. 0.50. CINEMA 2. T. 4823700. Sec. 17.00, 19.40, 22.20 ATANDO CABDS, Kew Spa-cey, A116. Sáb tras. 0.45. \$5 Mércoles \$3

E. CARRENAS

E. Rios 1828 T. 4942753. Sec: 16.20, 20.20

EI. HIJO DE LA NOVIA. Ricardo Darri, Hérd. Aflerio, Norra Aleandro. Tp. Sec: 18.15, 22.20 AMELIE Audrey Tautou, Mathieu Kassovitz. (Normanda al Ossar). A/13. (Lun / Macerrado) \$5. Milé \$3

cerado; s. Me §3:

MUSEO DEL MAR

Colon 1114, 45197793553. Dom 14, 19.00 Ci
clo STEVEN SPIELBERO presenta: Al INTE-LIGENCIA ARTIFICIAL. C Redrigo Sabio. Mar
16, 19.00 Cido Cine Debate: EN PRESENCIA
DE UN PAYASO. Dir. I Bergman. C. D. Mene-gazzi, \$2.50.

gazzi SZ-50
PROVINCIA:
Br. Marifmo 2554. T 4395445. Sec: 15.10,
Br. Marifmo 2554. T 4395445. Sec: 15.10,
Isto 21:30 EL SENOR DE LOS ANILLOS
La Comunidad del Anillo. Eljah Wood, Vigo.
Morgensen. A13. Sec: 14.30; 17.16, 18.16
HAPRIY POTTER; V. La Peder Ricosofa Libraddille, T. Ce also Sec: 14.30; 16.40, 18.30
MONSTERS; INC. W. Diemp; Sec: 20.15,
MONSTERS; INC. W. Diemp; Sec: 20.15,
Los 21:00 ANICO (Color Operator Fairour. A112
Section 21:00 ANI

**TEATRO** 

AUDITORIUM

Sala Payrō, Edificio Casino, T 4936001; Doi
14, 19.00 EL CONVUENTILLO DE LA PAYA

Ricardo Bauleo Dom 14, 20 30 LA IRRI

DENTA, Laura Federico Espacio Nave. Don
14, 20.00 DESPILE DE EXTRAÑAS PIGURAS, Hida Marcó

MUSICA COLON
H. Irigoyen 1665. T. 4948571. Dom 14, 20.00
LEYENDAS. Gloria Yúnez Norberto Albomoz
y sus hijos. Invitados especiales. \$4 Jub\$3.

EL MENTIDERO
Belgrano 2737. T. 4861109. Jue a Dom, 23.00
Musica en Vivo. Picadas y tragos. Jue, 22.30
PEDRO SCANES CUARTETO Jazz. ELVIS CAFE ROCK
Brown 2639. T.4924529. Dom, 22.00 Noche
de LA TROVA Trova Rosarina y Cubana.

INFANTILES

EL VAGON DE LOS TITERES San Juán c'Luro. T. 480 4922. Sáb/Dom/Fer dos, 18.30 TITERES para todos los chicos. JUAN PANADERO. Dir. D. Di Lorenzo \$2

JUEGOS & JUGUETES

J. B. Justo 600, Paseo de la Loma. T.
4905200. Sáb/Dom/ leriados, 15,00 a 22,00
Todo el día todos los juegos. LASER STAR.
Unico LASER GAME de la ciudad. Emoción
aventura en un escenario del Futuro.

werniar en un escerano del ruturo.

MUSEO DEL MAR

Colon 1114. T. 4519779/3553. Sáb/Dorn,
17.30 TITERES con los CUATRO GATOS.
Dir. Pepe García e Hijos. \$2.50. Dorn, 15.30
CINE infantil. Sáb, 15.00 Taller de Astronom
para niños. \$2.

UTOPIA
Parque Camet. Sáb/Dom/Feriados, 11.00 a
18.00 Ciudad de Niños. Mar del Plata a esca
la Laberinico Gigantes. Toboganes. Fútbol
Voley. Men 2 años gratis. \$1.50

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA M de Hoz 5600. T 4670700. Vie a Dom, 9.30 a 18.30 (Bol. cierra 16.00) Sáb/Dom/Fer Show Delfines, 101 Lobos Marinos. Beluga la Balle-

11.30 11-SUPERMATCH.

12.00 9-AZUL DEPORTES-FUTBOL INTERNACIONAL 11-VALE LA PENA.

12.15 7-PREVENIR. 7-PHEVENIH.
13.00
2-TRIBUNA CALIENTE.
7-LOS CANTORES DEL CAMINO.
9-REPLAY: AUNQUE USTED NO LO CREA.
11-EL PORTAL DE LAS MASCOTAS.

14.00 2-KM POR HORA. 7-SIN ESTRIBOS. 9-BAYWATCH. 13-EL GARAJE.

15.00 2-MISION FUTBOL

7-RALLY TV. 9-CINE DEL DOMINGO: "El guardaespaldas". 13-EL HOMBRE INVISIBLE. 15.30 11-CINE DEL DOMINGO

7-PREVENIR.
13-CINE SHAMPOO; "Cuento asombroso: Reúne tus tesoros". 16.30 13-CINE SHAMPOO: "La imagen perfecta".

CINE DEL DOMINGO: \*El paquete

9-CINE DEL DOMINIGO: LE PARINE 17-30. 11-CINE; "Todo por amor". 18-00. 7-EN LAS MEJORES SALAS. 13-CINE SHAMPOO: "Superman II". 19-00. 2-TRIBUNA DEPORTIVA. 7-AL FILO DE LAS IDEAS. 9-PACTO DIABOLICO. 19.30

7-UN PUEBLO. 11-CINE: "Dibu, la película".

11-CINE. DIDD, to possible 20,000
2-LA SELECCION.
7-HISTORIAS DEBIDAS.
9-ESPECIAL DE MEMORIA.
13-CINE SHAMPOO: "Asteroide". 21.00
2-PERIODISTAS.
7-LOS CAPOS DEL TANGO: "Homero Manzi".
9-HORA CLAVE.
11-EL LEGADO.

11-EL LEGADO. 22.00
7-A TODD MOTOR.
11-CINE DEL DOMINGO: "Mentiras que matan".
13-FUTBOL DE PRIMERA.
23.00
2-PLINTO DOC.
7-CINE: "A pleno sol".
9-EXTRANOS.

24.00 2-EL ANGEL DE LA MEDIANOCHE

Domingo 14 de abril de 2002 Página 35

#### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado Vientos prevaleciendo del Sudeste. Mínima 14°. Máxima 20°.

## Página/12



Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Este. Mínima 16°. Máxima 20°

Rep

# OS PULLATOS SEINELDIN, MENEM, EMILIO ALÍ, EL ¿GUE ME DECIS DEL ULTIMATUM QUE ME DIO EL TURCO ASIS. ¿FOR QUE NO SE IRAN EMIL CHICHE? ¿FOR QUE A MÍ? ¿ QUE LES HICE? SOLO TODOS À COMBATIR FOR LA CAUSA SOLV UN ILEGITIMO; LE FRESTARON HISTA A LASTIR! PALESTINA? ¿FOR QUE ME INSISTEN ¿QUE SOY? ¿EL ÚLTIMO CABEZÓN DEL TARRO? EN QUE TENCO QUE REEMIRAZAR À AHORA VERRITSKY DENUNCIA QUE ACOMODE A MÍ EN EDO VOTA INAIGURAR LO DE CHÂVEZ FUE UN ACOMODEO A MÍ? (MEN PEDO VOTA INAIGURAR AVISO PARA LOS GOBIERNOS LA FERIA DEL LIBRO!NI BARYLKO ME PUDO GARA POPULISTAS. PERO CON LAS ("AMTIZAR QUE NOME MAND SILVAR MEDIDAS QUE TOMO, NO HAY SE VE QUE TOPO AUMENTO, SIGUEN NINGUN PELIGRO DE POPUL COMPRANDO ESA YERRA BARATA. LISMO, AUNQUE...; Y SI REESTATIZO A LA COMPRENME ROSAMONTE. ARGONIMA. EH? (BONELLI SE REVINIO CON EL INDIO; ME



¿VISTE,CHICHE? YO ME FUI A COSTA RICA, VOS A WASHINGTON. QUÉ NIVEL, PENSAR QUE HACE UN ENTO ESTRIBAMOS EN LA INMOBILIARIA. Y VENEZUELA NOS COPIÓ: PUSO A UN EMPRESARIO THE HABILE ON EL BOLSILLO FIRE RESPONDERON ON EL CORAZÓN CON EL CORAZÓN DE LOS CAMOSTRASTE EL COSTADO HUMANO DEL DUHALDISMO, GORDI 3 BARBARO, RECIBÍ MUCHO AFECTOR ME LOS CAME A TODOS, PERO...
LES HABLE CON EL BOLSILLO FINE RESPONDERON ON EL CARAZÓN

PERO, EN QUE LES HABLASTE, EN ESPAÑOL? ¿ QUIÉN TE ASESORÓ? ALGUIEN QUE ME ACONSEJO QUE ANTE ESOS IMPRESIONANTES AUDITORIOS, VO PENSARA: ISE TÚ MISMA! ISE TÚ MISMA! "Y LES HABLÉ EN INGLÉS, NEGRO... ¿EN INGLÉS? ME SORPRENDES ; Y QUÉ LES DIJISTE? ("BE YOURSELF - BE YOURSELF!"

BUENO, VENÍ PIACA, CON TU GUARDAVIDAS FAVORITO... DESPUES, NEGRO AHORA

(ESTOY REPASANDO IDIOMAS.

P) PRIMER MANDATARIO, MI PALABRA ES

DECRETO Y LEY! VENÍ PIACA, DALE... BE YOURSELF!"

#### CONTRATAPA

#### **Por Martin Granovsky**

Pobre Margaret Thatcher. Pobre Augusto Pinochet. La Dama de Hierro padece una prohibición médica de hablar. El Dictador de Hojalata pierde la conciencia y se ahoga cuan-do come y toma. Lástima: los dos grandes resabios de la Guerra Fría no pueden opinar sobre las declaraciones del general Fernando Matthei, comandante en jefe de la Fuerza Aérea de Chile entre 1977 y 1989, publicadas en el diario conservador *La Tercera*, ni sobre la reivindicación de los militares argentinos que comanda-ron la guerra de las Malvinas, ni sobre la acci-dentada vuelta de los golpes de Estado.

Matthei dijo haber arreglado con un espía inglés, Sidney Edwards, el suministro de datos de inteligencia a Londres durante la guerra de las Malvinas de 1982. Aseguró que no le contó los detalles a Pinochet para que éste, llegado el caso, pudiera decir que "el culpable era el imbécil de Matthei". Palabra de Matthei. También contó qué le dijo a Pinochet cuando un grupo de comandos ingleses quemó un helicóptero en el sur, despertando la curiosidad de los carabineros. "Mire lo que hicieron estos imbéciles", fue su frase. Palabra de Matthei.

Suena bien "imbécil". Tiene fuerza, sonoridad. Y puede evocar un momento completo de la historia de Sudamérica, de antes y de ahora.

Cuando se lanzó al desembarco en Malvinas, del que acaban de cumplirse 20 años, la dictadura argentina pensaba que tenía la guerra ganada: Washington aprobaría su gesto porque, antes, los militares argentinos habían entrenado torturadores en América central. Una imbecili-

dad política.

Matthei dijo que la FACH realizó su acuer do con el Reino Unido por oportunismo. "Se trataba estrictamente de que el enemigo de mi enemigo es mi amigo", comentó al hablar de la Argentina y Gran Bretaña. Pero sin duda para los intereses nacionales de los chilenos hubiera sido mejor mantener una relación más estrecha con la Argentina, tal como sucedería años después en democracia. Al atarse a la Inglaterra de Thatcher, Chile cayó en el mismo espejismo que sufrieron los argentinos ante los Estados Unidos de Ronald Reagan. Una imbecilidad diplomática. Y la periodista María O'Donnell descubrió hace 10 días en los archivos norteamericanos que, como Leopoldo Galtieri, Pinochet también buscaba la guerra para reconciliarse con Washington luego de haber mandado asesinar, en Washington, a un ex ministro de Salvador Allende. Otra imbecilidad.

La teoría idealista de las relaciones interna-

cionales dice que la democracia hace imposible las guerras, porque una guerra es imposible entre dos democracias. Quizás sea una tesis exagerada, pero algo es cierto: al ignorar la soberanía popular, las dictaduras también ignoran la eranía a secas. No pueden defenderla más allá de las proclamas encendidas, pero irremediablemente vacías, de los legionarios enamo-rados de la muerte. Medidos históricamente a través de si lograron o no afirmar la soberanía del Estado, los regímenes autoritarios son, además de crueles, imbéciles.

El problema es cuando el militarismo primitivo sintoniza con la nostalgia y la pérdida de reflejos democráticos. Nadie planifica un golpe hoy en la Argentina, pero muchos han recordado este mes la guerra de las Malvinas como si

**Un remedio** 

contra los

imbéciles

prensión de los jefes de Occidente porque "la fantasía de que un puñado de hombres más puros y valientes que todos los demás defendía en absoluta soledad los valores de una civilización cuyos líderes naturales eran débiles, corruptos o traidores, llegó a convertirse en una ideología castrense, sustitutiva de la compleja realidad" Verbitsky cuenta la trama de las intervenciones militares argentinas en Bolivia y en América central, dos estribaciones de la represión interna, y las Malvinas como última cruzada, a la vez externa e interna. "Los documentos producidos por la conducción político-militar que nos llevó a la guerra, por el Estado Mayor del Ejército (informe Calvi), por el comandante que se rindió y por la comisión de seis militares que evaluó las responsabilidades, afirman el coraje, espíritu de lu-





allí hubiera combatido contra los ingleses el pequeño ejército loco de Augusto César Sandino. Y por temor a quedar como chavistas, o por sim Ý por temor a quedar como chavistas, o por sim-ple empatía con el uso descarnado del poder, les cuesta llamar golpe de Estado al golpe de Esta-do del viernes a la madrugada en Venezuela.

La imbecilidad de 1982 tenía su lógica. La sintetizacon precisión Horacio Verbitsky en su ahora reeditado Malvinas. La última batalla de la Tercera Guerra Mundial, un libro donde la ironía es el arma más perfecta de la exactitud. Los militares sudamericanos se sentían llamados ade-fender a Occidente incluso de la supuesta incomcha, heroísmo, decisión, valentía, bravura, abnegación y honor de las Fuerzas Armadas argentinas", cita el libro. La descripción podría apli-carse perfectamente a la reciente visión apolítica de la guerra de Malvinas, incluso la que conca de la guerra de Malvinas, incluso la que con-fundió la comprensión y el cariño hacia los ex combatientes con la reivindicación del conflic-to como una "causa noble". Sonó, a veces, a la glorificación de una Providencia que, confundida de a ratos, solo habría cometido el pecado menor de seleccionar mal a los ejecutores de su mag-

Fernando de la Rúa y Ricardo López Murphy

no son golpistas, pero durante dos años contribuyeron a crear este nuevo ambiente. Fueron más entusiastas que los propios oficiales en insuflar oxígeno a un nuevo partido militar. Quisieron construir unas Fuerzas Armadas otra vez protagonistas, interlocutoras en temas de orden, supuestamente capaces de dar opinión ante el riesgo de la Gran Anarquía, lobbyistas de sus propios ascensos como si fueran un grupo independiente del Estado, alejadas cada vez más de la autocrítica comenzada por Martín Balza en 1995, recelosas de los juicios de la verdad. Y una parte del establishment comenzó a reponer en los militares la sensación perdida de que, aun en medio de la penuria fiscal y la pobreza de medios técnicos, conservan la misión trascendente de ser la última reserva del Estado y del sistema político. De un sistema que día a día pierde un atributo más de su capacidad de me-

diación entre los ciudadanos y el poder.

Hace 154 años, dos políticos europeos escribieron que "el gobierno del Estado moderno no es más que una junta que administra los nego-cios de toda la clase burguesa". Querían decir que el Estado es la representación política de esos negocios. No se imaginaban ni siquiera ellos, Carlos Marx y Federico Engels, que 154 años después América latina iniciaría un proceso de vuelta al poder descarnado, puro y crudo, con un pie en la reivindicación del papel militar como un modo de arbitraje en situaciones de empate político y otro pie en los negocios sin

El más que fugaz presidente de Venezuela, Pedro Carmona, líder de la poderosa Fedecámaras, que reúne a todo el gran empresariado del país, trató de ser algo más que el jefe de una junta administradora de negocios. Fue directa-mente el jefe de los negocios arribado al poder sin haber pasado, siquiera, por la validación electoral de un Silvio Berlusconi. Solo contaba con parte de las armas, que ahora buscan un acuerdo dentro de una situación cuyo final nadie atisba todavía. Carmona en reemplazo de Hugo Chávez fue como si en la Argentina, hoy, el banquero Emilio Cárdenas fuera ungido presiden-

te por derecho divino. Tal vez ése sea el punto: el derecho divino. O el derecho, divino. Demasiada mala suerte para América latina, ¿no? Y entonces, para que no se extienda la mala suerte, los ciudadanos deberían retomar las tradiciones más sabias y eficaces del continente, adquirir conciencia, refrescar la memoria y tocar suavecito, como al descuido, discretamente y con disimulo, el izquierdo. Seguro que así los imbéciles terminarán ahogándose. Porque hasta la imbecilidad se desvanece.

## Argentina por Excelencia. Líneas Aéreas Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - www.dinar.com.ar